## Cape July/August 2017 Volume 61 | No. 4







#### **CONTENTS | INHOUD**

#### **MAIN FEATURE** Library Service shines at National Arts Festival 16 Trevor Steele Taylor Archiving the legacy of a prison 18 Gustav Hendrich **COLUMNS | RUBRIEKE BOOK WORLD | BOEKWÊRELD** Hay-on-Wye second-hand book capital of the world 22 Wim Els Ebrahim Rhoda gemeenskapskrywer en blink ster van Helderberg 26 Francois Verster Penguin Random House die reus groei steeds 28 Francois Verster Author interview: Sindiwe Magona 32 compiled by Grizéll Azar-Luxton **GENRE** South African plays in English Part 2 36

SPOTLIGHT ON CENTRAL REFERENCE	
Looking at DVDs	46
compiled by Neville Adonis	
New on the shelves	48
compiled by Sandra Kingswell	
THE ARTS	
God bless America Michael Cimino's two masterpieces about America — Part 1	52
Robert Moult	
DIE LAASTE WOORD	
Die soet klein kring van my hart	56
Amanda Botha	
NEWS   NUUS	
tussen die lyne	2
libraries   biblioteke	4
skrywers en boeke	8

9

9

15



compiled by Christina Kelnhofer

compiled by book selectors

**REVIEWS** 

**Book reviews** 

#### ON THE COVER: 60 YEARS AGO

40

John Lennon and Paul McCartney of The Beatles first met on 6 July 1957 at a garden fete at St Peter's Church in Liverpool, England where Lennon's skiffle group, The Quarrymen, was playing. The Beatles are the best-selling band in history, with estimated sales of over 600 million records worldwide. They have received ten Grammy Awards, an Academy Award for Best Original Song Score and fifteen Ivor Novello Awards. The band was inducted into the Rock and Roll Hall of Fame in 1988.

literary awards

miscellany | allerlei

60 (and 30) years ago ... | 60 (en 30) jaar gelede ...

Source: en.wikipedia.org | Photo: Val Wilmer/Redferns/Getty Images

#### **EDITORIAL**



Editor | Redakteur

Grizéll Azar-Luxton Tel: (021) 483-2446

Sub-editor | Subredakteur

Tel: (021) 483-2044

Graphic design, cover design and photography Grafiese ontwerp, omslagontwerp en fotografie Wynand Coetzee Tel: (021) 483-2283

Contributor | Medewerker Dr Francois Verster

Administration and advertising Administrasie en advertensies

Tel: (021) 483-2483 Szerena Knapp Fax/Faks: (021) 419-7541

Website | Webtuiste

http://www.westerncape.gov.za/your\_gov/106

Online public access catalogue http://wc.slims.gov.za/desktop/desktopwc

Email | E-pos

capelib@westerncape.gov.za Grizell.Azar-Luxton@westerncape.gov.za

grizell@iafrica.com Address | Adres

PO Box 2108, Cape Town, 8000 Posbus 2108, Kaapstad, 8000

@WCGovCas

Indexed in | Geïndekseer in

LISA (Library and Information Science Abstracts) Library, Literature and Information Science (EBSCOhost)

Reproduction and printing | Reproduksie en drukwerk

© Library Service © Biblioteekdiens SA ISSN 0 008 5790

Editorial policy

Editorial policy
The Cape Librarian is the house journal of the Western Cape Library
Service and is published bi-monthly. Articles in the field of library
and information science, library administration, news items, reviews
and accession lists are included. The editorial staff reserve the right
to edit, shorten, or rewrite any copy should it be deemed necessary.
We cannot guarantee that unsolicited copy supplied will be printed.
Opinions expressed by contributors are not necessarily those of the
Library Service. Copy for a particular issue must reach the editor
two months in advance. Articles, letters and news items should be
submitted directly to the editor. submitted directly to the editor

#### Redaksionele beleid

Kaapse Bibliotekaris is die huisblad van die Wes-Kaapse Biblioteekdiens en verskyn twee-maandeliks. Dit bevat artikels oor biblioteek- en inligtingwese, nuusberigte, resensies, aanwinslyste asook praktiese artikels. Die redaksie behou hom die reg voor om, indien nodig, bydraes te redigeer, te verkort of te herskryf. Die publikasie van artikels wat nie in opdrag geskryf is nie, kan egter nie gewaarborg word nie. Die menings van medewerkers is nie noodwendig die van die Biblioteekdiens nie. Alle kopie vir 'n bepaalde uitgawe moet die redaksie twee maande vooruit bereik. Artikels, briewe en nuusberigte kan direk aan die redakteur gestuur word

or all those book addicts like myself, I suppose a visit to Hay-on-Wye - or Y Gelli Gandryll as it is known in Welsh, a tiny town with a population of approximately 1,500 on the Welsh side of the England-Wales border in the County of Powys, Wales, must be the ultimate dream come true. Imagine a town roughly the size of Elim in the Western Cape (population of 1,412), having at any time anything between 20 and 35 second hand bookshops — one of which alone stocks over 200,000 books. Hay-on-Wye hosts an annual ten-day book festival in May and has been visited by presidents, religious leaders and many other dignatories. Hard to believe! On page 22 Wim Els, a true book lover, invites you to 'stroll' vicariously through this amazing little town with its huge variety of bookshops.

On page 32 we introduce readers to Dr Sindiwe Magona on a more personal level. Dr Magona is a well-known South African author and was a recent guest speaker at Muizenberg Library. She is painfully honest about her experiences (past and present) with South African libraries. Her abiding love for books is evident throughout the article and bibliophiles surely hope that in the years to come she will spend many more midnight hours on penning her thoughts.

One wonders how many of our readers are aware of the fact that the building that houses the Western Cape Archives and Records Service (page 18) was once the Roeland Street Prison? Built in 1855, this building, of which all that remains of the original is its beautiful facade, was once described by the writer Pat Asher as the 'Black hole of Calcutta'. Today it houses the prison records in the stack room as the only testimony to the prison's legacy.

When it comes to books, not only is the Library Service a beacon in the hearts and minds of people living in the Western Cape, but at the recent annual National Arts Festival in Grahamstown the Service's amazing collection of film stock, some titles of which are the only copies in the world, were screened. On page 16 Trevor Steele Taylor, film curator of the Arts Festival discusses some of the interesting and exciting titles that were shown.

We're ending on a high note with the good news that our new book vans have finally hit the road. After many years of faithful service, the old book vans have been replaced with new high-tech ones sporting a colourful, funky design by our in-house graphic designer, Wynand Coetzee with the catchy slogan Books on the move. Share the happy moment on page 13.

Enjoy.



# Cataloguers never die, not even after a full stop. Cataloguers Adel Cataloguers A

oenie weer vir Mamma **Die Huisgenoot** koop nie,' sê my oudste broer. Hy is op besoek van Skotland. Mamma is terminaal siek aan kanker.

Sy woorde word sommer dadelik ingegraveer in my breingroewe. So dis dan realiteit!

Die afgelope tien jaar was dit een van my Vrydag-roetines om **Die Huisgenoot** vir my ma te koop. Dit was nie soseer vir die artikels nie, maar wel vir die blokraaisels. Sy het dan onmiddellik soontoe geblaai en met potlood in die hand en die **Blokraaiwoordeboek** het sy sorgvuldig die blokkies ingevul.

My ma se loopbaan was ook dié van bibliotekaris. Sy was nog nie eers 20 nie, toe het sy alreeds by Kovsies in Bloemfontein 'n BA graad in tale verwerf. Daarna is sy Pretoria toe, by die Merensky Universiteitsbiblioteek gewerk, 'n diploma in Biblioteekkunde voltooi, getrou, kinders grootgemaak tot hulle soort van selfstandig was en weer begin werk.

My ma was 'n gebore katalogiseerder. Akkuraat en 'n spelperfeksionis soos katalogiseerders maar is. Maar beslis nie die fiktiewe ene met vaal klere nie. Sy kon vir jou aantrek! She was 'a lady with style!'

By die Staatsbiblioteek was sy deel van 'n span wat ou boeke, gepubliseer voor 1926, gekatalogiseer het. Ek het dikwels by haar werk gaan inloer en kan duidelik die ompadpaadjie onthou wat ek moes loop deur daai ou Staatsbiblioteekgebou om by haar kantoor uit te kom. In my ma se resepteboeke is daar baie los resepte wat geskryf is op ou katalogiseerkaartjies van drie by vier duim. Dit was tipies van haar om oorskietpapier nuttig aan te wend. Later jare toe hulle op rekenaarterminale

begin werk het was dit oorskotvelle en velle papier wat deur hoofraamrekenaars uitgespoeg is wat sy gebruik het.

Sy het later oorgeskuif na Tydskrifte in die Suid-Afrikaanse Biblioteke-afdeling (TISAB) wat onderskeidelik by die Staatsbiblioteek, toe die Wetenskaplike





en Nywerheids Navorsingsraad-biblioteek (WNNR) en toe weer by die Staatsbiblioteek gehuisves was. Tipies nepotisties het ek as biblioteekkundestudent by die WNNR-biblioteek gewerk. Elke universiteitsvakansie was ek daar en my vroegste werksherinneringe was dié van teetye en etenstye in my ma se geselskap.

My ma was 63 toe sy aftree en het darem 24 jaar se aftrede geniet.

My pa kruis sy krom wysvinger en voorvinger. 'Julle was nét so Stefan. Julle was onafskeidbaar van jy 'n klein seuntjie was.' Ja, daai rokspante was my vertroosting. My ma was my vertroueling.

Die liefde vir inligting het ek van my ma geërf. Dis meer kosbaar as enige materiële erfenis. 'Priceless.' Sy het my geleer om te studeer. As skoolkind het ek ure by haar houtlessenaartjie gesit wat sy gekry het toe sy tien jaar oud was. Sy het my gehelp om geheuerympies te maak. Ol en WA om te onthou dat die Indiese Oseaan aan die ooskus sit en die Atlantiese Oseaan aan die weskus.

■ My ma het baie tydskrifte gelees. Die was volop in ons huis. Boeke ook, meestal nie-fiksie. Nooit eintlik het sy 'n roman gevat en van voor na agter klaar gelees nie. Eerder 'n brokkie inligting hier en daar gelees en wat dan gestoor is vir eendag, miskien 'n anwoord vir 'n blokraai-leidraad. My ma het selfs vir my ingeteken op *Tina* — seker maar eintlik 'n meisiestydskrif, maar so what?

My ma het vir my gesing voor ek gaan slaap het om die bangheid van die nag weg te dryf. 'Môre vroeg, as God wil, word my kindjie gewek.' In 1971 toe ons 'n klavier gekry het, het sy my selfs laat klavierlesse neem. Sy self het net een stukkie bladmusiek gekoop. Die musiek van *Love Story*.

My ma het my altyd saamgeneem na die teater. Ons het altyd in Ry A gesit en agterna kon ek die program van die toneeluitvoering hou. Dit was vir my toweragtig en was deel van my verbeeldingswêreld.

My ma het my leer bak 'n brou. Toe ek uit die huis getrek het, het ek 'n **Kook en geniet** kookboek present gekry. Maar ek kon nooit soos sy met die oog skat en bestanddele sommer net saamflans nie. Nee, ek volg 'n resep stap vir stap en sal nooit 'n sjokoladekoek kan bak soos sy nie.

My ma was 'n getroue leser van die **Kaapse Bibliotekaris**. En sy het gepraat van Die Tydskrif. Altyd vir my gevra of die nuwe ene nog nie gekom het nie en sy het soos enige ma daarvan gehou om haar kind se artikels te lees.

Met die oggend van haar dood sit ek die volgende op Facebook: 'My liefste mamma is vanoggend oorlede.' So het ons dan altyd 'Last touch' gespeel. Op die einde het sy altyd gesê: 'Orreltjies in die maan.' Vanoggend 25 voor 5, met die eerste voëltjies wat sing, is jy weg. 'Orreltjies in die maan mamma!'

Dis Vrydagmiddag. Ek hoef nie weer **Die Huisgenoot** te koop nie, maar ek gaan tog. Die gemis is eenvoudig net te veel en die trane lê nog baie vlak.

Stefan Wehmeyer is die adjunkdirekteur van streke van die Wes-Kaapse Biblioteekdiens

#### LIBRARIES | BIBLIOTEKE

#### Op die Berg Mini-biblioteek groei tot volwaardige biblioteek

'n Dorpie 35 kilometer noord van Ceres bekend vir sy kersieboorde en hewige sneeu in die winter, het eintlik twee name: sommiges verwys daarna as 'Op die Berg' en ander noem dit 'Kouebokkeveld'. Die idilliese dorp met sy pragtige landerye, boorde en pragtige plaasopstalle bestaan reeds 50 jaar. Die totale bevolking hier het in 2011 op 1,531 gestaan en na die nuwe uitbreidings staan die bevolking tans op 3,500. Die grootste persentasie van die dorp se inwoners is Afrikaanssprekend – 96.5%.

Op die Berg Mini-biblioteek het die eerste keer sy deure geopen op 31 Maart 2010 in 'n gebou wat aan Witzenberg Munisipaliteit behoort het. Die biblioteek het begin met 'n boekevoorraad van 1,000 en 'n ledetal van 883. Die vertrek was heeltemal te klein vir uitbreiding en op 'n baie besige dag kon dit nie al die kinders huisves nie.

Die Witzenberg Munisipaliteit het toe aansoek gedoen om van ongebruikte fondse 'n modulêre biblioteek vir Op die Berg aan te koop, wat goedgekeur is. Gedurende die finansiële jaar 2016/2017 het die Wes-Kaapse Biblioteekdiens R587,631 bewillig vir die aankoop van 'n nuwe modulêre biblioteek wat 7m x 8m in oppervlakte is en wat 5,000 boeke kan huisves.

Vanessa Mackenzie is die assistentbibliotekaris in beheer van dié nuwe volwaardige openbare biblioteek. Die fasiliteit is 'n waardevolle verskaffer van inligting vir die een hoër- en drie laerskole in die dorp. Dit bedien ook drie kleuterskole in die omgewing.

Onder leiding van die biblioteekbestuurder, Joan Stuurman, kon die biblioteek op 31 Maart 2017 sy intrek neem in sy nuwe tuiste — dis nou op 'n perseel van die Witzenberg Munisipaliteit geleë en is reg langs 'n e-sentrum en gemeenskapsaal. Die nuwe volwaardige biblioteek met sy Internetfasiliteite het gesorg vir groot opgewondenheid onder die gemeenskap van Op die Berg.



Agter (Inr): Jo-Ann Krieger (direkteur, Gemeenskapsdienste); Bronwen Erasmus (assistentdirekteur, Openbare Biblioteekverbetering); Lorraine Lank (streekbibliotekaris, Worcesterstreek); Theresa Caroline (adjunkdirekteur, Wes-Kaapse Biblioteekdiens) en Joan Stuurman (biblioteekbestuurder, Witzenberg Munisipaliteit).

Voor (Inr): Clerina Coenraad (Rietfontein Crèche); Johanna

Voor (Inr): Clerina Coenraad (Rietfontein Crèche); Johanna Jonas (Rietfontein Crèche) en Jonathan Lakay (biblioteekassistent, Worcesterstreek)

#### Statistiek

**Boekevoorraad** 3,500 **Ledetal** 1,151 **Openingstye** Weeksdae: 09:00 - 16:30

Lorraine Lank, Streekbibliotekaris, Worcesterstreek

#### Creating Einsteins — creating Madibas

A successful workshop was held at **Elsies River Library** in March where parents and pre-school teachers were invited to the library to discuss the importance of reading in the community. Every quarter staff arrange a morning workshop for a mixed group of parents and pre-school or primary school teachers. A speaker does a motivational presentation on the importance of reading to children and the development of a reading culture in the family. It also emphasises the need of family quiet times around the table with a Bible or the Koran and focuses on the importance of respect, discipline and other values regarding children. The aim of these workshops is to motivate parents and make them realise that reading and visiting the library have a direct impact on children's future development. The focus is more on the younger child, as it is easier to develop a culture of reading at an earlier stage — hence our vision: creating Einsteins — creating Madibas.



(Ltr): Panel members pastor Deon Klein, pastor Berry Klein and councillor Christopher Jordaan, who introduced the discussion

#### Celebrating local authors in Muizenberg

**Muizenberg Library** hosted a book talk celebrating three local authors: Belinda Silbert, Dr Sindiwe Magona and Joanne Hichens. Silbert is a well-known psychic who recently moved to Muizenberg and has published her first book **A survival kit for the hereafter**. Dr Magona is a respected author of short stories, poetry, youth and adult literature who has lived in the area for many years (see page 32 for a question and answer discussion with her). Hichens is a crime author — a popular genre with the readers in Muizenberg. Each author was given an hour to chat to patrons about their work. Hichens also shared insights into the process of publishing a book. It was a relaxed, informal session, with the audience participating by asking questions or just talking about their own experiences.



Belinda Silbert with her book A survival kit for the hereafter

#### **Uitreik deur Moorreesburg**

Elke personeellid van **Moorreesburg Biblioteek** het twee of meer behoeftige huisgesinne geïdentifiseer en 'n vars groentepakkie aan hulle oorhandig.

'Die uitreik was ook vir ons 'n lewensles alhoewel ons die weldoeners was,' het 'n personeellid opgemerk.



#### Leeskring in die slaapkamer

Calitzdorp se leeskring het onlangs 'n boekbespreking van 'n ander aard gehou, waar die bymekaarkomplek 'n slaapkamer was en die gasspreker lekker op die bed gesit het. Christine Barkhuizen-le Roux was die spreker wat haar inspirasie vir die aand van die DStv-program, In die bed met Bibi gekry het. Sy het die lede van die leeskring op stoele rondom die bed laat sit terwyl sy snoesig agteroor teen die bedkussings geleun het en op dié manier 'n bespreking oor haar boek, Getuie, gelei het.



**Calitzdorp** se leeskringdames — 'n ongewone byeenkoms wat almal geniet het

#### Madibadag word herdenk

Clanwilliam Biblioteek het by die Morawiese Kerk aangedoen om hul 67 minute vrywillige diens te doen en het met behulp van jongmense die kerk binneen buite-om skoongemaak. Die jonger kinders het papiere opgetel. IKhosi Vervoer het burgers, skyfies en koeldranke geskenk. Dit was 'n prettige dag en die biblioteekpersoneel het omtrént geskoffel en gespit.



Personeel saam met van die jongmense wat met die skoonmaak gehelp het

#### Biblioteekuitstalings

#### Leipold-Nortier



**Leipoldt-Nortier Biblioteek** vier Wêreld-Oseaandag met 'n uitstalling van plakkate, boeke, skulpe en pikkewyne wat van pastiekbottlels gemaak is



Hul Jeugdag-uitstalling op 16 Junie 2017 het die omvang van die Soweto-opstande beklemtoon

#### Klawer



Vadersdag word hier gevier



PG du Plessis word onthou





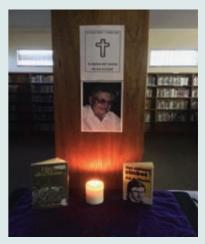
Bobaasspeurder Piet Byleveld se erfenis

**Klawer** se uitstallings is deur Aronel van der Westhuizen behartig

#### Citrusdal



**Citrusdal Biblioteek** het Kinderbeskermingsweek beklemtoon



PG du Plessis se afsterwe is herdenk



'n Mooi Moedersdaguitstalling

#### Vakansie by Clanwilliam

Kinders word lekker besig gehou by **Clanwilliam Biblioteek**. Hulle moes flitskaarte maak om die belangrikheid van die biblioteek se funksies uit te beeld en neerskryf wat hulle alles by die biblioteek kan doen. Die flitskaarte is daarna opgeplak in die kinderafdeling. Van die ander leerders het kreatiewe werk gedoen en papierborde, plastiekglase, ensovoorts, versier. Knope, wol, afvalmateriaal en ander stowwe is gebruik.



#### Holiday excitement at D'Almeida

The July holiday programme at **D'Almeida Library** opened to the sounds of the All Saints Brigade Band marching through the streets. Activities included a Heart2Heart presentation on how to take care of your body and which types of physical touches are acceptable or not. The importance of hygiene was highlighted in a puppet show presented by the Department of Health, and a fun karaoke item afforded children the opportunity to showcase their singing talent.

Substance abuse was discussed by Peter Willemse and Sonica Windvogel from the Department of Social Development and the SPCA focused on prevention of cruelty against animals.

'Daantjie die kat' focused on road safety and children showed off their dancing talent by means of a dance-off battle.

An information session on sexual abuse by Tonia Aylward from the Department of Health was held.

The South African Police in the form of Captain Crime Stop focused on the prevention of crime and children went on a tour through the Da Gamaskop police station.

'Willie die waterdruppeltjie' also made his appearance with a lesson on water safety. The ACVV entertained the children with song and dance and finally the Mossel Bay Fire and Rescue Services presented a session on fire safety.

The library, in partnership with the Mossel Bay Chess Club, also presented a library chess tournament during the holidays. The aim of the project was to establish a chess culture amongst youth, especially in the D'Almeida community. A total of 46 entries were received, 35 for the junior and eleven for the senior division. In the junior division Sharna Prince won first prize with Mikyle Miller in second place and Charl Franke in third. In the senior division Ruan Jansen van Rensburg won first place with Duwin Kleinhans in second place and Sherwin Kiewit third. This chess tournament also made provision for an award for females, Liche Jobs and Sharna Prince who played outstanding chess throughout the entire tournament. The library staff thanks the Mossel Bay Chess Club for assisting in making the tournament a success and also the Mossel Bay Municipality (Department Community Services) who provided funds for trophies, medals and soup on a daily basis for the

The staff's aim with these programmes and activities are to positively engage, entertain and safeguard the youth during school holidays when they are at greater risk of being exposed to peer pressure, substance abuse, drugs and violence.

None of this would be possible were it not for the remarkable assistance of each of the various role-players. A huge thank you to everyone involved and for providing soup, bread and fruit daily. The popularity of the holiday programme can be



(Ltr): Lizette de Kock (D'Almeida Library), Ruan Jansen van Rensburg, Sharna Prince, Ralph Cloete (Mossel Bay Chess Club) and Leilani Mondo (D'Almeida Library)



(Ltr) Back row: Lizette de Kock, Ruan Jansen van Rensburg, Sherwin Kiewit, Mikyle Miller, Ralph Cloete and Leilani Mondo. Front row: Liche Jobs, Sharna Prince, Duwin Kleinhans and Charl Franke



'Daantjie die kat' focused on road safety

measured in the number of young people that attended — 1,035 children in total.

Leilani Mondo, Assistant Librarian, D'Almeida Public Library

With so many interesting activities you can't but make a difference. ED

#### SKRYWERS EN BOEKE

#### Kunshistorikus Esmé Berman (88) sterf



Toe Esmé Berman, bekende kunshistorikus en skrywer, se **Art and artists of South Africa** in 1970 verskyn het (bygewerk in 1983), was dié publikasie nie net die vestiging van haar naam as die doyenne van die Suid-Afrikaanse kunswêreld nie, maar het sy daarin geslaag om die uiteenlopende kunspraktyke van Suid-Afrikaanse kunstenaars saam te vat.

Voor die revolusie wat inligtingstegnologie teweeggebring het, het Berman haar inligting oor kunstenaars deur persoonlike onderhoude verkry en het sy duisende kilometers agter kunstenaars aangery.

Op 30 Maart 2016 het die Universiteit van die Witwatersrand erkenning gegee aan Berman se bydrae tot Suid-Afrikaanse kunsgeskiedenis, kunswaardering en kunskritiek en 'n eredoktorsgraad aan haar toegeken.

#### SA illustreerders in internasionale katalogus

Die Suid-Afrikaanse kinderboekillustreerders Angela Banks, Neeske Alexander en Hjalmar Pretorius — die plaaslike wenners van *Verbeel dit!*, 'n internasionale kompetisie vir kinderboekillustrasies — se werk gaan in 'n internasionale katalogus gepubliseer en op 'n 'wêreldtoer' geneem word. By 2018 se Bologna-kinderboekebeurs in Italië sal van die wêreld se bekendste kinderboekuitgewers, wat gedurig op soek is na nuwe talent, die katalogus onder oë kry. Protea Boekhuis het vanjaar wéér met drie internasionale uitgewers saamgespan om die internasionale kinderboek-illustrasie-kompetisie te organiseer. Die werk van 20 internasionale kunstenaars gaan deel wees van 'n reisende tentoonstelling. Protea wil met dié kompetisie wys watter talent daar plaaslik skuil.



#### Saluut aan PG du Plessis



Dit is onmoontlik om in die onderstaande huldeblyk gestand te doen aan PG du Plessis se lewe en oeuvre. (Vir 'n omvattende oorsig, Google eenvoudig 'PG du Plessis Wikipedia'.)

Op sy tyd was hy onderwyser; akademikus; literator; joernalis; redakteur; taalstryder; boer; sakeman; gasheer van 'n geselsprogram; vervaardiger; prosaïs; dramaturg; man vir sy vrou, Marie; pa vir sy kinders, Frits en Marita; raadgewer en mentor

Hy word met vele pryse bekroon: **Die nag van legio** ontvang in 1970 die WA Hofmeyr Prys en in 1972 die Hertzog Prys. **Siener in die suburbs** ontvang die CAN Prys in 1971 en die Hertzog Prys in 1972.

Benewens die talle ander boekpryse, ontvang hy ook die ATKV se Prestige Prys vir sy bydrae tot die Afrikaanse kultuur; KKNK 2002 se Insig Afrikaans Onbeperk Pioniersprys; Inniebos 2011 se Prys vir Uitnemende Skrywersbydrae tot die Afrikaanse Kultuurskat; en in 2012 verower sy roman, Fees van die ongenooides, die Helgaard Steyn-prys vir die beste boek in enige genre wat die voorafgaande vier jaar in Afrikaans verskyn het.

In 2013 ontvang hy die kykNET Fiësta-prys vir sy lewenslange bydrae tot die bevordering van die Afrikaanse teater en kunste.

Alles sak met die tyd weg. Soos wat CJ Langenhoven in die volksmond onthou word vir **Die Stem** en sy *Arme Neelsie*verhale, en NP van Wyk Louw vir **Raka**, so, uiteindelik, sal PG deur die gewone man en vrou op straat onthou word vir **Koöperasiestories**, sy verwerking van Mikro se **Gonnakolk**stories onder die titel **Mattewis en Meraai**, sy twee bekendste verhoogdramas, **Siener in die suburbs** en **Die nag van legio**, en vir sy meesterlike roman, **Fees van die ongenooides**.

Soos Kipling dit gestel het, PG kon 'walk with kings, nor lose the common touch'.

Ek gee die laaste woord aan Jan FE Cilliers: Stil, broers, daar gaan 'n man verby. Saluut! (*Die Burger*, Deon Opperman)

#### LITERARY AWARDS

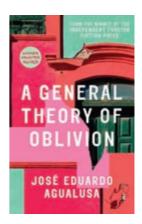
#### International Dublin Literary Award



The winner of the 2017 International Dublin Literary Award is Angolan writer José Eduardo Agualusa for **A general theory of oblivion**, translated from Portuguese by Daniel Hahn.

The award is given annually and the prize of €100,000 is awarded to the author of the winning book. However, if the winning book is an English translation, €75,000 is awarded to the author and €25,000 to the translator.

Agualusa has won prizes before, including the 2007 Independent Foreign Fiction Prize for his novel **The book of chameleons**.



#### MISCELLANY | ALLERLEI

#### Skoolbiblioteek stal uit

Janine de Villiers, voormalige subredakteur van die **KB** en tans 'n skoolbibliotekaris by Welgemoed Primêr, hou haar gebruikers steeds op hoogte van belangrike gebeure.



Welgemoed Primêr Biblioteek vier Afrikadag

#### **Bewaring van San-stories**

Patrick Hanekom (foto), 'n boorling van Algeria en rotskunskenner, is tans besig om in opdrag van Universiteit Kaapstad stories te versamel van die San mense. Hanekom was voorheen vir tien jaar 'n natuurbewaarder by Algeria en sedert sy kinderdae is hy geïnteresseerd in stories, mites en legendes uit die omgewing, Gedurende 2015/2016 het hy nóú saamgewerk met José de Prada, 'n 'folklore' doktor van Spanje, en stories versamel van mense wat in die omgewing van die Clanwilliamdam woonagtig is of was. Die doel was om te verseker dat die stories van die ouer mense nie verlore gaan nie. Die twee het opnames van volkstories gemaak van families en hul voorgeslagte wat langs die dam gewoon het of wie se mense daar begrawe is. Al die grafte is sedertdien opgegrawe en die oorskotte elders herbegrawe. Die opgrawings hou direk verband met die moontlike nuwe ligging van die Clanwilliam damwal. Na die opnames wat hy en De Prada gemaak het. het Hanekom 'n versoek van die universiteit gekry om voort te gaan met die opname van stories. Alles word op video met klank vasgelê en sal deur die universiteit geredigeer word, waarna hulle dit in biblioteke wil bewaar en beskikbaar stel vir die nageslagte. Hanekom praat graag met ouer mense wat stories kan vertel wat hulle by hul ouers gehoor het, wat weer op hul



beurt die stories by die San gehoor het. Baie van die mense met wie hy praat is ook direkte afstammelinge van die San. Hanekom is tans besig om opnames te maak met mense in die Cederberg en Matzikama omgewing. Hy doen 'n beroep op inwoners van Citrusdal, Clanwilliam, Graafwater, Lambertsbaai, Vredendal en omgewing wat bereid is om hul stories met hom te deel, om hom te kontak. Hy sê: 'Dit sal verhoed dat die kennis en wysheid van die ouer generasie nie vir altyd verlore gaan nie.' Die doel is nie om geld te maak met die stories nie, maar om dit te bewaar vir die nageslag. Hanekom is self nog nie seker op watter manier die stories bewaar sal word nie. Hopelik sal dit ook later in boekvorm beskikbaar wees. Mense wat met Hanekom in aanraking wil kom om hul stories aan hom te vertel, kan hom kontak by 076 323 0519 (sien nuusberig op bladsy 11).

#### Barend de Wet 1958-2017 †

Barend de Wet het 'n unieke ruimte in die Suid-Afrikaanse kunstoneel beklee. Boonop was hy 'n vrygewige kunstenaar, sê die kunsspesialis en kurator Emma Bedford.

The Museum of Temporary Art wat hy saam met Peet Pienaar gestig het, asook die The Grand Hotel in Observatory, was 'n toevlugsoord vir medekunstenaars.

Sy predikantstyl-opdrag aan kykers: 'julle moet brei', ingesluit in die seminale tentoonstelling **Dada south?** in die Iziko Suid-Afrikaanse Nasionale Kunsmuseum in 2009, was 'n voorbeeld van sy ernstige spel, sy ondersoek en kritiek op ons samelewing. Sy beeldhouwerke was kragtig en pragtig, 'n kombinasie van sy vreeslose intelligensie en uitstekende tegniese vaardighede. De Wet het die kunswêreld lewend gemaak.

'Vandag is gendered materiality 'n gonswoord in kunskringe. De Wet was van die eerstes wat die "geslagsgebondenheid van materiaal" bevraagteken en dramaties — en met pittige slenterslae — omvergegooi het,' aldus die kunsskrywer, Melvyn Minnaar. 'Monumente, roem en groot geld was nie Barend de Wet se kunslewe nie.'

De Wet was een van die eerste



kunstenaars wat hom by die gallery SMAC aangesluit het. Benewens vier solotentoonstellings het 'n monografie van sy werk ook in 2010 hier verskyn, geskryf deur die kunstenaar Kathryn Smith. (Die Burger)

#### Bookchat's 222nd issue



Bookchat has just reached its 222nd issue, which coincided with editor Jay Heale's 80th birthday! Bookchat started as a printed quarterly newsletter about children's books in 1976 and continued for 21 years until 1997. It then took a rest while Heale (above) organised the first ever IBBY Congress held in Africa in 2004. Bookchat reappeared as a website from 2008 until 2015, when it changed to an email publication. Though its main content is still South African children's literature, it now includes reviews of selected adult books. Independent and unregulated, the present bi-monthly publication is available free of charge on application to jayheale@ afrihost.co.za

#### Arts and culture outreach

Archives are a source of undiluted history of the country, contributing to nation-building, social cohesion and empowerment. Access to information forms the basis of economic empowerment and, through the work of the National Archives, can contribute to the objectives of the Mzansi Golden Economy being realised.

SA Library Week was initiated in 2001 by LIASA to be a commemorative period recognised by government when all types of libraries across the country use it as an opportunity to market their services in an effort to contribute to the understanding of the important role libraries play in a democratic society, advancing literacy, making the basic human right of freedom of access to information a reality, and to promote tolerance and respect among all South Africans.

This year the deputy minister of Arts and Culture, Maggie Sotya, visited the Zwelethemba Community in Worcester in the Western Cape. She started with a visit to the local primary school Alfred Stamper, where she is an alumni. Children were informed about Library and Archive Week and were motivated to join their nearest library. The deputy minister was briefed about the current challenges at the school and how the Department of Arts and Culture can support arts-



A young praise singer inviting the deputy minister of Arts and Culture, Ms Maggie Zotya, to the primary school in Zwelethemba

related developments at the school and in the community. After the session at the school, a briefing session was held with key government departments and stakeholders in the arts and culture fraternity organised by the Government Communication and Information Service, and a report back Imbizo was undertaken.

#### State-of-the-art school library and information centre

EDULIS, the Education Library and Information Service of the Western Cape Education Department, has moved into new state-of-the-art premises in Kuils River.

EDULIS is now based at the WCED's Cape Teaching and Leadership Institute (CTLI), where the department provides in-service teacher training. The service supports school libraries and media centres, and teachers visit the centre to source teaching materials and ideas.

Brian Schreuder, the Head of Education in the Western Cape, stressed the importance of the occasion. 'Firstly, this facility reflects our ongoing commitment to school libraries, and the importance of books. Secondly this facility reflects our participation in the digital revolution, and what we are doing to enhance teaching and learning using digital technology. A total of 1,252 schools in the Western Cape have library facilities, representing about 86% of schools in the province,' Schreuder said.

EDULIS helps to set up school libraries, provides advice on books to stock, and provides block loans of books for up to a term at a time. The centre provides mobile library services to 87 schools in rural areas, mainly farm schools, using buses kitted out as libraries. EDULIS is now expanding its services to include more digital resources, as schools benefit from the province's eLearning Game Changer initiative.

The new facilities in Kuils River include:

- a huge library of books and digital education materials, including software
- a computer hub with ten computers where teachers can use computers to identify resources they might need
- a viewing room to preview digital resources
- · free WiFi
- power points throughout the library for use by visitors using their own devices



Western Cape ministers Donald Grant (Transport and Public Works) and Debbie Schäfer (Education) inspect some of the books on offer at EDULIS, the Western Cape Education Department's school library and media centre support service

- a seminar and training room with twenty computers, which can accommodate fifty people
- a boardroom which can accommodate fifteen people and a study area for individual and group work.

EDULIS services include providing resources and support to help teachers incorporate digital technology in their lessons, and obtaining licences for education software for use in smart classrooms and computer laboratories.

The service provides online resources for continuous professional development of teachers, principals and education officials.

Paddy Attwell, Director of Communication, Western Cape Education Department

#### Oral History Initiative rolls out in Laingsburg

The minister of the Western Cape Department of Cultural Affairs and Sport (DCAS), Ms Anroux Marais, officiated at the launch of the Oral History Initiative in Laingsburg on 12 June 2017. DCAS, in partnership with the Laingsburg Municipality, rolled out this initiative to the communities of Laingsburg and Matijiesfontein.

The day unfolded with an entertaining performance by the local 'Hellies Band'. The DCAS Museum Service presented a video-clip where participants from Laingsburg and Matjiesfontein shared their untold stories.

Born and bred in Laingsburg, Connie van der Westhuizen spoke about the forced removals and how they impacted on the community. Laingsburg is a close-knit community, more so after being struck by tragedy: 104 people lost their lives during the most severe floods on 25 January 1981. Laingsburg has become a phenomenal example of a community that managed to rise from the ashes, becoming stronger than before. Francis van Wyk, curator at Laingsburg Flood Museum, gave a detailed account of how the town was almost swept away on that horrific day in 1981.

During her keynote address, minister Marais encouraged locals to share their untold stories so as to preserve them for future generations. 'I look forward to hearing your stories and eventually reading about your collective community stories in our museums in the future.' she said.



Minister Marais officially launching the oral history initiative with Executive Mayor of Laingsburg Municipality, Aubrey Marthinus

#### New and interesting on LLIS — a selection of professional articles for librarians

Once again we present a selection of stimulating articles recently published in professional LIS journals available on our Library, Literature and Information Science database hosted by EBSCOhost, that might interest librarians.

### Are you looking for new ideas for library marketing and outreach programmes? These articles might inspire you:

 Brzozowski, Bonnie, 2017, 'Sip & Spell: An adult spelling bee', Library Journal, Vol. 142, Issue 9, pp.14-15.

The article talks about the partnership between Corvallis-Benton County Public Library and Friends of the Library for offering a spelling bee 'Sip & Spell' for adults 18 years and older. Topics include joining of Oregon State University (OSU) member and the local newspaper editor to the planning committee; fundraising done for the competition; and rules examined by Scripps National Spelling Bee.

 Bronson, Angela, 2017, 'Managing library millennials: employees and patrons', *Public Libraries*; Vol. 56, Issue 3, pp. 24-26.

The article discusses certain trends among millennials that one can use as focal points in planning services for librarians. It is noted that libraries could host a weekly adventure series to help millennials achieve various goals set by them. It is noted that librarians develop fun, educational programmes like trivia nights in local bars, book clubs in restaurants, and adult recess and game nights at the Central Library.

## Are you looking for guidance on how to become an effective library manager and leader in your field? The article below describes the experience of a library director in Titusville, Pennsylvania:

Hoenke, Justin, 2017, 'Tales from the library trenches, part
 1: Learning to adapt', *Information Today*, Vol. 34, Issue 4, p1-25.

The author shares his experience on how his tenure as a library director has occurred over the past two years. He states that every library director needs to go through the adjustment from working with teenagers to doing strategic planning and writing budgets. He says that he found the day-to-day management of schedules of employees a very rewarding task which helped him understand the path he needed to take forward.

#### Are you looking for some advice on the recurring theme of how to get boys to read?

• Dillon, D., O'Brien, D.G., Scharber, C., Nichols-Besel, K., 2017, 'Motivating boys to read: guys read, a summer library reading program for boys', *Children & Libraries: The Journal of the Association for Library Service to Children*; Vol. 15, Issue 2, pp. 3-8.

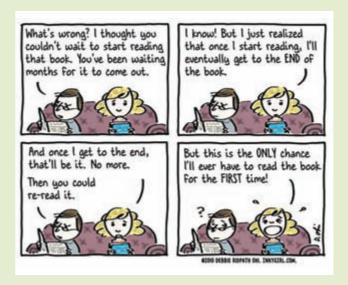
The article discusses the study on the clientele that the *Guys read summer book club* programme of Minnesota-based Hennepin County Library attracted. A background of the programme is provided which was started in 2005 to encourage boys to read more, improve boys' relationship with male book club facilitators, and promote positive attitudes toward reading. The results revealed that the programme can help encourage a life-long passion for reading.

#### And lastly, some validation for the importance of the work of our cataloguers:

• Jenkins, Nicole M., 2017, 'Why good cataloging is good customer service', *Public Libraries*; Vol. 56, Issue 3, pp. 7-8. The article informs that the American Library Association (ALA) has revealed that access and service are two of the core values of librarianship and the library catalogue is one of the most important tools to maintain it. It is noted that there are certain values that are always observed within a cataloguing system that help to foster uniformity in the data used and entered.

To read the full text of the articles, login to our LLIS database and type in the title of the article into the search field. If you do not have login details for the database, you can contact the Research Section on 021 483-2044 or helga.fraser@westerncape.gov.za

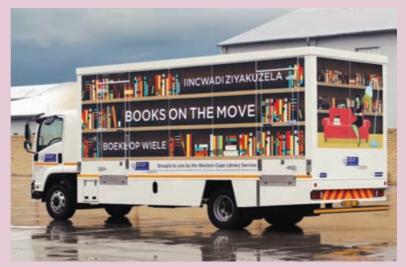
Compiled by Helga Fraser, Librarian, Research



#### Books on the move

On 20 July 2017, a very wet day, the Western Cape Library Service said a sad goodbye to their five faithful book vans, the 'youngest' of which was received in 1998. (The Mercedes book vans were even older.) But it was also smiles all round when the brand new Isuzu book vans with their new funky designs hit the road. The book vans are used to take new and used material to libraries in rural areas for collection development and to move stock to libraries where needed. One van is based in Worcester and is shared between the Hermanus and Worcester regional offices. Beaufort West and Oudtshoorn regions also share one, whereas Vanrhynsdorp, Swellendam and Saldanha regions have their own vans. Our in-house graphic designer, Wynand Coetzee's eye-catching artwork on the vans will surely make heads turn.

> Ronel Mouton, Assistant Director, **Eden and Central Karoo**



Above and below: The new-look book van and the old



The design and construction team responsible for the book vans: Frrol Ward (contractor), Ronel Mouton (assistant director, Eden and Central Karoo), Pieter Hugo (deputy director, Municipal Support Services) and Wynand Coetzee (graphic designer, Library Service)

#### William Kentridge bekroon



Die Suid-Afrikaanse kunstenaar William Kentridge het die Prinses van Asturië-prys vir Kuns vir 2017 ontvang.

Kentridge is benoem deur Benigno Pendás García, 'n lid van die jurie vir kommunikasie en humanitêre sake, en Raquel García Guijarro, bestuurder van die Spaanse sentrum vir politieke en konstitusionele sake.

Hierdie prys word beskou as een van die prestigerykste kunspryse ter wêreld.

'n Verklaring lei: 'Op die gebied van kunste erken die prys werk wat op buitengewone maniere lei tot die bevordering van maatskaplike harmonie deur artistieke uitdrukking in rolprente, dansproduksies, visuele kuns en argitektuur.'

Vir die 2017-prys was daar 43 kandidate van 19 lande. Kentridge het dit gekry vir sy veelsydigheid en die metafore wat in sy werk te sien is. (Die Burger)

#### The coolest book in the world

Without doubt, according to Abe Books, **The Savoy cocktail book** is the coolest book in the world. It's wonderful for three reasons. Firstly, it's a one-off. The author, Harry Craddock, never wrote another book. Secondly, cocktails, in modicum, will never go out of style. And finally, it's beautiful and perfectly captures the mood of the Art Deco era.

Published in 1930 by Constable when Herbert Hoover was in the White House and Ramsey McDonald in Number 10, **The Savoy cocktail book** is now more popular than ever. The most expensive copy to sell on AbeBooks was a rare inscribed 1930 first edition for £7,250 in 2012. Affordable facsimile copies sell by the cocktail shaker load.

Like all interesting books, there is a background story. Craddock (1876-1963) was born in Gloucestershire but moved to the United States to serve drinks in various hotels in various cities. When Prohibition began in 1920, he headed home to ply his trade. His American cocktail-pouring experience was in demand in London and he became head barman at the American Bar at the Savoy Hotel.

Craddock was once asked what was the best way to drink a cocktail. 'Quickly', replied that great man, 'while it's laughing at you.'

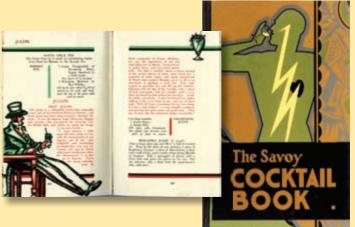
Art Deco to the hilt, the American Bar was, and still is, a special place to drink and has always attracted the rich and famous ranging from musicians to film stars, royalty and sports stars.

#### **Interesting footnotes**

- Brandy Blazer Cocktail 'can be drunk whilst still alight
  if so desired.' (We think Craddock means the drink can
  be on fire and not the drinker, but you never know.)
- Choker Cocktail 'drink this and you can drink anything.'

- Corpse Reviver No. 1 'to be taken before 11 am, or whenever steam and energy are needed.'
- Corpse Reviver No. 2 'four of these taken in swift succession will unrevive the corpse again.'
- Leap Year Cocktail 'said to be responsible for more proposals than any other cocktail that has ever been mixed.'
- Third Rail Cocktail No. 2 'simply splendid. Better than 11,000 volts.'
- Rattlesnake Cocktail 'so called it will either cure (a) rattlesnake bite, or kill rattlesnakes.'
- Sunset Cocktail 'next thing you know about is sunrise.'

(www.abebooks.co.uk/books/savoy-cocktail-book/?cm\_sp=home\_\_tile\_2\_12\_cta-\_-authorswhopaint, R Davies)



#### The Klementinum Library in Prague — one of the most beautiful libraries in the world

The Klementinum Library in Prague, a beautiful example of Baroque architecture, was first opened in 1722 as part of the Jesuit University and houses over 20,000 books. The ceiling frescoes were painted by Jan Hiebl. In 1781 director Karel Rafael Ungar established Biblioteca Nationalis, a collection of Czech language literature.

Just as the library is a rare and little-known treasure, so is it associated with several little-known facts: the Klementinum used to be the third largest Jesuit college in the world; recording of local weather began there in 1775 and has continued ever since and it is featured in a novel by famous Spanish-language writer Jorge Luis Borges.

(www.boredpanda.com/beautiful-library-prague-czech-clementinum)



In celebrating the Cape Librarian's 60th anniversary, we publish the first editorial of each decade. In this issue we feature January 1987.

#### VAN DIE DIREKTEUR

Ons wens al ons lesers 'n bale voor= spoedige nuwe jaar toe en hoop dat 1987, benewens vele uitdagings, ook 'n suksesvolle jaar in u biblioteek en gemeenskap sal wees.

Waar die kiem in 1986 hoofsaaklik geval het op die rasionalisasie van die Kaapse Provinsiale Biblioteekdiens deur die implementering van 'n nuwe diensstaat en vakkundige opleiding van professionele personeel, sal aan= dag hierdie jaar bestee word aan die openbare biblioteek, naamlik voortgesette opleiding van personeel en die rol van die biblioteek in die gemeenskap. Die eerste stap is 'n opiel= dingskursus in Kaapstad aan die begin van Maart vir bibliotekaresses wat in groot openbare biblioteke werksaam is. Verskele eendaagse kursusse en kort simposla sal daarna by verskele sentra regoor die Provinsie aangebied word. Noudat alle senior toesighou= dende poste gevul is, sal senior per= soneel van die hoofkantoor probeer om openbare biblioteke meer dikwels te besoek ten einde noodsaaklike profes= sionele kontak te behou. Die besluit deur die Provinsiale Biblioteekraad waarvolgens raadslede uitgenooi is en aangemoedig word om ook biblioteke te besoek, word hartlik verwelkom.

Graag word ons nuwe redaktrise van hierdie blad verwelkom, asook die nuwe tikster wat haar by die span aangesluit het. Ons vertrou dat u van die nuwe aanbieding van ons blad sal hou wat nou vir die eerste keer op nuwe, hoogs gesofistikeerde toerusting geprosesseer kon word.

My besoek aan verskeie openbare biblioteke in Europa, asook die kontak met bibliotekarisse van verskeie lande, was uiters stimulerend, veral in tye waar internasionale kontak vir Suld-Afrikaners nie meer so maklik is nie. Hopelik sal dit lei tot die uitruil van idees wat tot voordeel van al ons biblioteke sal strek.

#### 60 years ago ... | 60 jaar gelede ...

- Die eerste hoofartikel in November 1957, 'Lezen in de Kaapprovincie' word gevolg met die vraag: 'Is light fiction really such a menace?'
- In an article on the feasibility of an audio-visual service:
   At any stage of human civilisation independent of the development of language, of writing and printing there have been people who searched for means other than the spoken and written word to express their feelings and communicate them to their fellowmen. Now there are people who argue: why all this concern with art, with ages past? Surely we South Africans in the middle of the 20th Century have other and more important concerns than the art and culture of centuries ago?
- The first books used by well-known librarian Ethelmay Gillard who initiated story hours at Fish Hoek Library: The happy lion and How the elephant got his trunk, from Jungle tales by Rudyard Kipling; Bim-bam-bo: an Afrikaans story she translated. She says: 'The pictures in this book are so good, big and bright.'
- Mosselbaai Munisipaliteit tree pro-aktief op om op te maak vir die gebrek aan 'n nie-blanke depot. Hulle het 'n kamer in die nie-blanke woongebied Tarka beskikbaar gestel en dit van rakke en elektriese krag voorsien.

#### 30 years ago ... | 30 jaar gelede ...

- Time for big changes in the look of the magazine: the layout style of the CL changes to that of a 'boxed' one in 1987 with the added use of a second colour per issue — starting off with blue.
- 'n Nuwe redaktrise, Zirkëa Ellis, neem oor by Mary Kleinschmidt wat einde November afgetree het. (Me Ellis is later jare as direkteur van Huis der Nederlanden aangestel.)
- In 'n onderhoud met Hettie Scholtz (HAUM-Literêr) maak sy die opmerking: 'Onthou dat skrywers in 'n lugleegte sal versmoor as die volk hulle verwerp.'
- Artworks by Lucky Sibiya (woodcuts) are reviewed by Marlene Nielsen, an in-house art critic of note, and she informs readers that these are now available for borrowing from the Central Library's art collection.
- Vredendal Biblioteekpersoneel besluit om elke kwartaal 'n groot projek aan te pak met hul eerste: die stigting van 'n toneelvereniging. Hulle word oorval met aansoeke
- "Ek moet 'n Engelse boek lees maar dit moenie te moeilik wees nie," sê 'n pikkie hier langs jou.' Dis maar een van die redes waarom daar besluit is om 'n artikel aan te bied oor lees in 'n tweede taal. Ilse Arendse vra talle bibliotekarisse vir voorstelle van boeke en 'n uittreksel van die nuwe uitgawe van Lees in die tweede taal, gerig op drie ouderdomsgroepe, word gepubliseer: jonger as nege; tussen nege en twaalf; en ouer as twaalf jaar oud.
- In an article by Liesel de Villers: 'Libraries have to progress with the times and avail
  themselves of new technologies before commercial information providers take
  over this function,' she outlines Cape Provincial Library Service's installation of the
  proposed computerisation of the PALS library system (now defunct and replaced
  by SLIMS much to the chagrin of current staff who consider it user-unfriendly).
- 'Ten spyte van kompetisie van ander agentskappe en media soos televisie en kommersieel-beskikbare videobande,' groei Brackenfell Biblioteek se ledetal met 'n merkwaardige 63%.
- A top specialist in library planning, Barbara Steele, retires after 31 years. She was also known for establishing community services and book talks to public libraries.
- Dalene Matthee se Moerbeibos word in die Desember-uitgawe deur die onlangs afgestorwe en bekende boekkeurder en beoordelaar van talle Suid-Afrikaanse boekpryse, Elizabeth de Roubaix, geresenseer.



## Library Service shines at National Arts Festival

by Trevor Steele Taylor

hen I began my work with the Cape Town International Film Market and Festival (CTIFM&F) in 1979, Freddy Ogterop was a highly respected member of Cape Town's cinematic community and his curation of the film holdings as film and video selector of the then Cape Provincial Film Library was already legendary. Regular screenings of these holdings were held at the BP Cinema downtown and all manner of societies and private individuals drew on the films the library had acquired. The CTIFM&F was one of these and Freddy, who was on the artistic committee, was always ready to assist with the documentary programming.

Over the years film on celluloid has been superseded, first by video and then by DVD, so the client base for the film holdings has become smaller and smaller. Most cinemas no longer have film projection equipment and digital projection has become the standard.

The film holdings of the Western Cape Library Service (WCLS), however, are of immense archival value as the collection includes many films which have never made it onto video, let alone DVD. It is no exaggeration to say that some of the film prints in the film library of the WCLS are the only prints surviving in the world.

As a tribute to Freddy, and to the foresight of the Cape Provincial Library Service (as it was called then) in building up this incredible resource, we decided to include a programme of films from the WCLS at the National Arts Festival.

We chose some gems from the thousands of titles available. One of them was the immensely rare film on Northern Ireland, **A sense of loss**, made by the acclaimed French filmmaker Marcel















Ophuls, whose films documenting Nazi collaboration in Europe has made him one of the most respected of documentary filmmakers. We also included two films by another of France's pantheon of great filmmakers, Chris Marker: his film on the early days of the State of Israel prior to the six Day War, **Description of a struggle**, and a poetic journey into Red China, **Dimanche à Pékin (Sunday in Peking)**.

Jenny Barraclough is a British documentary filmmaker whose hard-hitting exposés of social conditions are now also incredibly rare. She was a guest of the CTIFM&F in 1978 and Freddy secured two of her films: **Gale is dead**, a scathing examination of how a young girl with a heroin addiction was failed by the system leading to her early death, and **It's ours whatever they say** — an uplifting look at a group of mothers who fight the Islington Council for a playground for their children on a rundown housing estate.

Adding to the festival's cue of *Disruption of prevailing narratives*, the news programme *World in Action*'s coverage of the 1968 anti-Vietnam War protests in Trafalgar Square — **The demonstration** — was shown as a double-bill with the recent film on the anti-Iraq war protests, **We are many**.

The British critic, author and social analyst, John Berger, passed away earlier this year and in tribute to his remarkable career we screened **Ways of seeing** — a four-part documentary providing a different way to look at art and the visual image to that of the traditional Kenneth Clark method. The series caused an outcry at the time from traditional quarters and was nicknamed 'The little red book of art history'. It was a delight to find this rarity in the library's collection.

Frederic Rossif's documentary on the Spanish Civil War, Mourir à Madrid (To die in Madrid), is regarded as one of the highpoints of war reportage. An Academy Award-winner, the film includes a stunning soundtrack by Maurice Jarre. A favourite of film societies and history departments in the 70s and 80s, this film with English subtitles is now sadly very difficult to obtain.

Finally, there is no better time than now to revisit George Orwell and his dystopian parable of a world where state power has become absolute - **Animal farm**. Orwell, a product of the British upper classes, had rejected his background and sought to become one with the British working people. His book Road to Wigan Pier is a record of his travels, meeting and bonding with people outside of his social milieu. He fought the fascists in the Spanish Civil War and was a committed socialist but horrified by the excesses of Stalin in the Soviet Union. He wrote Animal farm as a warning against totalitarianism, whether it be from the right or from the left. The 1954 animated film version by John Halas and Joy Batchelor has a fascinating history. The producer obtained funds to make the film from non other than the CIA, who saw the story as a warning against communism. Halas and Batchelor were ground-breaking animators who had made many propaganda films supporting Britain's war effort between 1939 and 1945. Orwell was dead and Mrs Orwell, somewhat less political than her husband, accepted the producer's approaches as long as she could meet Clark Gable.

The library programme was an immense success at the National Arts Festival. The films were screened free and there were record attendances for these rare films.

We would definitely want to include a programme from the WCLS at the 2018 National Arts Festival again!

Trevor Steele Taylor is the National Arts Festival curator for Film

## Archiving the legacy of a prison

by Gustav Hendrich

o many visitors of the Western Cape Archives and Records Service (WCARS) in Cape Town it seems an oddity that the archive is located on the exact terrain of the former Roeland Street Prison. Today it is hard to believe that it was indeed a former prison site, but its outside walls, the front façade, artefacts and archival records attest to its existence. The archives repository is in possession of records depicting its foundations, as well as photographic material, recollections from ex-prisoners and wardens obtained through an oral history project, and information on the prisoners were recently transferred to the archives which will undoubtedly be of immense value to the researcher.

In an attempt to provide a visual depiction of the historical legacy of the prison it was deemed necessary to showcase its past by means of a long-term exhibition. It is set to be a marked improvement of an earlier exhibition in display cabinets in the conference hall of the repository. Outreach archivist, Amy van Wezel, has done exceptional work in the preparation of the exhibition which will include photographic images of the prison, related documents and some objects.

The narrative text will be made available in all three official languages of the Western Cape, thus promoting accessibility through the written word. Apart from the emphasis on the prison itself, the exhibition will also encapsulate the beginning of an archival service and its eventual relocation to the site of the former prison.

#### Creating a colonial prison

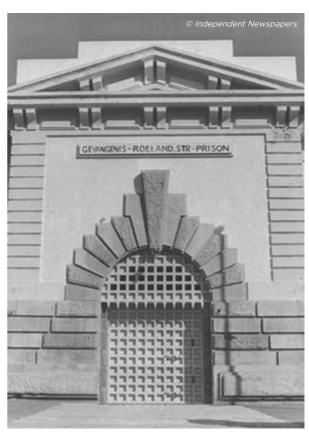
The history of the prison, as an institution for correctional services, could be divided into two distinctive periods. The first period was marked by the British colonial era since the Second British Occupation of the Cape of Good Hope in 1806, followed by the second, being that of the repressive legal authority under the apartheid regime from 1948 to 1994. It is therefore appropriate to consider the divided past of the prison.

During the middle of the nineteenth century the Cape of Good Hope was a rapidly expanding colony of the British Empire. As a vital shipping and trading port on the sea route to the East it gave the impetus for stimulating economic development. It subsequently attracted many foreigners and immigrants from abroad, but simultaneously became a hive for illegalities in which crime became rife. It was a time in which governmental buildings such as the Houses of Parliament were founded, while prisons, most notably the old Cape Town Prison at Heerengracht and the Breakwater Prison, became insufficient. As a result, the British authorities felt it necessary to regulate and implement a more proper penal system. Ordinance No. 24 of 1847 was promulgated as a measure to 'improve the Gaols of this Colony'.' The intention was to enhance the effectiveness of maintaining law and order and the infliction of punishment for criminals.

A Board of Commissioners of Public Prisons was established in order to rectify the lamentable position of the prisons. An official report of August 1854 on the Ordinance mentioned the



A warder at the massive steel door which leads into the prison building



Roeland Street Prison, Cape Town

concern of the Board about the 'defective state and conditions of the Gaols', and that 'it was difficult to prevent prisoners from escaping, or to classify prisoners properly, or to introduce to any extent any uniform or efficient system of management in regard to such Gaols'. Apart from these inadequacies and the effect of local financial problems, the wars on the Eastern Frontier caused considerable delay before a decision was made to construct a new prison.

For practical purposes, but also with the intention of symbolising the law and order of the colonial state, the Cape Town Municipality ceded a 'piece of waste land' in 1849 on the upper end of Roeland Street as the premises for a landmark prison. It is evident from the records that the Board wished to create a prison similar to that of the model prison at Pentonville in the United Kingdom.³ The premises were to contain a common gaol, a house of correction for females, and a penitentiary for hardened criminals in which social classes were to be strictly separated.

The colonial civil engineer, George Pilkington, was summoned to draw up plans and proposals for the buildings. Several plans with detailed specifications were presented. It was proposed that it should consist of three blocks with each comprising sixteen cells, a chapel and a kitchen as well as accommodation for magistrate's court offices and living quarters for gaolers. In the interest of the prisoners and the preservation of their health Pilkington suggested a suitable building of the 'best and strongest description, providing for proper ventilation'.<sup>4</sup>

Despite reluctance from government to include architectural ornaments for a prison building, the new governorship under Sir George Grey paved the way for the aggrandisement of colonial assets, which included the intended prison at Roeland Street. Although Pilkington's plan no. 4, amounting to £16,400, was initially rejected for its costliness, the failure of finding more inexpensive tenders following a public notice obliged the government to reconsider.<sup>5</sup> After significant cost reductions Pilkington's proposal was approved by parliament in 1855. Unfortunately the engineer did not live to see its construction and was succeeded by MR Robinson who continued 'to proceed without delay' with the construction of the building.

#### Prison credit to the colony

On 24 September 1855 the cornerstone of the prison was finally laid after which the colonial secretary congratulated the Board: '... the prison will be a credit to the colony, of which I trust will be one of the most valuable institutions'.<sup>6</sup> The resident clerk of works, Robert Mair, worked tirelessly with the assistance from convicts, immigrants and 'convicted seamen' to hasten the building process. An additional amount of £2,500 was approved by parliament for additional improvements which brought up the total construction cost to £18,167.<sup>7</sup> On 14 November 1858 the civil engineer announced the completion of the new prison. It consisted of two main blocks, a ward

and a protective wall surrounding the entire inner-prison buildings. It was to be the largest prison in Cape Town which could initially boast with better-suited facilities. Most striking was the addition of the picturesque front façade, with Cape Dutch and British architectural elements, designed by the architect, W Köhler. Fundamentally it had to reflect the order of the colonial authorities.

The prison was primarily used for short-term sentences. It served as a place where people awaited trial for petty crimes, for seamen who mutinied or for more serious crimes before being sent to convict stations. While the prison appeared to be a landmark, and was once even referred to as a 'palace', the realities of life behind the prison walls were more often than not associated with discomfort, overcrowding of inmates and harsh penal conditions. Deterioration of the prison became unavoidable, especially during the Anglo-Boer War (1899-1902) and the two world wars when much-needed funds had to be allocated for war munitions. Consequently, with the influenza epidemic of 1918, sickness spread swiftly, causing a death toll of ten percent of the prisoners. According to a released prisoner it became rat-infested and this confirmed that the prison was deteriorating at a rapid pace.<sup>9</sup>

Apart from the appalling living conditions during the colonial period, prisoners were faced with harsh penal regulations in fulfilling their punishment. Corporal punishment, which involved the occasional whipping and beating of prisoners, as well as executions, were carried out while crowds and passersby

watched outside the prison to see the notorious black flag being raised after a convict was hanged. As a result of the lack of sources it is unknown how many prisoners were executed or suffered other forms of punishment. After the final hanging of one Munnik for murdering a schoolgirl in 1932, there were no further executions reported.

Escapes seemed virtually impossible due to the strict security and high prison walls. However, there was an incident in 1946, which became known as 'the wonderful escape'. Eleven of the inmates managed to escape after smuggling in sawblades from an awaiting trial prisoner. They sawed open the bars, hurriedly scrambled across the roof and jumped into Gympie Street to make their escape. For the most part, however, the prison remained inescapable and a showcase to the British penal system during the colonial period.

#### 'Black Hole of Calcutta'

The strict confinement of prisoners continued under the apartheid regime after 1948, which, in a historiographical sense, marks the second period of the prison's existence. Racial separation and the policy of the government were enacted in which prisons had to comply accordingly. The Roeland Street prison gradually gained the image of an 'apartheid prison'." This notion was further strengthened following an article of 1977 reiterating the division of inmates



The Western Cape Archives and Records Service in Cape Town is located on the exact terrain of the former Roeland Street Prison

into separate cells according to race. According to oral sources it is evident that the prison was utilised to detain or repress political prisoners conspiring against the state. The general treatment was to be a lonesome and humiliating experience. Shadrack Plaatjies, who was arrested for allegedly belonging to liberation movements such as the African National Congress (ANC), was imprisoned in the Roeland Street prison. He mentioned the degrading circumstances and the denial of provisions to the extent that 'all those who were in politics were never given food'. Plaatjies furthermore stated that the leaders of the Pan-Africanist Congress (PAC) had 'worn chains everywhere, all the time'.¹²

Although the prison cells were being kept clean, health standards declined and facilities over time became increasingly dilapidated. As a consequence of the shortage of supervisory staff, prisoners were locked up for most of the day in the sombreness of dark and dank cells. The accounts from exprisoners mentioned the inadequate bathing facilities, where prisoners had to bath in cold water during the winter months. There were also complaints about the insufficiency of prison rations, leading to the connotation of being a place of the 'hungry man's food'. Since the 1950s the prison became ever more stigmatised as an institution with an evil reputation. The writer, Pat Asher, consequently highlighted the nickname of the prison as the 'Black Hole of Calcutta'. 14

By the 1970s the prison housed 850 prisoners (comprising 650 males and 200 females) with a staff of 80 responsible for its maintenance. The announcement by former Minister of Justice, CR Swart, for the decentralisation of prisons, spelled the end of the Roeland Street prison. The perception was that it was not economically viable to modernise or do extensive alterations in order to improve the depreciated state of the prison. Thus, in 1975, the Secretary of Public Works announced the demolition of the prison building, except for the historic façade and outside wall. In 1977 the last prisoners were transferred to Pollsmoor prison.

#### Archiving the prison records

After the prison records had been transferred to the archival repository it had become the obligation of archivists to arrange them into an orderly archival collection. Considering the extensiveness as well as the physical size and weight of some of the records, all efforts are currently being made to ensure the effective arrangement and description of the prison records. The actual process involves the so-called 'rough sort' in which each record is investigated and listed individually. Thereafter the detailed and final sorting will follow in which records will be categorised in chronological order and the type of record. As a result of the decaying and poor physical condition of the majority of prison records, some records, especially those damaged by mould, are being extracted for treatment in the archive's preservation section.

The records are subdivided into the following categories, namely the prison service books containing the registers of all persons received into custody which numerically forms the largest part of the group; the large-sized nominal rolls, the parole books and several financial records of the prison's administration at the time. These represent the main types of prison records. Upon investigation it was found that the records contain elaborate information on the details of the prisoners; their crimes and convictions, their belongings and fingerprints.

Fundamentally, these records are important for future consultation by researchers on the history of the prison and the

criminality of the prisoners. It must be reiterated that the fragile records are a cause of concern to the archivists and as such careful handling by the public should be ensured to prevent further deterioration of these irreplaceable records.

#### Conclusion

The decades of chains and locks at the Roeland Street prison have long since passed, but within the same walls a new era commenced with the construction of the Western Cape Archives and Records Service. Today only the remnants of the outside wall and façade have remained, while in the conference hall the exhibition and the prison records in the stack room will serve as a testimony to the prison's legacy.

#### References

- Robertson, A.S., 1850, WCARS, CCP 6/3/1/7, Ordinances enacted by the Legislative Council of the Cape of Good Hope, Volume IV, 1845-1847, Ordinance No. 24, 29 December 1847.
- 2. WCARS, CCP1/2/1/1, 1854, Report of the General Board of Commissioners of Public Prisons, Presented to the House of Assembly by order of His Honour the Lieutenant-Governor, 7 August 1854, Saul Solomon & Co., Cape Town.
- 3. WCARS, CCP1/2/1/1, Report of the General Board of Commissioners of Public Prisons, Annexures G and H.
- WCARS, CCP1/2/1/1, Report of the General Board of Commissioners of Public Prisons Annexures to Report of General Prison Board, Annexure G, Pilkington, Civil Engineer, p. 13.
- 5. WCARS, Ibid.
- McLennan, D.B., November 1990, 'Roeland Street jail', Archives News.
- 7. WCARS, CCP 1/2/1/8. Colonial Engineers Report for 1859, par. 26.
- 8. WCARS, 1859, Colonial Office, CO 738, No. 541, Colonial Engineer to Colonial Office.
- 9. WCARS, 'Roeland Street jail from good tastes to bad times', *Restorica*, Vol. 16, No. 32, December 1975.
- 10. Asher, Pat., 16 February 1952, *Cape Times Magazine*, 'Cape Town's "Black Hole of Calcutta", p. 3.
- WCARS, (unknown author), The Roeland Street prison during the apartheid years: an introduction to a NOH project of NAIRS, p. 3.
- WCARS, Oral History Project, Interview with Mr. S. Plaatjies, Interviewers, Mr. E. Kenny and Ms. Morvina Pharo, 21 August 2003.
- 13. WCARS, (unknown author), The Roeland Street prison during the apartheid years: an introduction to a NOH project of NAIRS, p. 3.
- 14. Asher, Pat., 16 February 1952, *Cape Times Magazine*, 'Cape Town's "Black Hole of Calcutta", p. 3.
- 15. WCARS, (unknown author), The Roeland Street prison during the apartheid years: an introduction to a NOH project of NAIRS, p. 4.

Dr Gustav Hendrich is an archivist in the Western Cape Archives and Records Service





# Hay-on-Wye second-hand book capital of the world

e were going to spend a few days in Cardiff, and I had already requested quotations for accommodation from four hotels. Then everything changed. Browsing through a travel guide I came across a passage on Hay-on-Wye, or Y Gelli Gandryll. It was described as 'a pretty little town on the banks of the river Wye' with a reputation disproportionate to its size. Less than ten minutes later, I cancelled the quotation requests for Cardiff and enquired about accommodation at The Old Black Lion, an inn of which parts thereof date back to the 13th century.

What attracts anyone to a town with a population of 1,500? (According to 2001 census figures, Elim has 1,412 residents, Yzerfontein has 1,140 and Betty's Bay has 1,380.)

The answer is: books, more specifically, second-hand bookshops. At any given moment, Hay-on-Wye has between 20 and 35 second-hand bookshops.

It started when Oxford graduate, Richard Booth, bought the old fire station at Hay-on-Wye and turned it into a second-hand bookshop. A publicist extraordinaire, Booth first made the headlines when he offered books for burning at £1.50 per car-boot load.

When Booth announced that Hay would declare independence on 1 April 1976, the Breconshire Council dismissed the idea as a publicity stunt. This stimulated media interest to such an extent that three television stations, eight national newspapers and various representatives of international media covered the ceremony during which Booth was crowned King Richard, Coeur de Livre ('the Bookheart'). The Hay Navy sent a gunboat, which some observers mistook for a rowing boat, up the Wye, firing blanks from a drainpipe. This marked the beginning of the declining border town's transformation into an internationally known 'book capital'.

The annual Hay Festival, a 10-day event of stories, laughter, discussion and music, starts in late May. It has become one of Britain's leading literature and arts festivals. Bill Clinton, husband of the runner-up in the 2016 presidential elections in the USA, Hillary, described the festival as 'the Woodstock of







the mind'. Speakers at the event have included authors like Bill Bryson, Stephen Fry and Ian McEwan, religious leaders like Desmond Tutu and Rowan Williams, and politicians like Gordon Brown and Al Gore. Let us not hold this against the festival; after all, Hay Festivals are now also held in Segovia, Alhambra, Cartagena and Nairobi.

The festival caters for children as well, offering a 'Mess Tent', 'Starlight Stage' and 'Shepherd's Ice Cream'. Shepherds sell their sheep's milk ice cream throughout the year, though.

Hay twinned with Timbuktu in 2007. Timbuktu is famous for its large collection of medieval manuscripts. Many of these were smuggled out of the country before rebels set fire to two Timbuktu libraries in 2013. Hay is also twinned with Redu in Belgium, another 'book town' that counts 15 bookshops among its 30 business enterprises.

Hay Castle has survived a few fires since it was built around 1200, although the most recent one, which occurred in 1977, almost destroyed it. Legend has it that Prince Llewellyn, one of those who torched the castle, had his horses' shoes put on back to front in order to let the English army think he was running away, while he was in fact advancing. Today the castle hosts one of a number of honesty bookshops in the town. These shops do not have staff or other attendants; shoppers pick their books and drop the money into a box.

The Book Passage is an honesty shop, too. It used to be an alley between two buildings. It now sports a roof, doors, a back wall and shelves sagging with books and magazines. Customers are expected to pay for their purchases at the store next door.

#### Cinema turned bookshop

Having established bookshops in the castle and the old fire station, Booth bought and turned the old cinema into the largest bookshop in the world. The Cinema Bookshop, once described in *The Guardian* as a cathedral of books, is stacked to the roof with second-hand books on old library shelving. It specialises in films and entertainment, but its stock of 200,000 items includes books on a wide variety of other topics as well. Prices range from 50 pence to thousands of pounds.

Francis Edwards's Bookshop is on the first floor of the Cinema Bookshop. It specialises in antiquarian and rare books, and has more than 10,000 items in stock.

Some bookshops hold a variety of titles, but focus on natural history, gardening, botany, beekeeping, military history, craft, and so forth. Backfold, C Arden and Greenways Corner Bookshop are among these.

Boz Books specialises in Charles Dickens and 19th century literature. If you are looking for vintage science fiction or books about the supernatural, true crime and the paranormal, Belle Books is the place to visit. Oxford House Books sells mainly nonfiction, specialising in the humanities.

1987 saw Derek Addyman and Anne Brichto open Addyman Books. They claim it currently holds the best myths and legends section in Wales. The shop has a photography section, a bat cave for vampire fans and rooms dedicated to science fiction and children's literature. Derek and Anne also own Murder and Mayhem, which specialises in crime fiction, and The Addyman Annexe, a shop that specialises in sex, drugs, modern first editions, philosophy and left wing history. A massive banner in front of The Addyman Annexe leaves the visitor in no doubt whatsoever: By Royal Decree: Kindles are forbidden in the Kingdom of Hay. Murder and Mayhem emphasises the point by prominently displaying laminated covers of classics such as Agatha Christie's The 'kindle' crack'd from side to side.







Rose's specialises in rare and out of print children's and illustrated books, and has more than 12,000 items in stock.

London-born Kemeys Forwood was doing an engineering course at Bolton Street College in Dublin when he met his future wife, Sally. Sometime later, they drove to Hay-on-Wye, where they ran into Richard Booth. Both Kemey and Sally had a keen interest in antiquarian books, a heavy load of which found its way into Kemey's Jaguar. The car still had Irish licence plates. While they were examining their treasure at Kemey's sister's flat in London, the bomb squad raided the place and searched all occupants. They learnt later that a neighbour had informed the police of heavy boxes that were taken from a car with Irish licence plates and carried into the flat. Kemeys joined Richard Booth's enterprise as chief book buyer. They subsequently bought their own shop from Booth. Their stock changed gradually, and they have been specialising in antique maps and antique topographical, botanical and satirical prints since the late 1970s.

#### Twenty booksellers under one roof

The Broad Street Book Centre is regarded as one shop, but it hosts 20 booksellers under one roof. They cover virtually any topic: country pastimes, military history, theology, green issues, comics and sheet music. Sellers include a Churchill specialist and one that sells cards and wrapping paper. Similarly, Clock Tower Books comprises ten specialist booksellers, including an independent record store, a specialist in military history and two specialists in paperback fiction.

Fleur de Lys has been catering for lovers of railways and trains for more than 35 years. Apart from books, it sells models, collectibles and 'railwayana'.

The Poetry Bookshop is the only bookshop in the United Kingdom dedicated entirely to poetry. Opening times in winter vary, and customers are advised to call the shop before visiting. Winter times may also vary at Greenways Corner Bookshop.

Richard Booth's Bookshop, Café and Cinema is exactly that: a renovated shop with a basement, ground floor and first floor, a café and a 48-seat cinema. Pilates and yoga classes are offered in the studio. A visit to this shop in 2014 suggested that one does not have to raid the grandparents' loft in search of first editions of Dickens and Chaucer; a first edition of \*You only live twice was on sale for £750.

Various bookshops sell CDs, DVDs and vinyl long playing records as well. Bedlam Books and Music, Haystacks Music and Much More, and Hancock & Monks music are among these.

The Hay Binders and The Black Mountains Bindery repair and rebind period and modern books in leather and cloth.

In addition to these and other bookshops, Hay has a public library that offers a variety of services, many of which are available online. Facilities include free wifi, free computer and Internet access, printing, scanning and faxing, audiobooks and e-audiobooks, DVDs, newspapers and magazines, both of which are available in printed and electronic format, a large children's area with a computer, and very useful 'customer trolleys'. Patrons may renew loans, browse the catalogue and access the reference library online. They may pay fines online as well. Computer assistance is available on Thursday afternoons for those who need it. Monday morning is children's story time.

But let me conclude with a health warning: it is impossible to enjoy Hay appropriately if one has not stopped for the incredible fish and chips at Three Tuns and the unbelievable sundaes at Shepherd's!

Note: \*Title in stock

Wim Els is a a booklover and Executive: Governance and Outreach at the Actuarial Society of South Africa

\*

## Ebrahim Rhoda

### gemeenskapskrywer en blink ster van Helderberg

deur Francois Verster

eer as 'n dekade gelede het ek as staatsargivaris 'n man van die Strand-omgewing ontmoet. Toe was hy bekend as genealoog. Sedertdien het hy ook as skrywer ontpop. Hiermee wil ek graag die storie van Ebrahim Rhoda, voormalige onderwyser en nou kultuurikoon, vertel.

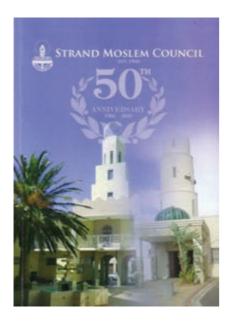
Van Rhoda se kinderdae weet ek net van wat hy oor vervloë dae in die Strand geskryf het, maar dis duidelik dat hy altyd 'n gemeenskapswaardering gehad het; 'n liefde vir sy medemens en sy kultuur. Later sou hy onskatbaar baie doen om hierdie mense se selfwaarde te verhoog deur hulle kultuur te bewaar en op onselfsugtige wyse baie insette te lewer om bewusmaking onder hulle te bevorder.

Rhoda het in 1958 reeds amptelik met sy opvoedingstaak

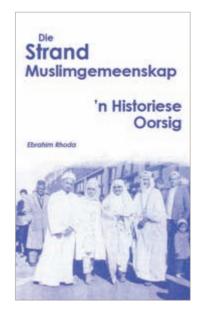
begin, toe hy as gekwalifiseerde onderwyser by die Wesley Training College in Soutrivier gaan werk het, en in dieselfde jaar by die Strand Progressive Society aangesluit het. Laasgenoemde vereniging se doel is om die godsdienstige, opvoedkundige en kulturele behoeftes van die gemeenskap daar te bedien. Uit hierdie nederige begin sou groot dinge ontwikkel.

Die vertroue wat hy onder sy gemeenskap gehad het, het daartoe gelei dat hy as algemene sekretaris en later tesourier benoem is, en Rhoda het uiteindelik 'n boek geskryf, getiteld **50th Anniversary of the Strand Moslem Council, 1966 to 2016**, in 2016. Hierdie boek was egter nie sy eerste nie.

Rhoda, die ewige opvoeder, het dit homself ten doel gestel om sekulêre onderwys onder die lede van sy gemeenskap te







laat posvat, nieteenstaande die feit dat hy 'n uiters gelowige persoon is: hy het goed geweet dat begrip van die religie en kwalifikasies in die wêreld rondom ons hand aan hand gaan om sy gemeenskap op te hef. Hiermee het hy en sy kollegas by die Strand Moslem Primary School sedert 1959 groot vordering gemaak.

Gedurende die politieke ongeregtighede van die sestigeren sewentigerjare is Rhoda ook by die gemors van apartheid en gedwonge verskuiwings ingetrek — jy kan jou distansieer van politiek, maar politiek distansieer hom nie van jou nie — en saam met ander Moslemleiers het hy in 1980 die Macassar Moslem Council (MCC) gestig. Vandag tree hierdie instansie steeds in die belang van die Moslemgemeenskap in hierdie omgewing op. Hierdie gemeenskap is nie welaf nie en die MMC het, byvoorbeeld, fondse ingesamel sodat grond gekoop en 'n moskee (Masjidus Saabiereen in 1992) gebou kon word.

Rhoda se belangstelling in familiegeskiedenis is legio; as 'n mens aan hom dink, aan die jare wat hy in die Kaapse Argiefbewaarplek deurgebring het, die kursusse wat hy bygewoon en later aangebied het, dink jy onmiddellik aan genealogie.

Waar kom ons vandaan, hoe is ons aan mekaar verbind, en dus: wie is ons? Met ander woorde, dit gaan oor identiteit en selfkennis, wat lei tot selfrespek. Hierdie aspekte van menswees is uiters belangrik omdat die ontheemding van slawerny en rassistiese bedrywe juis dié elemente wat 'n mens se persoonlikheid voed en laat gedy van jou stroop. Neem dít in ag en jy kan 'n idee kry van wat Rhoda se werk vir sy gemeenskap beteken. So het hy en ses ander lede van sy gemeenskap in 2001 deelgeneem aan die Cape Heritage Slave Project, wat deur die Universiteite van die Wes-Kaap en Kaapstad gereël was. Hierdie opleiding het Rhoda in staat gestel om sy stammoeder op te spoor wat in 1791 as 'n slavin na die Kaap gebring is.

In 1992 was hy een van die stigterslede van die Cape Family Research Forum. Hulle doelstelling was om genealogiese navorsing onder hulle gemeenskap aan te moedig. Sodoende kon talle families hulle oorsprong naspeur tot in die huidige Indonesië. Vir Rhoda gaan dit oor bewusmaking — dat hy sy gemeenskap kan help om hulleself te leer ken; die ryk erfenis van die Moslems en Christene uit die Ooste wat vandag diep wortels in die Strand het. Benewens kursusse en die navorsing daaraan verbonde het hy 'n ander manier gevind om die boodskap te versprei, en dis om te skryf — met al die kennis en versamelde verwysings na bronne was dit die logiese stap om te neem, as't ware die volgende vlak van ontwikkeling van dié man met onvermoeide ywer en onblusbare passie om kennis te versamel en te deel.

Rhoda was betrokke by verskeie lesings en uitstallings, soos die eerste fotografiese uitstalling van die Moslemgemeenskap op Erfenisdag in 2003. Dié uitstalling is in die ingangsportaal van die Jagger Biblioteek van die Universiteit van Kaapstad gehou en is in 2010 by die Islam Expo in die Kaapstad Internasionale Konvensiesentrum herhaal. Die uitstalling word jaarliks by verskillende plekke vertoon.

In 2004 het hy begin om maklik-leesbare boeke oor die geskiedenis van die Strand-gemeenskap te publiseer en versprei. Die eerste was **The Strand Muslim community, 1822-1966: an historical overview**, wat net twaalf bladsye bevat het en vir R5 elk verkoop is. Die opbrengs is aan die boufonds van sy alma mater geskenk. In 2005 is **Die Strand Muslimgemeenskap: 'n historiese oorsig** bekendgestel by 'n brugbougeleentheid tussen die Moslemgemeenskap en die NG Kerk in die Strand se stadsaal. Ook by hierdie geleentheid is fondse ingesamel vir die skool.

In 2007 volg \*The Islamic da'wah from the Auwal Masjid in

the Bo-Kaap to Mosterd Bay (Strand), 1792-1838, 'n artikel in die *Quarterly Bulletin of the South African National Library*, wat handel oor die kompeterende sendingwerk tussen Moslems en Christene in die Kaap tydens daardie periode. In die artikel word aangetoon hoe Moslems van Kaapstad na die landelike enklawe van Mosterdbaai gemigreer het, waar hulle die eerste permanente nedersetting gevestig het.

In 2011 is die volgende boek gepubliseer, \*From slavery to citizenship: a walk through the history of a Strand community. In hierdie boek (135 bladsye) vertel hy hoe hy sy slawe-voorouers nagespoor het tot die jaar 1791. Hy dui ook aan hoe mense van verskillende gelowe in harmonie saamgewoon het tot apartheid die Moslems uit die sentrale sakekern verban het. Soos met Distrik Ses is huise gesloop, sogenaamd onder die Slum Areas Act. Hierdie boek is op Erfenisdag 24 September 2011 bekendgestel en die bywoning was so goed dat mense in die straat bedien moes word.

Rhoda het die boek, The Strand Muslim community, 1822-1966: a historical overview/with contributions by Maulana Yusuf Karaan and Prof Doria Daniles, in 2014 in die Strand se stadsaal bekendgestel. Dié boek (260 bladsye) was 'n verwerking van Rhoda se MA tesis ('Islam in the Strand, 1838-1938', Universiteit van die Wes-Kaap, 2006) sodat daar 'n leesbare weergawe van sy navorsing beskikbaar is. Van hierdie boek is 400 eksemplare reeds by die bekendstelling verkoop. R150,000 is met die verkope ingesamel en deur Rhoda en sy eggenote Amina aan weduwees van imams en madrassa-leerkragte geskenk.

Met hierdie gebaar het Ebrahim Rhoda nogmaals getoon hoe 'n skrywer by sy gemeenskap betrokke kan wees, nie slegs deurdat hy sy persoonlike tyd en finansiële bronne onbaatsugtig tot hulle beskikking stel nie, maar hoe hy deur middel van die geskrewe woord 'n boodskap kan versprei en lede van dié gemeenskap oproep tot samewerking, samesyn en selfbemagtiging — om sodoende die slopende impak van slawerny, kolonisasie en apartheid teen te werk.

Wat besonder indrukwekkend is van hierdie skrywer en patriot, is sy deursettingsvermoë, geloof en nederigheid. As Suid-Afrika maar net meer Ebrahim Rhoda's gehad het ...

#### Ebrahim Rhoda in kort

Stigterslid van die Strand Moslem Council, 1966 Stigterslid van die Macassar Moslem Council, 1980 Trustee van die Coachman's Cottage Museum in Somerset-Wes

Ontvanger van die toekenning in die erfenis kategorie van die Departement van Kultuursake in 2009

Dien op die Tana Baru Trust, 2009-2010

Raadslid en vrywilliger van die Helderberg Hospice in Somerset-Wes

Afgevaardigde van die Suid-Afrikaanse delegasie na Indonesian Diaspora in Jakarta in August 2013 Ontvanger van die senior 'Lifelong Learning Award' van UWK.

Nota: \*Titels nie in voorraad nie

Dr Francois Verster is 'n historikus, argivaris en skrywer

36

## Penguin Random House die reus groei steeds

deur Francois Verster

elt Myburgh, uitgewer by Penguin Random House (PRH) het onlangs by die skryfskool van Rachelle Greeff (Breytenbach Sentrum, Wellington) as gasspreker opgetree. Daar het hy genoem dat PRH daarvan beskuldig word dat hulle skrywers van ander uitgewerye afrokkel. Hoewel PRH aktief poog om 'n groter deel van die Afrikaanse mark te bekom, is dit onwaar, het hy verklaar. Mense dink so, omdat PRH so vinnig groei en omdat Afrikaanse skrywers 'n hoë profiel het — Afrikaanse lesers is baie lojaal teenoor hulle skrywers, in teenstelling met ons Engelstaliges wat oorsese skrywers verkies.

Dat daar groot kompetisie is is egter waar, want die Afrikaanse mark is veel sterker en 'n substansiële aandeel daarin is dus meer gesog as die plaaslike Engelse mark. Gewilde skrywers soos Francois Bloemhof en Karin Brynard het inderdaad onlangs by PRH aangesluit.

En watter genres word hier deur PRH uitgegee? Hoe groot is PRH se aandeel in die Suid-Afrikaanse boekemark en hoe vergelyk dié uitgewery met ander groot honde wêreldwyd? Dit is vrae wat mense wat in die boekebedryf in sy geheel belangstel mag vra, maar laat ons, soos met alle goeie stories, by die begin begin.

#### Onstaan van 'n reus

Lesers van **KB** sal uit hulle kinderdae reeds onthou dat veral op die rugkante van talle slapbandboeke 'n klein pikkewynfiguurtjie gepryk het — 'n ikoniese figuurtjie in die volle sin van die woord: Penguin is al lank met ons. Vandag is hierdie uitgewery 'n keiser-pikkewyn, want hy gee groot treë en laat diep spore agter hom. Die lys van blitsverkopers is só lank, dit sal inderdaad al van pool tot pool strek — tans publiseer hulle steeds fiksie vir volwassenes en kinders, asook nie-fiksie op globale skaal.

Met 'n besoek aan hulle webtuiste (www.penguin randomhouse.com) sien jy onder 'Our story' dat PRH uit 250 onafhanklike drukname bestaan (hulle kan hulle eie besluite insake redakteurs- en kreatiewe voorkeure uitvoer), wat tesame poog om lesers oral ter wêreld te bereik en 'n 'universele passie vir lees' wil bevorder. Die feit dat hulle ook kinderboeke uitgee dra sekerlik by tot die bereiking van so 'n ideaal. Daarby wil hulle die grootste moontlike verhoog vir skrywers skep sodat hulle skywers met 'elke gemeenskap op aarde kan verbind'. Kommunikasie en bemarking is duidelik prioriteite wat aktief nagestreef word. Wat dit betref, verkies die uitgewerpersoneel,



#### Vandag is hierdie uitgewery 'n keiser-pikkewyn, want hy gee groot treë en laat diep spore agter hom

byvoorbeeld, om agter die skerms te werk en die skrywers blootstelling te gee, sonder om self soos wafferse Koos Humans of Leon Rousseau's in die kalklig te vertoef.

Volgens Google het Penguin se geskiedenis al 82 jaar gelede begin, toe Allen Lane die uitgewerwese in 1935 soos 'n bom getref het met die uitgee van slapbandboeke. Binne 'n jaar was meer as 100 titels in druk en is 'n miljoen boeke verkoop. Vandag word meer as 600 miljoen slapbandboeke jaarliks wêreldwyd verkoop, waarvan 'n groot deel die pikkewyn op die rugkant en/of voorblad het: die bekendste van alle uitgewerskentekens.

In 2013 het die uitgewery met Random House geamalgameer om 'n sterker eenheid te vorm. Die samesmelting van uitgewerye is allesbehalwe ongewoon, soos ons plaaslike mark ook al bewys het (dink byvoorbeeld aan NB-Uitgewers, wat gevestigde drukname soos Tafelberg, Human & Rousseau en Queillerie insluit). Die uitgewers Maskew Miller Longman is nog 'n voorbeeld, wat nou saam met Bertelsmann deel vorm van Pearson om die grootste opvoedkundige uitgewersgroep ter wêreld te vorm. Pearson, al sedert die 1920's met publikasies gemoeid en met sy hoofkantoor in Londen, is ook 'n aandeelhouer van PRH, saam met Bertelsmann, wat op sy beurt in Gütersloh in Duitsland gesetel is en sedert 1835 betrokke is by die media-industrie. Bertelsmann het Random House in 1998 oorgeneem, en was tóé reeds die grootste entiteit in die Engelssprekende uitgewerswêreld, met 250 uitgewershuise op vyf kontinente, insluitend Doubleday, Knopf en Viking. PRH se hoofkwartier is in New York, in die Penguin Random House Toring, waarvandaan besigheid in twintig lande op vyf vastelande gedoen word. In 2016 het die maatskappy se verkope €3,361 biljoen beloop.

Hierdie samesmelting is dus 'n indrukwekkende byeenvoeging van vaardigheid, finansiële bronne en uitgebreide netwerke wat 'n groot impak en teenwoordigheid in die uitgewerswese geskep het. PRH verklaar dat die samesmelting van Penguin met Random House beteken dat hulle 'beter, meer relevante boeke op 'n ekonomiese skaal kan produseer', en dit maak hulle die grootste uitgewery in Suid-Afrika. Indien in ag geneem word dat die algemene boekemark met vyf persent gekrimp het, maak dit ook sin dat bronne en bevoegdhede gekonsolideer word.

PRH het volle eienaarskap van Random House Struik in Desember 2013 bekom en toe met die integrasie van Penguin en Random House in Suid Afrika begin, wat amptelik in Januarie 2015 volbring is om Penguin Random House South Africa te vorm.

#### Vandag in Suid-Afrika

PRH verskaf jaarliks wêreldwyd werk aan meer as 12,000 mense en publiseer 70,000 digitale en 15,000 papierboektitels, asook meer as 100,000 e-boeke — onteenseglik 'n indrukwekkende entiteit met 'n enorme omset en impak.

Plaaslike drukname onder die PRH-sambreel is Umuzi, Zebra Press, Struik se vier afdelings (Travel & Heritage, Nature, Lifestyle en Children) en Fernwood Press. Internasionale drukname sluit benewens Penguin en Random House ook Alfred A Knopf, Ebury Publishing, Atlantic Books en DK (Dorling Kindersley) in.

In Suid-Afrika word ook resepteboeke en leefstylboeke uitgegee wat steeds gewild is, hoewel daar by vanjaar se Woordfees op Stellenbosch vermeld is dat die gewildheid van veral resepteboeke aan die afneem is.

#### Maar goeie boeke sal altyd verkoop ... die kreatiwiteit van die skrywer is steeds die vonk wat die lont aan die brand steek

Volgens PRH is hulle markaandeel tans ongeveer 23 persent van die algemene boekemark in die land, terwyl hulle die wêreld se grootste internasionale uitgewer van algemene boeke is. Hulle voel dat hulle boeke 'uitstekend in die mark ontvang word, en ons markaandeel het vergroot', aldus Surita Joubert by PRH se kantore in Century City naby Kaapstad. Hulle uitgewery is daar gebaseer, terwyl die bemarkings- en verkooppersoneel, asook die finansiële en logistieke departemente in Johannesburg is.

#### Die produkte

Die Internetsnuffelaar staan voor 'n wye keuse: literêre, tiener en jong volwassene fiksie, romanse, wetenskapfiksie, biografie en memoir, kinderboeke en kookboeke; genoeg om van te kies en te keur. Meeste uitgewerye spesialiseer op 'n paar genres, maar hier het jy duidelik met 'n uitgebreide boekfirma met plaaslike en internasionale afdelings te doen. Die webblad is aantreklik en gebruikersvriendelik en een van die opsies vir die Internetbesoeker is dat hy/sy kan inskryf om gereelde nuusbriewe oor die nuutse boeke in 'n sekere genre te ontvang.

Sowel boeketitels asook outeurs kan alfabeties gesoek word, of boeke kan volgens genres gesoek word of selfs deur 'n spesifieke titel in te tik. Daar is ook 'n boekklub en besoekers kan op hoogte bly van boekbekendstellings naby hulle deur van die soek-opsie gebruik te maak. PRH ontvang sowat 75 niefiksie manuskripte per maand en die fiksie-afdeling ongeveer 30 per maand, waarvan almal ook as e-boeke uitgegee word.

PRH het op navraag gesê dat e-boeke se verkope gedurende die laaste twee jaar 'wêreldwyd afgeplat' het. Dit strook inderdaad met wat by boekefeeste en in die media beweer is, naamlik dat die verwagte (gevreesde?) oorname van elektroniese boeke toe nie gerealiseer het nie, en dat daar nou



weer papierboeke op winkelrakke staan waar onlangs nog Kindles en Gobii's was.

Surita sê die verhouding tussen die skrywer en uitgewer moet só wees dat die uitgewer "n tuiste vir skrywers bied waar hulle met respek behandel word en hulle skryfwerk tot hoogstaande kwaliteit versorg word'. Sy sê die verhouding met skrywers is goed en niemand tree soos prima donnas op nie; almal verstaan klaarblyklik hulle rol in die opset en aanvaar aanpassings wanneer nodig, soos deur die mark bepaal.

Boekwinkels is nog die belangrikste afsetpunt van boeke in Suid-Afrika en gewaardeerde vennote van uitgewers, of soos PRH dit stel: 'Steeds 'n belangrike komponent in ons voorsieningsketting.' Loop 'n mens sowat 200 tree van hulle kantore in Century City, betree jy een van die mees indrukwekkende boekwinkels in die Kaap, naamlik Wordsworth se winkel in Canal Walk. Die keuse van boeke daar is amper oorweldigend, dog as jy onthou hoeveel boekwinkels voorheen daar was, soos CNA se massiewe winkel wat nou net 'n herinnering is, besef jy alles is relatief.

Skrywers mor deesdae baie oor bemarking want, hoewel feeste beslis 'n nuwe dimensie bring deurdat skrywers en lesers mekaar nou meer gereeld kan ontmoet, is die gevoel daar dat uitgewers van hulle personeel verminder het en daar nie meer agente is wat boekwinkels besoek om te kyk watter titels op die rakke aangevul kan word nie. Die uitgewers,



Penguin Random House blyk een van daardie staatmakers te wees: hou jou oog op die 'main' pikkewyn in die pakkie

PRH ook, se antwood is dat hulle verkoopspanne gereeld na voorraad in winkels kyk 'maar winkels het ook stelsels wat hulle help om die voorraad te bestuur, wat beteken die funksie word deur beide partye vervul'.

Dit is natuurlik so dat beide partye 'n risiko loop wanneer te veel van 'n spesifieke boek gedruk word en die aanvraag teleurstel. Dis altyd 'n verrassing as 'n spesifieke boek alle verwagtinge oortref, maar 'n teleurstelling as die teenoorgestelde gebeur en voorraad na die uitgewers teruggestuur moet word. Die vraag is wat dan van die oortollige voorraad

word, en elkeen in die bedryf ril daaroor, van die skrywer tot die uitgewer, want hierdie bedryf is opwindend omdat dit met skeppingswerk te make het, maar dis steeds 'n besigheid waarvan die boeke moet klop. Skrywers voel veral dat kundigheid verlore gegaan het so saam met die vermindering van personeel en dat meeste winkelassistente min ervaring het van die bedryf en dikwels geen idee het van bekende skrywers of titels van boeke wanneer daaroor navraag gedoen word nie. Daaraan kan uitgewers natuurlik niks doen nie, en uiteindelik is die onus op die skrywer om 'n boek van 'n hoë kwaliteit te skryf wat lesers noop om dit te koop.

Daar is ook net soveel wat met reklame bereik kan word, maar steeds is dit 'word of mouth' wat die beste verkoopsenjin bly. 'Ja', sê Surita, 'dit is so dat die interaksie tussen skrywer en leser belangrik is (by feeste en bekendstellings) — dis belangrik vir verkope en getekende eksemplare is steeds baie gewild, en om 'n skrywer te hoor praat oor sy of haar boek is steeds 'n goeie motivering om die boek te koop.'

Maar goeie boeke sal altyd verkoop, kan 'n mens byvoeg, die kreatiwiteit van die skrywer is steeds die vonk wat die lont aan die brand steek.

#### En die toekoms?

Daarvoor moet 'n mens seker maar vir Nostradamus gaan lees, maar dit lyk asof tradisionele uitgewerye minder en groter sal word, soos PRH en ander reuse in die bedryf aandui – Pearson, wat met Maskew Miller Longman saamgesmelt het, is nog 'n voorbeeld en Internetverkope sal toeneem soos meer mense toegang tot rekenaars en die Internet verkry, maar dit lyk nie of die huidige scenario gou radikaal sal verander nie. Ook vir klein uitgewerye is daar nog 'n plek in die bedryf, want met die hulp van moderne sagteware en print-on-demand, wat (in die geval van klein uitgewerye) groot voorraadstore onnodig maak, kan niche-uitgawes geskep word en kan boeke wat nie voorheen as ekonomies haalbaar beskou was nie, die lig sien.

Die gewildheid van selfpublikasie en Internetuitgewers soos Amazon groei veral oorsee redelik vinnig, maar vir die skrywer wat graag 'n tuiste wil vind vir sy of haar boeke, en wat op skryf wil fokus, terwyl 'n betroubare

onderneming sy of haar boeke versorg en saamstel, druk en bemark en versprei, sal daar altyd 'n behoefte wees. En Penguin Random House blyk een van daardie staatmakers te wees: hou jou oog op die 'main' pikkewyn in die pakkie.

Dr Francois Verster is 'n historikus, argivaris en skrywer

22

#### **AUTHOR INTERVIEW**

## Sindiwe Magona

compiled by Grizéll Azar-Luxton

nother in our series where we put twenty questions to local authors of which they must choose at least ten—one of which is compulsory: their opinion on libraries.

#### When did you first experience the need to put your thoughts to paper?

From standard two, when we started writing 'compositions' I simply loved writing, and if the teacher was going to read anyone's work to the class, it was usually my piece, right through my school career. It was in my late teens, however, when I started considering putting thoughts on paper. But with no guidance, encouragement, to say nothing of a role model, the attempt was, to put it mildly, tentative and lacked direction. The thought of getting published was decidedly hazy and distant — if not downright unrealistic. Mid-twenties, with hefty prodding and encouragement, I began seeing a few articles printed.

### What is your favourite genre to read or write and do you always stick to that genre when writing? Any particular reason behind the choice of genre and do you feel that you might perhaps want to tackle a different one?

I love essays and short stories. The essay has fallen into disfavour for reasons I do not understand; a fact I lament. In reading, I tend to go more for the short story, which I enjoy tremendously. I'll read essays, when I can lay my hands on a book or an essay in a magazine, for instance. It pleases me that a story (or an essay) takes much less time than a novel or poetry.

#### Where do you get your ideas from and how do you decide on the setting of a book?

The ideas get me, I believe. Some event grieves me, saddens or maddens me and I feel the urge to respond to it. Most of my writing stems from the feeling of 'things left undone' and the sense of personal responsibility that is the sentence for

living. We are in this place, this time, under this particular set of circumstances ... I believe, for a reason. Given the life I have had, I feel some responsibility to leave 'footprints' — my view/ take on what I witness, experience, do.

#### Do you work to an outline of a plot or do you prefer to just see where an idea takes you?

Unfortunately, I do both, although I know it always works better when I go the first route. Although, as one writes, things might and do change, it is better to outline ... easier (sensible too) to get to one's destination when one has a good idea where that is.

#### Do you have a number of characters in mind when you start writing or are they invented as you go along? How do you build a character, for example, choice of name, creating a voice for them, et cetera?

Once I know what the story is about or whose story it is, which is really one and the same thing, I also know the main characters and, possibly, the secondary characters soon thereafter. Of course, hangers on will crop up along the way; but, really, as soon as the story gels in my mind, and I plot, who is necessary to do what comes right then; so does the voice necessary for a certain character ... along with main characteristics, strengths and weaknesses. Naming is, for me, easier in isiXhosa, where most names have real meaning. When I write in English, I need (and do) take a little longer deliberating before I name a character and often it is the cast that has the final say ... making sure the names have some appearance of relatedness, et cetera.

#### Tell us about the research that goes into a book once you've decided on a topic/storyline

What research I do depends a lot on how factual the story needs to be. The more precise detail is often called for in children's fiction because the word count there is low and so each word has to carry a lot of weight. With adult fiction, the



and science ... that kind of factual detail ... tastes in fashion, for example, especially on characters unlike me in some pertinent aspect, say race or class or age, place of origin because factual details such as these have to be correct.

What is the hardest thing for you about writing — and the

The hardest thing, for me, is sending an unsolicited manuscript

off to a publisher; I find that cripplingly chilling — fear of rejection. Signing the contract, once the publisher says 'I am interested in publishing this book!' is the easiest thing for this writer.

#### Do you ever get writer's block? Any tips on how to get through it?

Not really. When I have not written for an inordinately long period of time, I have to ask myself why that is so; I don't call it writer's block at all. Often the answer lies not in the writing but in something mundane such as inattention to my life and how I am living it. I often get distracted by the side events of the writing life: the book fairs, speeches, launches, and a host of other writing-related events that are NOT writing. The more of that kind of stuff I do, the less writing gets done ... certainly by me!

#### Which book, other than your own, do you wish you had written?

East West Street by the fabulous Philippe Sands.

Which is your favourite South African literary festival? The Franschhoek Literary Festival.

What is your passion, apart from writing? Reading and walking.

#### Your thoughts on e-books?

I am such a techno-klutz, I have hardly given this much serious thought. However, any reading is good ... it is definitely better

than none. And, there will always be book lovers, people for whom nothing beats the feel of the weight of a book in one's hands, eyes becoming black letters on a page, the smell of hot-off-the-press pages. So, yes, e-books are no threat to book making and they might even lead to an increase of the population of readers ... hopefully.

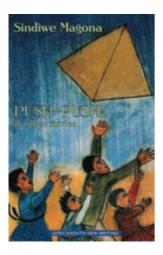
Any off-beat anecdotes — for instance, do you eat, drink, imbibe or smoke a lot when you write; any background music; do you have a special place where you write, do you set aside a specific time to write? Do you write by hand or type or dictate?

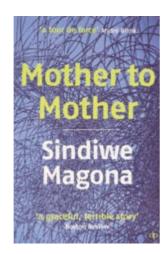
I drink a lot of coffee and sometimes listen to music. The one thing that has been a constant is the time — I write before most people think of waking up — around two to three in the morning. At that time, I tell myself I am the only person awake in the whole wide sleeping world and so, while mere mortals sleep, the goddess creates! At that time, nothing can possibly distract me — no phones ringing; no visitors popping in; not even family members can bother me with a question, query or statement. It is entirely 'me time!' I use the computer although there are times when the project or part thereof will demand 'Write me by hand!' and then I will do that. I aspire to dictation.

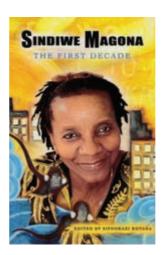
#### Would you rather fight one horse-sized duck, or 100 ducksized horses? Give reason.

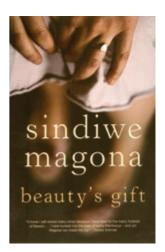
I would go for the first. It might be easier to evade one clumsy oversized duck than a hundred fleet-footed horses. I'm sure this is the wiser choice; always better to face one enemy rather than many.











Is there a question that you would have liked to have been asked that you have never been asked before? Share it with the readers.

YES! How can we get every child in South Africa reading at grade level or above that? (I love this one. ED)

# Your thoughts/experiences/impressions of libraries? And HOPES for/about?

Libraries! In my life, libraries are a real enigma. At one and the same time, I believe in them and have great admiration for the work they do or ought to do (depending on the quality and quantity of stock and capability of personnel). But, to date, I have not been able to overcome their absence or the effect thereof in my early life up to and including young adulthood. Born and bred in South Africa, it was not until I joined the South African Council for Higher Education (SACHED) that I had access to libraries — the library of the University of Cape Town and Cape Town City Library, to be exact. And that came about through the intervention of SACHED, through applying for and getting special permission for me (and those, like me), classified 'Bantu' during apartheid.

So, we were given some kind of orientation, the how of it all. However, the fact that we were there as special guests had to have some effect on us and those whose presence in libraries were a taken-for-granted or every ordinary day occurrence — and, it did. Looks thrown our way asked 'Wat soek hierdie ding hier?'

To date, I am painfully self-conscious in libraries. I steel myself to go there, to start off with. And then, once there, I know I don't know what I am doing in the place. I hover around, take deep breaths before asking for assistance, when I knew, the minute I stepped through the door, I needed assistance. Knowing that, of course, just increases my anxiety and certainty that I will never be quite at home in libraries. Scars may fade from sight but run deep under the skin.

Having grown somewhat used to the libraries in New York, I am happy that since my return the libraries in the South — Muizenberg, Fish Hoek and Wynberg — have been really friendly to this user who has thus grown (a little) in confidence using the library. This pleases me much for I do enjoy books a lot and also, in the motivational work I do I always encourage reading, using the library. (I hope Hermanus has noticed an

increase in membership from the Zwelihle youth.)

But, I have had some startling good experiences in libraries, so much so that often I wish I could extend the experience to 'infect' all the children in the land — our beautiful country, South Africa. I feel such envy when, in countries such as Norway, children's libraries are not only enviously well stocked but assiduously patronised by little ones who are obviously at home among the books and furry creatures that abound in there. Then I hear of and take myself to witness little suchlike miracles — the library in Sea Point that has Pram Jams!

If only

If only such would spread and 'infect' the whole land.

Libraries are absolutely necessary in modern life and living. They are an essential, indispensable, integral aspect of development. There ought to be a law: every child, by age two, should be an active member of a library. Of course, the converse of that would be that libraries should be readily available and accessible to every child and be well-stocked and professionally serviced. And reading, the child's reading skill, should be part of the annual evaluation of the Child Grant.

# A selected book list

To my children's children.- David Philip, 1990. Living, loving and lying awake at night.- David Philip, 1991

Forced to grow.- David Philip, 1992.

Push-push! and other stories.- David Philip, 1996.

Mother to mother. - David Philip, 1998.

**Sindiwe Magona: the first decade.**- University of KwaZulu-Natal P., 2004.

Beauty's gift.- Kwela, 2008.

From Robben Island to Bishopscourt: [the biography of Archbishop Njongonkulu Ndungane].- David Philip,

Sindiwe Magona: climbing higher.- David Philip, 2013.

Note: All above titles, and more, in stock

# South African plays in English

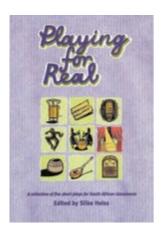
# Part 2

compiled by Christina Kelnhofer

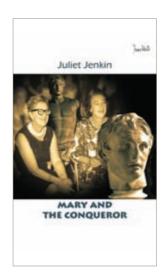
ollowing is part two of an annotated list of South African plays in English that are available throughout our Library Service. As mentioned before we rarely procure enough copies for all regions, and we feel that an annotated list would be a useful resource for teachers, amateur dramatic societies, play reading circles, et cetera. Titles may be requested on interlibrary loan, with the majority available from our Central Reference Section. We have concentrated on more recent plays, namely those published after 1994. Also bear in mind that we have many local plays published before that date.

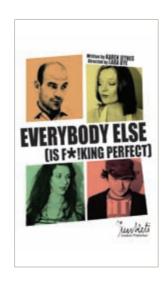
822.041 PLA HEISS, Silke.

Playing for real: a collection of five shorts plays for South African classrooms with an introduction.- Kenwyn: Juta, 1999. A collection of short, modern plays aimed at junior secondary students. It offers a range of multi- and cross-cultural dramas, mostly African in origin, for both English and drama teachers and students.









# 822.92 HIG HIGGINSON, Craig.

The jungle book.- Oberon Books, 2011.

This new adaptation is a piece of dynamic storytelling which, like the original stories, has allegorical resonances, this time with present-day South Africa. The play asks: Who is your family? Those who look the same as you or those who love and nurture you? Here, the tales become a powerful examination of an emerging democracy and the forces that threaten it.

### 822.92 JAC JACOBS, Pieter.

Dalliances.- Junkets Publisher, 2008.

**Dalliances** is a complex moral tale reflecting a world in which everything is possible. It is about indiscriminate promiscuity, rampant lust and obsessive love.

### 822.92 JEN JENKIN, Juliet.

Mary and the conqueror.- Junkets Publisher, 2011.

Written for the Artscape New Writing Programme, Juliet Jenkin's play imagines an encounter between Mary Renault and her hero, Alexander the Great. A witty, gentle and moving piece of theatre.

### 822.92 JEN JENKIN, Juliet.

The boy who fell from the roof.- Junkets Publisher, 2007.

It's a small story told in simple chunks about a smart and endearingly cocky high school teen coming to grips with his sexuality, finding first love, and his sudden death.

### 822.92 JEY JEYNES, Karen.

**Everybody else (is f\*!king perfect).**- Junkets Publisher, 2007. Gavin is married to Cathy his second wife Cathy's si

Gavin is married to Cathy, his second wife. Cathy's sister, Traci, comes to stay with the couple and meets Jared, 24, a bartender. Jared tells Traci that he recognises Gavin from the bar — where Gavin brings male dates...

# $822.914\ JUN\$ Junction Avenue Theatre Company; ORKIN, Martin. At the Junction: four plays by the Junction Avenue Theatre

Company.- Wits University Press, 1995.

Contents: The fantastical history of a useless man -- Randlords and rotgut -- Sophiatown -- Tooth and nail.

A collection of scripts from four of the Junction Avenue Theatre Company's most successful plays, each created in a workshop.

### 822.914 KAN KANI. John.

Nothing but the truth.- Wits University Press, 2002.

The discussion not only covers physical and metaphorical aspects of efficacy, but also the possible social and moral effects of medication. It offers a fresh and empirically grounded perspective on the links between efficacy, sex-related diseases and moralities

### 822.914 MAL MALAN, Robin.

The boy who walked into the world.- Junkets Publisher, 2007.

It touches a raw nerve in the national psyche, and the debate about identity and ethnic origin starts to confuse the young man. What is it to be African? What does a family mean to a growing child? Does it matter what language you speak or think in?

# 822.92 MCC McCARTHY, Alex; TILBURY, Callum.

Uhm ...The papercut collective.- Junkets Publisher, 2015.

A play that deals with issues of language and identities specifically related to the English language and why it is the lingua-franca in South Africa despite its colonial past and colonial roots.

# 822.914 MDA MDA, Zakes.

Dark voices ring: a play for grade 12: second additional language.- Best books, 2016.

A short play about the rebellion among rural workers in Southern Africa

# 822.914 MDA MDA, Zakes.

Fools, bells and the habit of eating: three satires.- Wits University Press, 2002.

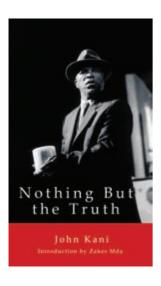
Contents: The mother of all eating -- You fool, how can the sky fall? -- The bells of Amersfoort.

Cupidity, corruption and conciliation are the themes of the three plays in this collection.

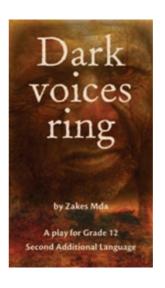
# 822.914 MDA MDA, Zakes.

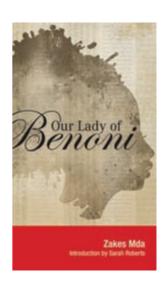
Our lady of Benoni.- Wits University Press, 2012.

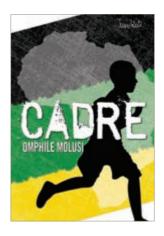
Through five colourful characters, three of them living out their very individual lives in an unnamed public park in Johannesburg, Zakes Mda explores the plight of women and children in a patriarchal and male-dominated twenty-first century world.

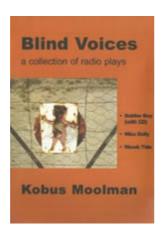


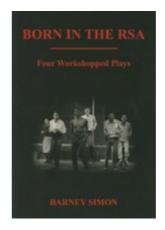


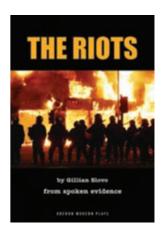












### 822.92 MOL MOLUSI, Omphile.

Cadre.- Junkets Publisher, 2013.

Revealing the consequences of change in a fledgling democracy, **Cadre** explores the journey of a young South African man struggling to navigate his way through the tumultuous political landscape of apartheid. Soldering through the perils of a country consumed by war, he desperately clings to the memory of his first love and the hope of a sweet reunion.

# 822.92 MOL MOLUSI, Omphile.

Itsoseng; and, For the right reasons.- Junkets Publisher, 2008. Itsoseng is a play for one actor, exploring the fortunes and personalities of a South African township before and after the 'miracle' of the 'new democracy' of 1994. For the right reasons is a short play written especially for schools about the aspirations and frustrations of ex-township students who now live in the suburbs, and township students who travel by train each day to attend school in the suburbs.

# 822.92 MOO MOOLMAN, Kobus.

Blind voices: a collection of radio plays. - Botsotso, 2007.

Contents: Soldier boy -- Miss Dolly -- Womb tide.

The three plays in this collection were written over a period of more than ten years and represent different facets of the technique of writing for the radio. All writing is to some or other degree imigrative, involving the transformation of thought and feeling into the insubstantial world of language.

# 822.914 PLE **PLEWMAN, Tim.**

Defending the caveman.- Two Dogs, 2007.

Original play written by Rob Becker. It deals with the misunderstandings between men and women.

# 822.92 RAD RADEMEYER, Philip.

The view.- Junkets Publisher, 2013.

In some dystopian future all homosexual people have been shipped off into space. From this hermetically sealed pod, the Boy looks down on a ruined, devastated earth. He asks his last favour: a cassette-tape containing messages from various people and influences he has known in his life. These — and his responses to them — make up the play.

# 822.92 RUS RUSI, Anele.

iSystem.- Junkets Publisher, 2013.

When a drug raid goes horribly wrong, two policemen find themselves on the wrong side of a murder enquiry. As the dust settles and personal as well as professional relationships are tested to breaking point, we begin to wonder if those we trust to protect us may really turn out to be our greatest fear.

# 822.914 SAR SARGEANT, Roy; PATON, Alan; VAN DER WALT. Willem.

Cry, the beloved country — the play: a story of comfort in desolation: a novel by Alan Paton.- Oxford University Press, 2006 - impr. 2007.

Local play with notes intended for high school use. Set in 1946, this is a moving story of a father's search for his son, the terrible discovery of the young man's crime and punishment, and the fate of their home village in rural KwaZulu-Natal. The play explores the themes of family relationships, human suffering and racial reconciliation in a uniquely South African way.

# 822.914 SCH SCHAUFFER, Dennis.

**Ah, but your land is beautiful. 1943.**- Asoka Theatre Publ., 1988. A fictional reworking of Paton's own years working as a political activist and of the experience he gained working as the president of the South African Liberal Party.

# 822.914 SIM **SIMON, Barney.**

**Born in the RSA: four workshopped plays.**- Wits University Press, 1997.

Contents: Black dog/Inj'emnyama -- Outers -- Born in the RSA -- Score me the ages.

A collection of four plays by one of South Africa's leading playwrights and directors, Barney Simon. Themes explored in the plays include life among Johannesburg's vagrants, and a glimpse into the lives of the city's 'rent-boys'.

# 822.92 SLO SLOVO, Gillian.

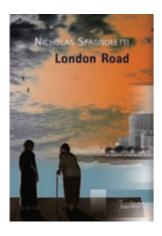
The Riots: from spoken evidence.- Oberon Books, 2011 - impr. 2013

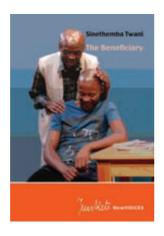
**The Riots** builds a real-time picture of London's 2011 summer riots. Through interviews with politicians, law enforcement officers, teachers, lawyers, community leaders, victims, and onlookers, **The Riots** analyses what happened, why it happened, and what can be done.

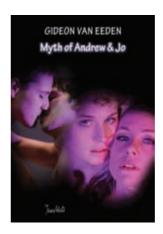
# 822.92 SMI SMITH, Kline; THEMBA, Can.

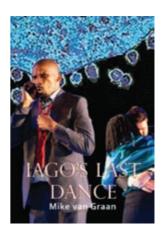
Mob feel.- Junkets Publisher, 2016.

**Mob feel** is set in the summer of 1952 against the backdrop of an extended period of gang violence and ethnic rivalry, fuelled by mob mentality, which devastated the township of Westbury









in Johannesburg. The tragic love story is that of Linga and Mapula, and their attempt to overcome an old ethnic rivalry stained with prejudice, violence and pain.

# 822.92 SPA SPAGNOLETTI, Nicholas.

London Road.- Junkets Publisher, 2010.

This is a very down-to-earth tale of loss, loneliness, and the exquisite loveliness of deep friendship.

# 822.914 DIS **The Distance remains, and other plays**.- Oxford University Press, 1996.

Contents: The oyster and the pearl / William Saroyan -- Have you seen Zandile? / Gcina Mhlophe with Thembi Mtshali and Maralin Vanrenen -- It should happen to a dog / Wolf Mankowitz -- Buckingham Palace, District Six / Richard Rive -- The coat / Athol Fugard with the Serpent Players -- The distance remains / Masitha Hoeane -- Then / David Campton.

A collection of short plays from around the world for grades 8 to 12. Humorous plays and more serious ones, and each play is followed by notes which discuss the play's themes and offer practical advice on staging the play.

# 822.92 TWA TWANI, Sinethemba.

The beneficiary.- Junkets Publisher, 2013.

This is a story recognisable to many — the pull between tradition and modernity, the lure of the urban lifestyle and the reassuring familiarity of a traditional culture.

# 822.914 UYS UYS. Pieter-Dirk.

African times.- Peninsula, 2015.

A story about an Afrikaans family in their beautiful Cape Dutch home, secure in their political and social status, and yet trapped behind high walls and state-of-the-art security for their safety.

# 822.914 UYS UYS, Pieter-Dirk.

No space on Long Street; Marshrose: two plays.- ComPress, 2000.

Twenty-five years ago the Space Theatre opened its doors in Cape Town ... it became the pulsating soul of drama, dance, comedy, puppetry, art, experimentation and madness. **No space on Long Street** is a celebration of this energy and is also a salute to Long Street.

# 822.92 VAN VAN EEDEN, Gideon.

Myth of Andrew & Jo.- Junkets Publisher, 2010.

A comic story about two homosexual couples: Andrew (a set

designer) and Lawrence (a copywriter-drag-queen) and the lesbian couple Jo and Saartjie. In a strange meeting, Andrew and Jo meet in a club where they become intoxicated and spend the night together. The result? A pregnancy, a child and chaos.

### 822.92 VAN VAN GRAAN, Mike.

Brothers in blood.- Junkets Publisher, 2012.

An emotional rollercoaster of a heart-pounding and soul-moving drama. It deals with relations between Jews, Muslims and Christians in the city of Cape Town during an especially uneasy time of gang wars.

# 822.92 VAN VAN GRAAN, Mike.

Green man flashing.- Junkets Publisher, 2010.

**Green man flashing** is a fast-paced political thriller that takes on the challenge of deep moral and political questions for which there are no ready answers, and certainly no easy ones.

# 822.92 VAN VAN GRAAN, Mike.

lago's last dance: a trilogy of plays.- Junkets Publisher, 2010. Contents: Heartbreak media -- lago's last dance -- Valiant Spartacus.

lago's last dance is a trilogy about betrayal and vengeance set against the backdrop of the 'three-letter-plague': HIV. Moving from betrayal within a marriage to betrayal of friendship, and, finally, betrayal by the larger society, the trilogy of three-handers is a searing comment on and an indictment of the Mbeki Aids-denialist era.

# 822.92 VAN VAN GRAAN, Mike.

Rainbow scars.- Junkets Publisher, 2013.

Rainbow scars confronts many of the questions dealing with identity, with inter-racial relationships in contemporary South Africa and with the social and economic divides between a privileged 'non-racial' minority and the majority of — mainly black — South Africans, many of whom still live below the breadline

Compiled by Christina Kelnhofer, a German intern during her intership at the Western Cape Library Service



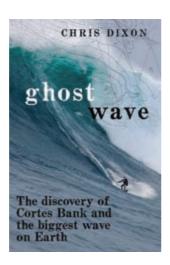
# Book reviews

compiled by book selectors

# ADULT NON-FICTION VOI WASSE VAKI EKTUUR

# DIXON, Chris Ghost wave: the discovery of Cortes Bank and the biggest wave on

earth.- Hachette Australia, 2017. The author takes the reader on a remarkable journey some 100 miles or so off the coast of southern California where the biggest waves on earth occur, eagerly sought by the most experienced surfers. Known as Cortes Bank, this is an underwater mountain range whose highest point, called Bishop Rock, reaches almost to the ocean's surface. Rising sea levels submerged the Cortes Bank thousands of

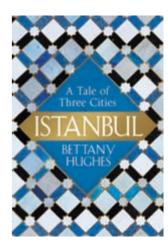


years ago, but these former islands are so close to the surface that they make for dangerous seas. It is there, in the middle of nowhere in the open sea that huge waves, some reaching 90 feet high, are formed. The first half of the book provides a fascinating history of Cortes Bank and how waves form, while the second half provides an adventure story about a group of surfers that look for special locations of phenomenal waves around the world to test their skills and of dangers that await them. An interesting diversion is the coverage of its geographic origins and natural history, an imagined look of ancient seafaring inhabitants of the area, as well as that of a bizarre incident where a group of adventurers tried to turn the banks into an independent island-state called Abslonia by sinking a concrete ship. This book is recommended for those with any interest in surfing or outdoor adventure. **EB** 

# HUGHES, Bettany Istanbul: a tale of three cities.- Weidenfeld, 2017.

Bettany Hughes is an award-winning historian and also the producer of a number of documentaries for British television. Here she delivers an epic biography of the only metropolis in the world to sit on two continents, Europe and Asia, Over the centuries the city has had different names but is best remembered by three — Byzantium, Constantinople and now Istanbul. Strategically situated on rich fishing waters, and a site of great natural beauty full of springs and forests, the original settlement between the Golden Horn and the Sea of Maramara was easily defensible and richly resourced. Although long inhabited, the city's history mainly begins in 657 BCE when the Greeks founded a colony on the west bank of the Bosphorus. Over the years this area would grow in importance as various Greek states would compete for control. They realised its importance as a key location to stop Persian expansion westwards and for the control of trade routes from the Black Sea. Later, by the time of the birth of Christ, the city would develop into the Eastern capital of the Roman Empire

due to the shift of the balance of power in the Empire from Rome to Byzantium. This would be done during the reign of the Roman emperor Constantine who named the city Constantinople. New rulers would build on his legacy and it would over time become the greatest city in the world. Of course its wealth would attract would-be conquerors and by the seventh century a new threat would emerge. During the next 800 years followers of the Muslim religion would launch various attempts to conquer the city,

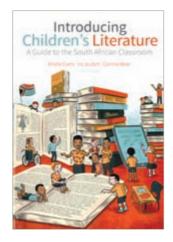


finally achieving success by 1453. Conquered by Mehmed II, leader of the Turks, the city would become the capital of the Ottoman Empire, lasting for almost 500 years. Hughes has clearly done her research and at times unearths interesting details about daily life. She sees Istanbul not just as a city but rather a story. The story is told with enthusiasm, resulting in an endlessly fascinating, entertaining and informative read that would appeal to eager readers of both history and travelogues. **EB** 

# Introducing children's literature: a guide to the South African classroom / edited by Rinelle Evans, Ina Joubert and Corinne Meier

- Van Schaik, 2017.

The first edition of a new tertiary textbook aimed at junior school teachers and students that aims to equip them to introduce children to literature in the classroom and to encourage them to become enthusiastic readers. It is very much aimed at the South African market where diversity is a feature of most classrooms. While aimed at teachers, this is a useful resource for children's librarians in that it gives an overview of many topics that are relevant to them, such as developmental stages of the child, the history of



South African children's literature, types of children's literature from folk takes to fantasy, how to choose age-appropriate books, et cetera. While there are of course many other similar titles available, what I particularly like about this book is that it is an introduction to the subject and not a dense heavy text. And then there is the important last chapter which is as relevant to children's librarians as it is to teachers. It looks at the dispositional character traits of an effective teacher of children's literature, how to recognise them within oneself and develop them. The first of these is 'caring' which is defined as '... a set of relational practices that foster mutual recognition and realisation, growth, development, protection, empowerment, and human community, culture, and possibility'. JdeB

# LLOYD-ROBERTS, Sue The war on women and the brave ones who fight back

- Simon & Schuster, 2016.

'Lloyd-Roberts, "one of the most distinguished television journalists of her generation", was an award-winning BBC TV journalist who died in October 2015. She joined ITN in 1973 as a news trainee and was the UK's first female video-journalist to report alone from the outposts of the former Soviet Union, China and Iran. During her 30-year-long career she travelled



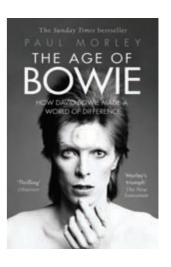
the world and witnessed the worst atrocities inflicted on women. In the book, she acts as a mouthpiece for such "brave" women and examines "humankind's history". Examples are stories of those who have been imprisoned or involved in the sex trade. She also gives a voice to Maimouna, a woman who was responsible for taking over her mother's role as the village female circumciser in The Gambia, and provides a platform for Manemma, an 11-year-old who was married off in Jaipur at the age of six. Issues explored in the book include the gender pay gap in the UK, forced marriage, rape as a weapon of war, and honour killings.' (Booksellers, Katherine Cowdrey)

# MORLEY, Paul

# The age of Bowie: how David Bowie made a world of difference.- Simon & Shuster. 2016.

Paul Morley, rock journalist, music critic and an obsessive Bowie fan, discusses his relationship with the illusion that is David Bowie, allowing readers to view the rock musician in a new light. Rather than write a book composing solely of memories, tributes, obituaries and such like, the author decided

that the only book he could write was one that served as a part love letter and part biography. Here Bowie is revealed both as a product of his time and someone who made an artistic career out of anticipating what was to come next. While serving as artistic advisor for a David Bowie exhibition Morley was approached by a curator of the Victoria and Albert Museum to produce a mini book on Bowie. Written in just ten weeks, this is the result — a strikingly different book to the average pop star biography. But as this is purposefully an unconventional biography,

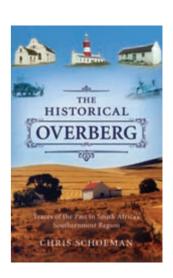


those seeking a thoroughly researched account of Bowie's life and work should look elsewhere. Nevertheless the book is still informative, fascinating, and can be appreciated by Bowie fans. **EB** 

# SCHOEMAN, Chris The historical Overberg: traces of the past in South Africa's southernmost

region.- Zebra, 2017.

The author of the phenomenal The historical Karoo returns with another exceptional read, this time covering the agricultural region found between the Hottentots Holland Mountains and the Breede River. Known as the Overberg, its scenic landscape features picturesque mountains and shimmering sandy beaches. Its history dates back thousands of years, as revealed



through archaeological finds left by early indigenous people mostly in local caves and in a well-preserved system of fish traps found along the coast. Early European settlers also left their footprints there, resulting in the establishment of some of South Africa's oldest towns, houses and missionary stations. The names of many of these towns (Swellendam, Caledon, Bredasdorp, Genadendal and others) may be familiar to the reader, but not their histories. This shortcoming is dealt with as the author provides short histories of these towns, while simultaneously revealing sites, buildings and any further aspects of interest. People of interest associated with the area are also mentioned, such as Sir David de Villiers Graaff, Uys Krige, Stuart Cloete, Gregoire Boonzaier, and Audrey Blignault. Carefully selected photographs are used to illustrate the book that is well researched and presented in a very attractive and readable package that readers will find both entertaining and informative. EB

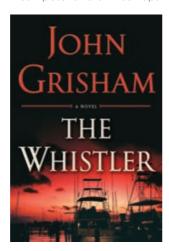
# ADULT FICTION VOLWASSE VERHALENDE VAKLEKTUUR

# GRISHAM, John

The whistler.- Hodder, 2016.

Lawyer Lacy Stolz, the heroine of this tense legal thriller from bestseller Grisham, investigates complaints against judges for the Florida Board on judicial misconduct. In her nine years on the job, there has never been any danger in her assignments; the justices are often more incompetent than corrupt.

Everything changes when Stolz and a colleague, Hugo Hatch, meet with a disbarred lawver, who — eager to collect a whistleblower's reward has evidence of corruption unlike anything they have ever handled. A judge in the pocket of the Coast Mafia has spent years skimming millions from Native American-owned casino. At least three people have been murdered to cover up the graft, and an innocent man sits on death row, but few are willing to help Stolz and Hatch expose the corruption. The casino keeps the money flowing, and stepping forward

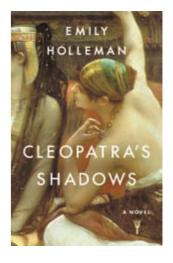


could be deadly. A lead brings Stolz and Hatch onto tribal land, where they find themselves caught in a trap. A high-stakes game of gambling, greed, and murder plays out in another page-turner from a master storyteller.' (Publishers Weekly Annex)

# HOLLEMAN, Emily Cleopatra's shadows.- Sphere, 2015.

First-time novelist Holleman resurrects the little-known story of Cleopatra's older and younger sisters, Berenice and Arsinoe. While Cleopatra is universally known these women are lost in the shadows of history. It is the author's purpose to give these sisters a voice in this first title of a planned series set in Ptolemaic Egypt. The story is set during the two years when Berenice, the older sister, ruled Egypt, while Cleopatra and her father

were in Rome pleading for aid to take back the Egyptian throne. The narrative is split between Arsinoe's childlike attempts to understand the power plays in Alexandria and her older half-sister Berenice's attempts to control them (Cleopatra only appears at the end of the novel). They have two very different voices, and are dissimilar because of their ages and circumstances. Holleman weaves an engaging tale based on what is known of the period in a plot that is well constructed and gripping in a promising start to a series. The author's

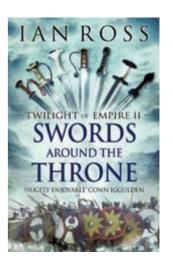


research is excellent, and her prose good which makes for a remarkable and satisfying read. **EB** 

# ROSS, Ian Swords around the throne

- Head of Zeus, 2016.

This is the second novel that follows in sequence in an epic series War at the edge of the world set at the end of the Roman Empire. It takes place during the early 4th century, a dramatic and violent era which saw the rise of the Emperor Constantine and the transformation of the Roman Empire. After saving the life Emperor Constantine, Centurion Castus is promoted to serve as a part of the elite bodyguard of the emperor. Although this means higher



status and meeting his romantic interest, Sabina, Castus now is faced with treacherous palace intrigues. Soon Castus discovers a plot to overthrow the emperor and has to choose his allegiances carefully while always wishing to remain true to his vows. This is well-written historical fiction that transports the reader back in time and is based roughly on true accounts of events. **EB** 

# YOUNG ADULT FICTION JONG VOLWASSE VERHALENDE VAKLEKTUUR

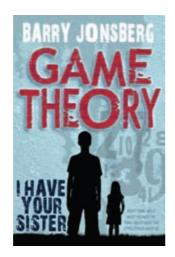
# JONSBERG, Barry

Game theory.- Allen & Unwin, 2016.

This novel for teenagers from the multi-award-winning Australian writer, Barry Jonsberg, is a gripping mix of mystery and psychological thriller.

'Jamie is a maths whiz. His older sister Summerlee is rebellious and his younger sister Phoebe is loved by everyone. When Summerlee wins the lottery on her eighteenth birthday her rebelliousness goes up a notch — she no longer needs her family,

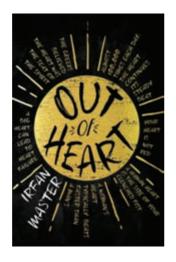
so she's out of there. Soon she and her boyfriend Spider are living it up with parties, drugs and alcohol, while the rest of the family carry on as best they can, until Phoebe is kidnapped by someone who wants two million dollars to give her back. Right from the start it is Jamie the kidnapper communicates with, and as Jamie was with Phoebe when she was taken, he decides it is up to him to get her back, using game theory. He needs to outsmart the kidnapper. predict his or her moves and not be predictable himself. Game theory is an exciting



young adult psychological thriller for teen readers. There are plenty of clues and leads encouraging readers to try to figure out who the kidnapper is, and a prologue which foreshadows the third (and last) section of the book, as Jamie attempts to get Phoebe back. Jamie is a likeable main character aware of his own strengths and weaknesses, humorous and also brave when needed, even though he shows his fear and worries for his sister. Jonsberg has written in a variety of genres for the young adult readership. **Game theory** is a new direction and will not disappoint.' (Aussiereviews, S Murphy)

# MASTER, Irfan

Out of heart.- Hot Key bks., 2017. 'This is an ambitious novel which begins and ends with poems by William Blake, Little boy lost and Little boy found, and moves restlessly around the meanings that we give to the heart. Adam's grandfather has just died, and his father left the family some time ago. Adam lives with his mum, his younger sister, Farah, who speaks only in sign language, and his grandmother. We meet him as a rather withdrawn, self-contained young man, drawing and playing with words, his favourite



occupations, in a small attic room of his house, and thinking of Icarus. When he goes to help the other men of the family to wash his Dadda's body before burial, he learns that his grandfather's heart has been used as an organ donation. Not long after, a tall, pale man in ill-fitting charity shop clothes arrives at the Shahs' door, and announces, "I have a heart in my chest that belongs to you. To your family. To Mr Abdul-Aziz Shah." And so William Tide becomes a part of the Shah family, much to the consternation of the neighbours. In what follows, somehow stemming from his grandfather's deathbed gift, we see Adam and the other members of his family gradually emerging from the shadow of the hurt, grief and shame which we learn has been inflicted by his absent abusive father. There is a great deal to admire in this novel, not least its ambition, and some memorable writing. I found the body washing and

Adam's dream of being the surgeon carrying out the heart transplant particularly powerful. However, I was left with a feeling of an even better novel struggling to emerge. There is perhaps too much happening, too many good ideas; so that we don't stay long enough in one place to explore the situation or the characters' response to it. This is particularly noticeable with regard to William's acceptance into the family, which is a brilliant notion and has the potential for a lot more exploration.' (Books for Keeps, Clive Barnes)

# THOMAS, Angie

The hate you give.- Walker, 2017.

This debut novel for teenagers was the Editor's Choice Book of the Month in the February issue of *The Bookseller*.

'Already one of the most talked-about YA titles of the year on both sides of the Atlantic, this blistering debut is unmissable. Sixteen-year-old Starr lives uneasily between two worlds: the

poor neighbourhood of her birth and a posh suburban high school. When she is the sole witness to the fatal shooting of her friend by a police officer, life is turned upside down; what she saw could destroy her community, her family, her life. Inspired by the Black Lives Matter movement, it's an incredibly powerful and important exploration of how prejudice and racism look today, not only in the media and authorities, but in families and friendships too. The storytelling is completely absorbing, packed with drama and heartbreak but funny and



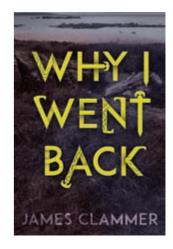
full of heart, with a vulnerable, inspirational and very real heroine in Starr. Big things are ahead: movie rights have already gone to Fox 2000, with Amanda Stenberg (Rue from **The hunger games**) set to star ...' (*The Bookseller*)

# JUVENILE FICTION JEUGLEKTUUR

# CLAMMER, James Why I went back.- Andersen

Press. 2016.

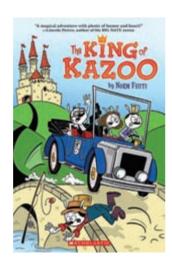
'Aiden's mother has been institutionalised after a breakdown. His father, a postman, can't cope without her and the house is quickly filling with undelivered mail. Terrified his father's crime will be discovered, Aiden has been delivering as much as he can early every morning. When his bicycle is stolen, Aiden has no choice but to try to retrieve it. He discovers much more than a stolen bike, however



— the thieves have a mysterious old man chained up in their hideaway. Unable to leave him there, this is the story of why Aiden goes back. From the first page, this novel pulls readers in and refuses to let go. Aiden is such a well-developed character that you immediately care for him, despite his early admission about being a bully. A tense, magical atmosphere is maintained throughout the entire book, making it a gripping read to the end.' (BookTrustorg)

# FEUTI, Norm The King of Kazoo.- Graphix, 2016

'King Cornelius is a bit selfcentered. He wants to leave behind a glorious legacy for his kingdom, but he never gives credit to anyone who helps him. He doesn't recognise the talents of his clever daughter. Bing, or even his brilliant royal inventor, Torq. When an evil genius threatens to destroy his entire realm, Cornelius is determined to use the catastrophe to make a name for himself — but first he must learn to respect the expertise of others in order to save



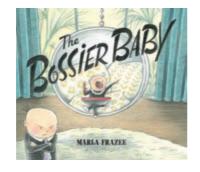
his kingdom. This is a fast-paced fantasy with a lot of action and plenty of humour thrown in. The characters are quirky and amusing but very relatable — everyone has something to contribute, and the positive message comes through without being preachy. The art style is very appropriate for the age range, clear and easy to understand. The characters are rendered in a cartoonlike style. Though the broad story line is nothing new, the delightful graphics and witty tone make this a fresh, fun revamping of a favoured theme. Verdict: This is a worthy addition to any juvenile graphic novel collection ...' (School Library Journal, K Gile)

# FRAZEE, Marla

The bossier baby.- Simon & Schuster, 2016.

'A new baby sister has arrived to challenge bespokesuited Boss Baby's (first seen in Frazee's **The boss baby**, 2010) dominant position in the home. This infant executive,

complete with a laptop and dressed in pearls and a ruffled onesie, has implemented a business plan to restructure the organisation from the top down. With her promotion to CEO, her big brother angrily gathers up his toys and stumbles off, demoted and out-bossed. He realises in abject misery that the staff (aka his parents) seem



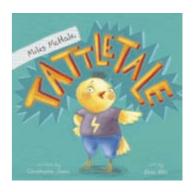
strangely delighted with the tantrum-throwing hellion. She is fed, cuddled, photographed, and entertained, and her private pram limo exceeds any perks Boss Baby ever had. Furious, he tries outrageous antics, stripping his clothes off in the street

and peeing on the flowers, but no one notices. Discouraged, he crawls into a corner, crying in utter despair. Sensing a breakdown in productivity, Bossier Baby seeks him out and soothes him, and the company is back to business (at least, most of the time). Frazee's hilarious artwork in black pencil and gouache captures the challenges and emotions experienced at the arrival of a new sibling. Her wry satire on parenting and family dynamics cleverly captures a child's feelings in this comical blend of words and pictures. Sheer delight.' (Booklist, Loly Gepson)

# JONES, Christianne Miles McHale, tattletale / illustrated by Elina

Ellis.- Curious, 2017.

'PreS-Gr 2 — Miles McHale is a chick with many fine qualities. He is funny, bright, and lovable, but he has one trait that is causing trouble at home and especially at school. Miles is going through a tattle phase, and nobody can elude him: not his dog



Frank, his brother Thomas, or his classmates. Although Miles is not the only student with these inclinations, he is the lead tattler in his class, and he can't distinguish between situations when he needs to let an adult know that someone is in trouble and times when he should mind his own business. So his teacher devises a competition with one straightforward rule: no tattling for one week, and the winning team will earn extra recess time. Will Miles finally restrain himself and lead his team to victory? With speech bubble dialogue and engaging, digitally produced, pastel illustrations, this picture book flows naturally and presents a conflict that young readers will easily understand. Verdict: An ideal read-aloud for a storytime at school, at home, or in the library. A popular choice for most collections.' (School Library Journal, Kathia Ibacache)

# FRENCH, Vivian

The covers of my book are too far apart: (and other grumbles) / illustrated by Nigel Baines.- Barrington Stoke, 2016.

This is an enjoyable picture book about all the excuses made by children — and grown-ups — who aren't convinced they like reading. On each double-page spread there's a grumble such as 'reading is hard' or 'I can't find a book I like' or 'I don't have time to read', but for each one there are counter-arguments, with advice and recommendations from a fun range of

characters. There's a book-eating panda, a pony librarian, twin chimps, and a flying superhero, just to name a few! The advice is supportive for anyone who perhaps struggles with reading. Reading in all forms is encouraged — e-books,

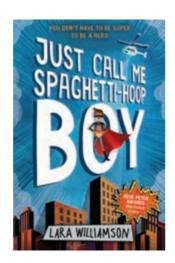


joke books, comics, audio books, information books - and there are lots of ideas about how to find books that you will enjoy. Importantly, there's a challenge to publishers to make books showing diverse cultures, family types and people with disabilities, so that readers can recognise themselves in the books they are reading. It's a dyslexia-friendly text, great for adults to read with children. All the text is in speech bubbles, and the illustrations are full of humour. There's so much to pore over and talk about that it will be a joy to share. It will help teachers, librarians, and anyone who supports children's reading development to have a good discussion about reading. (Lynne Taylor)

# WILLIAMSON, Lara Just call me spaghetti-hoop bov.- Usborne, 2017.

'Adam has always known he was adopted and he is generally happy and secure within his family. A school project on family trees, however, niggles away at the little bit of him that feels incomplete and this, coupled with the secret his parents are keeping from the rest of the family, causes him to embark on a search for his birth mother and the answers to his questions. Adam also wants to be a superhero, like in the comics he loves

to share with his Dad, because then everyone will love him and everyone will be happy, but Adam has some difficult lessons to learn about the things that even superheroes cannot do. This, like the author's previous books, is really about families in all their forms and the bonds (not always blood) that tie them together. It examines complex and challenging emotions from the point of view of a child in the midst of a bewildering situation and young readers will come away with the reassurance that they are not "bad" if they feel anger or fear or other

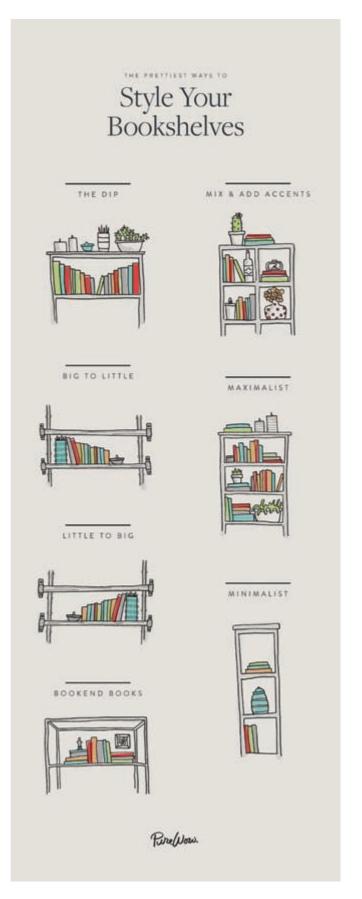


negative emotions. Adam's story does have a happy ending but with that little tinge of something not quite resolved, much like the messiness of real life. All this makes the book sound like a serious read but there is much humour to be found in Max's relationships with his school friends and his teacher and with his sisters and the family's imaginary dog, Sausage-Roll. There is a heart at the centre of this book, and a touch of sentimentality but above all, an honest description of the ups and downs of family life which young readers from traditional as well as non-traditional family units will recognise.' (School Librarian, June Hughes)

Note: At the time of going to press some of these titles

Erich Buchhaus JdeB Johanna de Beer

were still on order.



# Looking at DVDs

compiled by Neville Adonis

few years ago I conducted a case study to determine the usage of electronic versus printed media, as the perception then already existed that electronic media would overtake the printed media. I used the PALS online library management system to determine the circulation figures of a popular title in both electronic and printed format. The figures indicated that the use of the title in e-fomat was higher than that of the printed version, but various factors, such as the short loan period of the former versus the much longer one of the latter had to be taken into account and it was apparent thus that the two media were not really in competition with each other but could co-exist, as each has its unique use and user.

The Central Reference Collection (SN) of the Western Cape Library Service head office comprises over one thousand DVDs for all age groups in various genres. These are available free of charge on loan to public libraries and their users. Some of the titles and series are: *The Shakespeare collection* (Hamlet, King Lear, Macbeth, A midsummer night's dream); Heidi; Nils Holgerson; Pinocchio; Table Mountain National Park; Autism and intensive interaction; Reflecting on xenophobia; the popular *Living with* series: Living with obsessive compulsive disorders; Living with panic disorders; Living with stress disorders; Living with dementia; Living with TIK abuse; Living with drug abuse; Living with major depression; and the recently acquired Noem my skollie and Miners shot down.

# We share some reviews below.

# Barnard, Simon [Director] Living with obsessive compulsive disorder

Paul Serebro allows us into his world and shares the challenges he as an individual living with obsessive compulsive disorder (OCD) has to face. OCD is an anxiety disorder which presents itself as recurring obsessions, persistent intrusive ideas, thoughts, impulses or images, or compulsions. These compulsions present as repetitive, purposeful and intentional

behaviours to relieve anxiety, and significantly interfere with a person's life.

Target audience: General popular / No age restrictions.

# Joshua, Daryne [Director] Noem my skollie = Call me thief

The film is based on the true life story of a young man who becomes a storyteller in jail in order to keep out of trouble with the prison gangs and to amuse other prisoners.

Target audience: General popular / Age restrictions 18LSV. Language: Afrikaans with optional English subtitles available. Awards: Nominated — Silwerskerm Festival 2016; Nominated — South African Film and Television Awards 2017.

# Caldwell, Phoebe [Director]

# Autism and intensive interaction: using body language to get in touch with children on the autistic spectrum

This three-part film follows Phoebe Caldwell as she works with children on the autism spectrum.

Target audience: General popular / No age restrictions.

# Desai, Rehad [Producer, Director, Author of screenplay] Miners shot down

In August 2012, mineworkers in one of South Africa's biggest platinum mines began a wildcat strike for better wages. Six days later, the police used live ammunition to brutally suppress the strike, killing 34 and injuring many more. **Miners Shot Down** shows the courageous fight waged by a group of low-paid workers against the combined forces of mining company Lonmin, the ANC government and their allies in the National Union of Mineworkers. What emerges is collusion at the top, spiralling violence and the country's first post-apartheid massacre.

Target audience: General popular / No age restrictions. Language: English, isiXhosa and isiZulu with subtitles in English. Awards: Won Black Movie Film Festival 2015, Rehad Desai; Cinema for Peace Awards 2015, Most Valuable Documentary of the Year, Rehad Desai (director); Won Documentary Edge Festival 2016, Best International Feature, Rehad Desai.



# Lagerlof, Selma [Other]\* Nils Holgerson, episode 16-20

Gebaseer op die Sweedse verhale van Selma Lagerlof. Oorspronklik vir Japanese televisie vervaardig. Oorgeklank vir die SAUK deur Hannelize films.

Nils, die boerseun, terg die diere op die plaas en nadat die duiwel hom in 'n dwergie verander het om hom te straf, neem die diere wraak. Akka, die wildegans, ontferm haar oor Nils, en hy vlieg op haar rug na die suide. Nils en Akka word vriende op die reis en nadat hy sy les geleer het, keer hy terug na normaal.

# The Shakespeare collection: Hamlet, King Lear, Macbeth, A midsummer night's dream

# William Shakespeare, 1564-1616 King Lear

Originally made for television and transmitted on 19 September 1982. Based on the play by William Shakespeare. Leading players: Michael Hordern, John Bird, Ronald Pickup, Frank Middlemass, Brenda Blethyn and Michael Kitchen.

Target audience: General popular / Age restrictions. PG.

# William Shakespeare, 1564-1616 Macbeth

Originally made for television and transmitted on 5 November 1983. Based on the play by William Shakespeare. Leading players: Nicol Williamson, Jane Lapotaire, Tony Doyle.

Target audience: General popular / Age restrictions. PG.

# William Shakespeare, 1564-1616 A midsummer night's dream

Originally made for television and transmitted on 13 December 1981. Based on the play by William Shakespeare. Leading players: Helen Mirren, Peter McEnery, Phil Daniels, Robert Lindsay, Brian Glover.

Target audience: General popular / No age restrictions.

# **Statistics**

Stock (2016)

DVDs: 1,652 Videos: 6,995 16mm films: 4,209

Circulation (2016)

Audiovisual: 639 (DVDs, videos and 16mm films)

DVDs are very sensitive to handle. Do not:

- touch the surface of the disc
- bend the disc
- use adhesive labels
- store discs horizontally for a long time (years)
- open a recordable optical disc package if you are not ready to record
- expose discs to extreme heat or high humidity or to rapid changes in temperature or humidity
- expose recordable discs to prolonged sunlight or other sources of ultraviolet light
- write or mark in the data area of the disc (the area the laser 'reads')
- clean by wiping in a direction going around the disc.

The DVD catalogue is available at the following URL: www.westerncape.gov.za/general-publication/library-serviceselection-cds-dvds-and-vinyl-records-0

For more information on SN please visit our website at www.westerncape.gov.za/library

\*Note: Although the review is in Afrikaans, all title entries on SLIMS are in English.

Neville Adonis is the assistant director of Information Services at the Western Cape Library Service

26

# New on the shelves

compiled by Sandra Kingswell

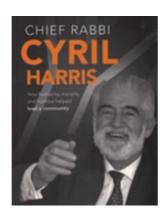
# **GENERAL**

- 020.82 LIB Ingold, Cindy. Library trends. Volume 56, number 2, Gender issues in information needs and services.
- Q 023.9 HAK Hakala-Ausperk, Catherine. Be a great boss: one year to success.
- 025.284 LIB Brantley, Peter. Library trends. Volume 57, number 1. Digital books and the impact on libraries.
- 025.84 LIB Cloonan, Michele V. Library trends. Volume 56, number 1, Preserving cultural heritage.
- Q 027.4 GRI Griffiths, José-Marie. A strong future for public library use and employment.
- Q 027.6251 MAC MacMillan, Kathy. Multicultural storytime magic.

# **RELIGION**

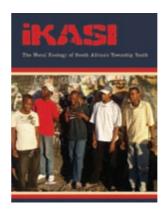
270 MAC MacCulloch, Diarmaid. Silence: a Christian history. 289.9 DUB Dube, Lillian. African initiatives in healing ministries. 296.832 HAR Sifrin, Geoff. Chief Rabbi Cyril Harris.

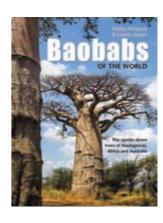
# RELIGION



# **SOCIAL SCIENCES**

- 302.23 TLE Tleane, Console. The great trek north: the expansion of South African media.
- 305.235096 SWA Swartz, Sharlene. Ikasi: the moral ecology of South Africa's township youth.
- Q 305.42096 WOM Associates for Development (Organisation). Women's property rights, HIV and AIDS & domestic violence: research findings from two districts in South Africa and Uganda.
- Q 305.851068 FER Ferreira, Ilse. Italian footprints in South Africa.
- 305.8924 SHA Shain, Milton. A perfect storm: antisemitism in South Africa, 1930-1948.
- 305.895106 PAR Park, Yoon Jung. A matter of honour: being Chinese in South Africa.
- 320.968 HAR Hart, Gillian Patricia. Rethinking the South African crisis: nationalism, populism, hegemony.
- Q 322.420968 PEI Peires, JB. Umbutho wesizwe: the African National Congress of the Eastern Cape.
- 327.172096 FRO Hendricks, Cheryl. From state security to





- human security in Southern Africa: policy research and capacity building challenges.
- 331.881136 HIS Theledi, Nkosinathi. Historical background of POPCRU: 25 years of POPCRU's existence: a reflection from inception in 1989 until 2015.
- 333.3168 ATU Atuahene, Bernadette. We want what's ours: learning from South Africa's land restitution program.
- 333.750968 DUR McCracken, Donal P. The Durban forest.
- 344.680957 WYN Wynberg, Rachel. A landmark victory for justice: Biowatch's battle with the South African state and Monsanto.
- 363.370968 GUI A guide to integrated fire management handbook: establishing fire protection associations in South Africa.
- Q 391.5096 DOI De Becker, Laura. Doing hair: art and hair in Africa

# **LANGUAGES**

SW R 496.3 UMP Hlophe, Cynthia Sbusiso. Umphandza sichazamagama sesiSwati.

# **SCIENCE**

- R 520.3 DIC Viljoen, H Christo. English / Afrikaans Afrikaans / English dictionary of space terminology.
- Q 572.96826 MOT Motshekga, Mathole Kherofo. The Mudjadji Dynasty: the principles of female leadership in African cosmology.
- R 582.160968 GLE Glen, HF (Hugh F). Guide to trees introduced into southern Africa.
- 583.680969 PET Petignat, Andry. Baobabs of the world: the upside-down trees of Madagascar, Africa and Australia.

# **TECHNOLOGY**

- 638.1 BEE Chadwick, Fergus. The bee book.
- Q 641.5 GRE Murphy, Toby. The Great South African cookbook. XL 641.5968 COE Coetzee, Renata. A feast from nature: food culture of the first humans on planet earth.
- Q 658.913814 PRA Orimalade, Oluronke. A practical guide to bookselling.
- Q 659.10968 HAD Hadland, Adrian. Advertising in the news: paid-for content and the South African print media.
- Q 674.14 DYE Dyer, Stephanie. Gids tot die eienskappe en gebruike van Suider-Afrikaanse hout.

# ARTS AND RECREATION

- 704.943668 GOD Godby, Michael. The lie of the land: representations of the South African landscape.
- 708.968712 TIE Tietze, Anna. The Abe Bailey collection in the South African National Gallery.
- 709.6 GAB Gaba, Meschac. Meschac Gaba: tresses + other recent projects.
- R 709.6 JOB Joburg Art Fair (2008: Johannesburg). Joburg Art Fair: presented by FNB, 13-16 March 2008, Sandton Convention Centre.
- 709.68 MAT Matiyane, Titus. Titus Matiyane cities of the world
- Q 709.68 MUR Murray, Brett. Brett Murray.
- Q 709.68 WIL Williamson, Sue. Sue Williamson: life and work.
- Q 720.968 NOE Noero, Jo. The everyday and the extraordinary: three decades of architecture.
- 730.968 ALE Alexander, Jane. Jane Alexander: on being human.
- Q 730.9682 STA Charlton, Julia. Stars of the North: revisiting sculpture from Limpopo.
- Q 736.4 BRO Brouwers, Ann. Emotions in wood: carving the expressive face.
- 741.2 MAS Mason, Judith. The mind's eye: an introduction to making images.
- 741.674096 BER Berndt, Jon. From weapon to ornament: the CAP Media Project posters (1982 to 1994).
- Q 745.54 HAY Hayakawa, Hiroshi. Paper pups: 35 dogs to copy, cut & fold.
- Q 746.412 ENG English, Pati. Award-winning basket designs: techniques and patterns for all levels.
- Q 748.50282 ARC Archer, Hugh V. Making Tiffany lamps: how to create museum-quality authentic reproductions.
- Q 759.968 MEY Hawthorne, Tracey. John Meyer: a retrospective 1972-2012.
- Q 769.968 SOU Boston University. School of Visual Arts. South Africa: artists, prints, community: twenty-five years at the Caversham Press.
- Q 779 ING Inggs, Stephen. 665: making prints with light.
- Q 779.2 FRI Fritsch, Gustav Theodor. An eloquent picture gallery: the South African portrait photographs of Gustav Theodor Fritsch, 1863-1865.
- Q 779.996822 TSH Tshabangu, Andrew. Johannesburg transitions.
- 780.7106 FOR Thram, Diane. For future generations: Hugh Tracey and the International Library of African Music.
- 780.92 FEL Moore, Carlos. Fela: this bitch of a life: the authorized biography of Africa's musical genius.

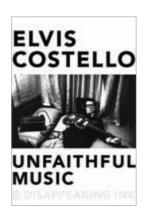




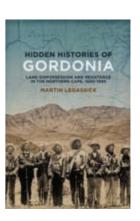












780.973 PAS Passman, Donald S. All you need to know about the music business.

R 791.44 WOR World radio TV handbook, 2016: the directory of global broadcasting.

# **LITERATURE**

822.92 FOO Foot Newton, Lara. Karoo moose.

822.92 MKH Mkhwane, Menzi. Last cow standing.

822.92 NOK Noko, Paul. Fruit.

823.01 WRI Emenyonu, Ernest N. Writing Africa in the short story. 839.3609 KOC Koch, Jerzy. A history of South African

literature: Afrikaans literature. Part one, From the 17th to the 19th century.

839.3609 PER Van Coller, Hendrik Petrus. Perspektief & profiel: 'n Afrikaanse literatuurgeskiedenis. Deel 1.

839.3609 PER Van Coller, Hendrik Petrus. Perspektief & profiel: 'n Afrikaanse literatuurgeskiedenis. Deel 2.

839.3609 PER Van Coller, Hendrik Petrus. Perspektief & profiel: 'n Afrikaanse literatuurgeskiedenis. Deel 3.

839.3615 BRE Breytenbach, Breyten. Die na-dood: (die singende hand se oggendboek-hierinneringe).

839.3615 BRE Breytenbach, Breyten. Die singende hand: versamelde gedigte, 1984-2014.

839.3615 DEL De Lange, Johann. 'n Hunkering se grein. 839.3615 HAM Hambidge, Joan. Indeks.

839.3615 KNO Knobel, Wilhelm. Wilhelm Knobel: die ongewapende man op 80: in vertalings.

839.3615 NAU Naudé, Charl-Pierre. Al die lieflike dade.

839.3616 BOS Bosman, Martjie. Vloeibare middelpunt.

839.3616 GIB Gibson, Gilbert. Vry-.

839.3616 LOU Louw, Juanita. In die grot van die sibille.

839.3624 SMA Small, Adam. Maria, Moeder van God: 'n passiespel.

# GEOGRAPHY/TRAVEL

914.8 SCA Parnell, Fran. Scandinavia.

# **BIOGRAPHY**

920 COS Costello, Elvis. Unfaithful music and disappearing ink.
920 HOB Brits, Elsabé. Emily Hobhouse: beloved traitor.
920 HOB Brits, Elsabé. Emily Hobhouse: geliefde verraaier.
920 MAP Eyre, Banning. Lion songs: Thomas Mapfumo and the music that made Zimbabwe.

920 MCC Norman, Philip. Paul McCartney: the biography. 920 PHI Keegan, Timothy J. Dr Philip's empire: one man's struggle for justice in nineteenth-century South Africa.

# **HISTORY**

967.304 UYS Uys, lan Stephanus. Bushmen soldiers: the history of 31, 201 and 203 Battalions in the Border War, 1974-90.

Q 968.702 SCH Schrire, Carmel. Historical archaeology at the Cape: the material culture of the Dutch East India Company (VOC).

968.7025 SCH Schoeman, Karel. Swanesang: die einde van die Kompanjiestyd aan die Kaap, 1771-1795.

968.75 GOL Goldswain, Jeremiah. The chronicle of Jeremiah Goldswain, 1820 settler.

968.77 COE Coetzee, CG (Colin Gerhardus). Military villages in the Eastern Cape: the unfortified military villages of Sir Harry Smith, 1848-1850.

968.786 LEG Legassick, Martin. Hidden histories of Gordonia: land dispossession and resistance in the Northern Cape, 1800-1990.

968.8101 DIE Diemont, Marius. Beyond the Orange: pioneers in a land of thirst and peril: the Bassingthwaighte story.

968.85 REH Limpricht, Cornelia. Rehoboth, Namibia: past & present.

# **CDs**

AKA. Levels.

Case, Neko. The worse things get, the harder I fight, the harder I fight, the more I love you.

Cooder, Ry. Ry Cooder and Corridos Famosos live at the Great American Music Hall.

The essential South African trip: a concise compilation of the greatest South African music, musicians and moments.

Gaye, Marvin. Classic Marvin Gaye.

Greene, Jimmy. Beautiful life.

Hiromi. Alive.

Lovano, Joe. Bird songs.

Mbambo, Ntokozo. Filled.

Mhlophe, Gcina. Nozincwadi — mother of books (Reading road show). Pali, Sechaba. Mangihamba nawe.

Rieu, André. Das grosse Neujahrskonzert: ein Feuerwerk der guten Laune.

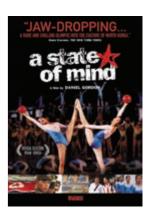
Staples, Mavis. One true vine.

T.I. Paperwork.









# **DVDs**

### **Fiction**

Abu Assad, Hany. Omar.

Abu Nowar, Naji. Theeb.

Amenabar, Alejandro. Open your eyes.

Annable, Graham. The Boxtrolls.

Annaud, Jean-Jacques. Quest for fire: a science fantasy adventure.

Barbe, Vladlen. The snow queen.

Bertolucci, Bernardo. Ten minutes older: the trumpet, the

cello: visions of time.

Blecher, Sara. Dis ek, Anna.

Boyle, Danny. Steve Jobs.

Burton, Mark. Shaun the sheep movie.

Ceylan, Nuri Bilge. Uzak.

De Jager, Sallas. Free State.

DeBlois, Dean. How to train your dragon 2.

Docter, Pete. Inside out.

Dornford-May, Mark, Son of man.

Dreyer, Carl Th. Ordet.

Du Plessis, Sonja T. Tjiff & Tjaff: al 3 reekse in een boksstel!

Eisenstein, Sergei. Que viva Mexico!

Favreau, Jon. The jungle book.

Fuller, Samuel. Pickup on South Street.

Ghobadi, Bahman. Turtles can fly.

Gordon, Stuart. The pit and the pendulum.

Haines, Tim. Walking with dinosaurs.

Haynes, Todd. Carol: some people change your life forever.

Howard, Byron. Zootropolis.

Jackson, Mick. Volcano.

Jaspaert, Jeroen. Stick man.

Joshua, Daryne. Noem my skollie.

Kiarostami, Abbas. 10 on ten.

Kurosawa, Akira. Yojimbo.

Marsh, James. Wisconsin death trip.

McCarthy, Tom. Spotlight: break the story, break the silence.

Miller, Chris. Puss in Boots.

Moore, Tomm, Song of the sea.

Ocelot, Michel. Kirikou and the sorceress.

Pawlikowski, Pawel. Ida.

Rafelson, Bob. Stay hungry.

Roodt, Darrell. Die ballade van Robbie de Wee.

Rothemund, Marc. Sophie Scholl: the final days.

Schumacher, Joel. Tigerland.

Scott, Ridley. Gladiator.

Sissako, Abderrahmane. Timbuktu.

Soderbergh, Steven. Behind the candelabra.

Sohn, Peter. The good dinosaur.

Spielberg, Steven. The BFG.

Staermann, Alexs. Maya the bee movie.

Stanton, Andrew. Finding Dory.

Tan, Andrew. Barbie: star light adventure.

Van Rensburg, JJ. Intonga.

Watkins, Peter. Punishment Park.

Watkins, Peter. The war game.

Weir, Peter. Peter Weir short film collection.

Wilder, Billy. Stalag 17.

Williams, Chris. Big Hero 6.

### Non-Fiction

U 155.2 SWE Berliner, Alan. The sweetest sound: (the ultimate name game).

U 305.3 SOU Davis, Kate. Southern comfort.

U 322.420973 WEA Green, Sam. The weather underground.

U 330.97292 LIF Black, Stephanie. Life and debt.

U 331.892822 MIN Desai, Rehad. Miners shot down.

U 362.71 INN Serra, Derek Antonio. Innocence lost.

U 617.89 SOU Aronson, Josh. Sound and fury.

U 629.28 QUA Van der Merwe, Christo. Quad training level 1.

U 636.6865 WIL  $\,$  Irving, Judy. The wild parrots of Telegraph Hill.

U 745.546 TEA Gerber, Carla. Teach yourself flat decoupage.

U 759.9492 VAN James, Mark. Vincent: the full story.

U 761.796 BAT Silvao Tavares, Julio. Batuque: the soul of a people.

U 780.9662 THE Schwartz, Johanna. They will have to kill us first: Malian music in exile.

U 780.968 INC Kaganof, Aryan. An inconsolable memory.

U 782.1 OPE Waldman, Michael. Operatunity: the show that turned two women's dreams into reality.

U 782.1 SIN Else, Jon. Sing faster: the stagehand's ring cycle.

U 793.32 BEL Chapman, Jacqueline. Belly dancing: with Jacqueline Chapman.

U 796.47 STA Gordon, Daniel. A state of mind.

U 920 TUT Engle, Dawn. Children of the light: Desmond Tutu's South African story.

U 940.531529 WAT Zilberman, Yaron. Watermarks.

U 956.70443 UNC Greenwald, Robert. Uncovered: the war on Iraq.

U 956.9405 WAL Bitton, Simone. Wall.

U 968.066 BEY Trowell, Jacquie. Beyond freedom: the South African journey.

U 968.2 BOE Gregory, Richard Finn. Boere op die aardsdrempel.

Sandra Kingswell is the senior library assistant in Central Reference



# God bless America

# Michael Cimino's two masterpieces about America

Part 1 by Robert Moult

n the world of movies the 1970s was a period where the director took centre stage, thereby transforming the Hollywood system. Allen, Altman, Ashby, Bogdanovich, Coppola, de Palma, Rafelson and Scorsese - these directors were making realistic and gritty social commentary films that were the hallmarks of what was called the New American Cinema. They produced some of the best American films ever made. But there is one film maker that should be seen as an equal, if not superior to any of the above. He made two extraordinary films, but is now left out of this group and still is very controversial. That person is Michael Cimino, whose career shone brightly with The deer hunter, but imploded with the infamous Heaven's gate. In this article I will discuss these two films and try to show why for many, Cimino was one of the best. His view of America, especially immigrant America, is so striking, particularly seeing them now 35 years after they were first released. Seldom before has America been seen on the silver screen (at least by Hollywood) like this and seldom since.

Cimino, a native of New York, studied architecture along with art and art history at Yale. After graduating he produced and directed a number of commercials. Gaining experience and honing his craft, Cimino left New York for Los Angeles in 1971 to become a screenwriter. He wrote a number of scripts until he attracted the attention of Clint Eastwood with the script of **Thunderbolt and Lightfoot**. Eastwood was impressed and his company, Malpaso, went on to produce the film, starring

Eastwood and Jeff Bridges. Initially Eastwood was to direct, but he felt that Cimino, despite having only experience with commercials, was good enough to direct his own screenplay. The film, with a modest budget, did very well at the box office. Cimino's take on America and a hint of his interest in East European immigrants are evident here already as well as his characteristic attention to detail — factors that were to dominate both **The deer hunter** and **Heaven's gate**.

# The deer hunter

The Vietnam war had ended just three years before The deer hunter's release in 1978. Hollywood was tentative about making films about this catastrophic war, but a few were made anyway, such as Hal Ashby's critically acclaimed Coming home. Cimino received a number of offers to direct, after the success of Thunderbolt and Lightfoot, but he made a pitch to EMI to make a film on Vietnam instead. Amazingly, his pitch was successful and with only one film behind his name he got people of the calibre of Robert De Niro, Meryl Streep, Christopher Walken, John Cazale and Vilmos Zsigmond on board for The deer hunter.

De Niro was particularly important. He had star power coming off his legendary performances in **Mean streets** and **Taxi driver** for Scorsese. He also had influence and it was on



Cimino constructed this film in three acts. The first 66 minutes show the working class steel factory town of Clairton, Pennsylvania, and its group of male steel workers — Michael (De Niro), Nick (Walken), Steven (John Savage), Stan (Cazale) and Axel (Chuck Aspegren). After work they drink beer, play pool and sing and dance in John Welsh's (played by George Dzundza) bar. Steven is getting married, so a great deal of Act One is centred around the wedding. Michael, Nick and Steven

to John's bar to drink some more beer. Act One ends with John playing Chopin on the piano.

Act Two lasts eighteen minutes. It shows the horror of Vietnam and features the notorious Russian roulette scene. Mike, Nick and Steven are captured by the Viet Cong and are forced to play Russian roulette; gambling on the outcome of the contests. This section is intensely violent, both physically and psychologically. The act ends with Mike successfully planning an escape with Nick and Steven.

Act Three is roughly 90 minutes long. It starts with the escape and the three going their separate ways. It is amidst this that these three and their families respond to the sudden



Christopher Walken, Robert De Niro, Chuck Aspegren, John Savage and John Cazale

change, the tragedy of one of them dying and what his loss means.

No Hollywood war movie had done this before. Cimino's portraval of Clairton, an immigrant Russian town, is striking. Mike, Nick and Steven are third-generation Americans. They do the things Americans in a steel town would do. If the first names of these three are 'American', their surnames are not - Mike Vronsky, Nick Chevotarevich and Steven Pushkov. Cimino goes to the heart of the town with Zsigmond's astonishing camera work. It is a grim place with factory chimneys and railway trucks. The Russian Orthodox church silhouetted in the skyline symbolises the town's immigrant roots. Steven's mother (Shirley Stoler) dresses like a Russian babushka. The old world still rules the older generation, especially the women. The wedding scene has a strong Russian cultural feel to it. Along with the stars and stripes are Russian dancers and wedding rituals: proud to be American but holding dear the values of Russia. I can't think of any American film that views the world of an immigrant quite like this. Anybody interested in sociology should see this film for that aspect alone.

Cimino does not present Clairton as an immigrant utopia — far from it. It is a grim place exacting a toll on its people. We are introduced to Linda (Streep) as she takes care of her drunken, angry and abusive father. Women play a subservient role in Clairton. During the wedding reception Mike takes an overenthusiastic interest in Linda, Nick's girlfriend. Nick promptly knocks her to the ground, but she barely protests. This is a very macho environment.

Mike is the leader with a strong personality, but he is distant and a loner. Nick is more sensitive and understanding, while Steven enjoys life, but is regularly henpecked by his mother. Cimino's direction and Zsigmond's cinematography creates a beautiful, pristine world for the hunters to retreat to; the light

and the mountains standing in stark contrast to the steel mills. The deer hunt takes on spiritual significance for Mike and Nick; the philosophy of the 'one shot' being an honourable death for a deer. When Steven forgets his boots and asks Mike for a pair, the request is adamantly turned down. Although Nick agrees with Mike, he calms the situation. After the hunt the men indulge in more socialising and beer and while John plays Chopin, the men look on in reflective admiration, until you hear helicopter sounds. Suddenly you are in Vietnam.

Cimino abruptly changes the film's tone in this short, brutal and highly controversial act. The opening minutes are harrowing: a napalm strike followed by a NVA soldier throwing a grenade into a shelter full of civilians and turning his gun on a young mother and baby. Mike, unconscious until then, turns a flame thrower on the soldier. Screams are mixed with the sound of pigs who appear to be devouring charred flesh — pure Dante's Inferno. Nick and Steven arrive with a platoon in a helicopter to find Mike, but they are captured by the Viet Cong.

This is the most controversial part of the film. The Viet Cong, seemingly for their own amusement, force the prisoners to play Russian roulette. Charges of racism against the film still persist today. One cannot deny that the Vietnamese are seen in an extremely negative light: It is undeniably racist. But in the film's context the Russian roulette confronts the three macho Americans with the realities of a war with no moral code and it is their response to it that is investigated in the third part. The scenes are very intense. In fact, a Thai who dislikes Americans was hired for the part of 'referee' in the duels. The smacking in this scene is apparently real. Mike becomes a hero as he organises an escape with Nick. The scene where Steve is put in a submerged bomber's cell with rats and dead bodies is heartwrenching with astonishing acting by De Niro. The same goes for Walken as he is subjected to the 'game'. It is truly



Robert De Niro and Meryl Streep



Michael Cimino with his Academy Award for Best Directing

terrifying. (It needs to be noted that there is little evidence that the Viet Cong did play Russian roulette during the war and this is still being argued today.)

The third part really starts in Saigon after the rescue. We see Nick in hospital, clearly psychologically damaged. He is asked by a medical orderly why his surname is 'Russian'. 'No', replies Nick, 'American!' He drifts out of the hospital and loses himself in the seedy streets. His fate is sealed when he discovers a place where Russian roulette is played for profit. Here he meets a Frenchman who entices him further into the subterranean world. Mike is there, sees Nick playing the 'game' and creates an uproar. Mike loses sight of Nick.

Mike returns to Clairton and here we hear **Cavatina**, the lovely theme from Stanley Myers. Mike finds it hard to adjust and he is awkward. He, like Nick, is in love with Linda and he tries to express his feelings to her but never really succeeds. The key scene is when he goes deer hunting but lets a deer go whilst having him in his sights. The war has changed his outlook. In the cabin Stan is squabbling with Axel and points a revolver at him. That is when Mike takes the gun, puts it to Stan's head and plays Russian roulette. The others are shocked. The effect of the war is now very evident back home in Clairton.

Steven is recuperating in a military hospital and is reluctant to go home. Mike visits him to persuade him to return to his distraught wife. He discovers that Steven has lost his legs as a result of the escape. He also discovers that Steven receives money from Saigon, realising that it must be from Nick. Mike returns to Saigon to find Nick in a gambling club, but Nick appears to have no recollection of his friends or Clairton. Mike enters himself in a game of Russian roulette against Nick, hoping to jog Nick's memory and persuade him to come home, but Nick's mind is gone. Nick finally recognises Mike after he reminds him of their hunting trips together. Nick then tells Mike, 'one shot', raises the gun to his temple, and kills himself.

The funeral is a strange scene as everyone is dazed, confused and at a loss for words. The Russian funeral rites are observed. It is at the table, when they sing **God bless America**, that the loss of Nick is strongly felt. The film ends with a freeze frame of the party saying, 'to Nick'.

# Reaction to The deer hunter

The film won five Academy Awards for Best Picture, Best Directing, Best Supporting Actor (Christopher Walken), Best Film Editing (Peter Zinner) and Best Sound (Richard Portman, William McCaughey, Aaron Rochin and Darin Knight).

It was a great moment for Cimino. Although only his second film, he had created a masterpiece and ground-breaking war film. But the film created divided opinions. There were protests outside the Oscar ceremony and many boycotted it, calling it, among other negative adjectives, fascist and racist.

The film did brilliantly at the box office, raking in nearly R50 million dollars from a R15 million budget.

Robert Moult is a librarian at Wynberg Library

# Die soet Klein kring van My hart deur Amanda Botha

s kind het woorde my betower, spesifiek dat daar woorde is wat alles kan benoem. Dat woorde alle emosies omsluit, laat my steeds verwonderd, veral as ek onthou dat woorde die kiem dra waarin alle begrippe omskryf kan word. Dit bly vir my 'n wonderwerk dat woorde brûe van begrip en kennis bou, maar ook — en veral — van een hart na 'n ander.

Onlangs met 'n bietjie aan die kant maak, ontdek ek 'n outydse blikkie met rooi rose op die deksel. Met die oopmaak om na die vergete inhoud te loer, ontdek ek 'n papiertjie waarop ek, as tienjarige, 'n nota aangeteken het. Ek lees hardop: 'Hoofsaak is, is dat leeslus net soos eetlus en ander luste is — dis 'n lus en nie 'n dwang nie.' (CJ Langenhoven)

In die blikkie is daar 'n paar honderd vergeelde uitknipseltjies uit *Die Burger* van die daaglikse aanhalings van wysgere en grapjaste. 'n Hele ruk daarna lees ek nog die aanhalings en dink aan die rede vir die versameling. Opnuut is ek bekoor met hoe vele daarvan my opnuut tref. Een is met 'n rooi pen onderstreep: "n Goeie boek is die kosbare lewensbloed van 'n edele gees wat bydra tot die verryking van die lewe ánderkant die lewe.' (Ralph Waldo Emerson)

Terugskouend weet ek dat dit die ráák woord is wat my tref. Daardie één woord wat 'n begrip omvou wat die hart met die verstand verbind. Daar is ook woorde wat opsigself 'n definisie word van begrippe wat 'n duisend woorde nie kan ontsluit nie. Ek dink aan woorde soos vriendskap, meelewendheid, geweld en skinder. Ek vind ter illustrasie Guy de Maupassant se omskrywing van 'n enkele begrip: Liefde.

"n Mens het lief — en dit is al — dit kan nie verander of beëindig word sonder dat dit vernietig word nie. Dit is 'n kort woordjie, maar dit bevat alles: dit omsluit die liggaam, die gees, die lewe, die ganse wese. Ons voel dit soos ons die warmte van bloed voel. Ons asem dit in soos ons lug inasem. Ons dra dit in ons om soos ons gedagtes in ons omdra. Daar bestaan niks méér vir ons nie. Dit is nie 'n woord nie; dis 'n onsegbare toestand wat deur 'n paar letters aangedui word.'

Selfs rondom woorde is daar misterie. Ek peins oor Sheila Cussons se soeke in haar gedig, *Akwaties*: 'Ek wil woorde hê, subtieler / as woorde, subtiel soos / 'n blik of 'n fyn gebaar / iets vinnigs en onverwags / soos 'n nat paddatjie / op 'n boek.'

Steeds onder die bekoring van woorde, dink ek aan invloede wat my deur die jare geslyp het. Mense met die gawe vir woorde. Dit word 'n kaleidoskopiese verkenning van my lewe rondom boeke. Daar is die vreugde van my eerste boek op die prysuitdeling as jong kind — **Die blou angelier** — en hoe ek onverwags met 'n besoek aan Praag, sonder om te weet, by 'n huis verbyloop met 'n bordjie wat sê dat dit die tuiste van Karel Václav Rais se 'blou angelier' is. En so mymer ek deur my leeslysies wat ek van my eerste gelese boek aangeteken het.

Dit word 'n paar dae wat ek aan hierdie terugreis bestee. Met sekere titels kan ek spesifieke gebeure in my lewe onthou; in ander is daar frases wat ek aangeteken het en ander wat my 'anders' laat dink het deur op paadjies af te dwaal om te ontdek dat die veelkantigheid van die lewe maak dat daar 'n noodsaak is om ander begrippe, kulture en mense te akkommodeer.

Wat vir my die lekkerste is, is dat juis woorde my toegang was na ander met wie ek 'die goue vreugde'\* van boeke kon deel. Dis van die voorlees uit 'n kleuterboek om uit te reik na 'n ontvanklike gemoed en die plesier wat 'n eerste herkenning ervaar; die talle gesprekke by leeskringe; met skrywers en vriende. Dit is om in die woorde van Nijhoff 'vir die menslike gees in die wêreld van vandag kwartier te maak'.

Uit ervaring weet ek dat Audrey Blignault reg is as sy sê: '... dat die letterkunde die besef by ons tuis bring dat alle



mense, hoe hulle ook vanmekaar verskil, deur die band van hul menslikheid met mekaar verbind is.'

As my gedagtes my bedruk kan niks beter medisyne wees as my boeke nie. Een van my vergeelde knipseltjies bevestig dié raad: 'My boeke is die beste proviand wat ek nóg vir hierdie menslike reis gevind het. Ek is werklik jammer vir die mens van begrip wat die plesier en onderskraging van boeke moet ontbeer.' (Michel de Montaigne)

Waaraan ek vreugde het, is dat daar gereeld — dwarsdeur die jaar — 'n goeie oes Afrikaanse boektitels is. Die oorspronklikheid van sommige titels en die feit dat daar boeke beskikbaar is vir almal wat wil lees in Afrikaans, is om jou hart aan op te hang. Dat die rekwydte van Afrikaans so volledig verken word dat skrywers hulle stories kan vertel soos hul 'gebek' is, maak die taal vry en oop — so demokraties. Dit omsluit en omvou ons wêreld en ons ervarings op 'n unieke wyse.

In hierdie tye wanneer Afrikaans onder beleg is, deel ek Sheila Cussons se gebed:

# Gebed van die loot aan die wynstok

Solank as wat die mens sy gewaarwordinge in taal bly formuleer Here, laat my taal leef en dat U hom nooit van die liggaam van Afrika sal amputeer nie en waar U moet terugsnoei, Heer, laat ons U hand herken en rustig weet U sal uit die vurige sap wat U nou tot besinning kasty iets wat helder en edel is eindelik distilleer (Uit: Die sagte sprong) My vreugde in die woord en in die boek, wat nooit aan tyd of plek gebonde is nie, wil ek elke dag van my lewe met iemand deel. In Audrey Blignault se woorde: 'Dit is my oortuiging dat 'n mens lees met die doel om die lewe en die mens wat leef in die afgeslotenheid van sy eie innerlike bestaan en in sy verhouding met ander mense beter te begryp. 'n Mens lees om jou bewustheid te verruim, om jóú ervaring aan die ervaring van ander te meet. 'n Mens lees uit die dringende honger van die verbeelding wat onophoudelik op die lewe teer. 'n Mens lees omdat jy onvergelyklike vrede vind in die uitingsmiddel van die woord. Jy lees ook, glo ek, omdat jy die ewigheid in jou hart het sonder dat jy die werk wat God doen van begin tot einde kan uitvind.'

Dat ons, as lesers, meestal naby 'n biblioteek kan wees, hetsy in ons gemeenskap of die voorreg het van 'n huisbiblioteek, deel ons die sekere wete dat boeke die beste verskansing is teen eensaamheid en die aanslae wat die lewe bring. In boeke vind ons altyd die vertolking van ons eie ervaring — soms 'n klaaglied vir die binne-pyn én 'n jubellied wat die lewe vier.

Opnuut het ek die versekering: woorde en boeke verbind my aan ander, maar veral dat dit deel bly van die soet klein kring van my hart.

Nota: \*Erkening aan NP van Wyk Louw

Amanda Botha is 'n joernalis en skrywer. Haar fokus is visuele kuns en letterkunde. Sy is ook die aanbieder van 'n boekprogram, **Boekkeuse**, op Fine Music Radio waar sy ook sedert 2002 'n spesiale program oor Afrikaanse kinderboeke hanteer



# Accessions Aanwinste

compiled by Johanna de Beer / saamgestel deur Johanna de Beer

# NON-FICTION VAKLEKTUUR

### General

# Algemeen

005.8 BOW Bowden, Mark. Worm: the first digital world war. 027 LIB The library book.

050.968 NEW Vigne, Randolph. The new African: the radical review: a history, 1962-69.

079.6881 NGH Nghidinwa, Maria Mboono. Women journalists in Namibia's liberation struggle, 1985-1990.

# Philosophy and Psychology

Filosofie en Sielkunde

133.9 HOR Horsley, Pea. The animal communicator's guide: through life, loss and love.

150.9 ROO Rooney, Anne. The story of psychology. 153.35 CAM Cameron, Julia. Finding water: the art of perseverance.

153.42 LEV Levitin, Daniel J. The organized mind: thinking straight in the age of information overload.

153.44 CHO Choquette, Sonia. Tune in: let your intuition guide you to fulfillment and flow.

155.633 SIG Sigman, Aric. The body wars: why body dissatisfaction is at epidemic proportions and how we can fight back.

158.1 BON Bonvoisin, Ariane de. The first 30 days: your guide to making any change easier.

158.1 DUT Dutton, Kevin. The good psychopath's guide to success.

158.1 EMM Emmerson, Kate. Ditch your glitch.

158.1 PAP Papadopoulos, Linda. Whose life is it anyway?: living through your 20s on your own terms.

158.24 FON Fontes, Lisa Aronson. Invisible chains: overcoming coercive control in your intimate relationship.

# Religion

### Godsdiens

- 231 BEL Bell, Rob. What we talk about when we talk about God: faith for the twenty-first century.
- 231 KEY Keyter, Hennie. His call, my all: an African drumbeat, a missionary's heart.
- 234 RIP Ripken, Nik. The insanity of God: a true story of faith resurrected.
- 235.47 KRA Kraft, Charles H. The evangelical's guide to spiritual warfare: scriptural insights and practical instruction on facing the enemy.
- 235.47 OST Osteen, John. Oorwinning oor die vyand: breek los uit geestelike bindinge.
- 248 DEV De Villiers, Izak Louis. Gesprekke oor die lewe: die laaste gedagtes van I.L. de Villiers.
- 248.4 MEY Meyer, Joyce. Living beyond your feelings: controlling emotions so they don't control you.
- 248.4 NUR Nürnberger, Klaus. Informed by science involved by Christ: how science can update, enrich and empower the Christian faith.
- 248.842 WIN Winckler, Heinz. In ritme met God: ontdek jou identiteit in Christus en vervul jou lewensdoel.
- 248.843 GEL Geldenhuys, Esté. Vroue van die Bybel ... praat met ons vandag.
- 248.843 MBE Mbelu, Lungi. Woman, know your worth: a transformational journey to becoming all that God has designed you to be.
- 248.86 OLI Olivier, Helana. Flentermens word heelmens. 261.8325 FOR Bradley, Anne R. For the least of these: a biblical answer to poverty.
- T 261.8357 LUP Lupondwana, Mandla. Dating & sex: a Christian guide for youth.
- 261.83581 BAL Baloyi, Elijah. Building African Christian marriages. 261.85 LEE Leeuw, Tumi. Wealth of potential in you.
- R 291.03 WOR Riggs, Thomas. Worldmark encyclopedia of religious practices.
- 291.44 CHO Chopra, Deepak. The future of God: a practical approach to spirituality for our times.

- 297.122 BRO Brown, Jonathan AC. Misquoting Muhammad: the challenge and choices of interpreting the prophet's legacy.
- 291.37 WAT Watts, Laura J. Making mandalas for harmony and healing: a practical guide to using spiritual circles.
- 297.5693 MAS Masri, Al-Hafiz Basheer Ahmad. Animal welfare in Islam.

297.63 HAZ

Hazleton, Lesley. The first Muslim: the story of Muhammad.

# Social Science Sosiale Wetenskap

- 301 SOC Atkinson, Sam. The Sociology book.
- 302.23 EVA Evans, Martha. Broadcasting the end of apartheid: live television and the birth of the new South Africa.
- 303.372 KRU Kruse, Sonja. The uBuntu girl: umuntu ngumuntu ngabantu people are people through people.
- 303.4 MBE Mbeki, Moeletsi. A manifesto for social change: how to save South Africa.
- 306.7 STE Steinfeld, Jemimah Little emperors and material girls: sex and youth in modern China.
- 306.70968 SIM Simbo, Chiedza. Loving the African man: for women.
- 306.7663 CAS Castle-Farmer, Barbara. Finding my own way to happy and gay.
- Q 322.420968 PEI Peires, Jeff. Umbutho wesizwe: the African National Congress of the Eastern Cape.
- 323.168 DUB Dubow, Saul. Apartheid, 1948-1994.
- 323.168 LIM Limb, Peter. The ANC's early years: nation, class and place in South Africa before 1940.
- 327.172096 SEC Hendricks, Cheryl. The security sector in Southern Africa.
- 327.1747 VON Von Wielligh, Nic. The bomb: South Africa's nuclear weapons programme.
- 327.42043 SEY Seymour, Miranda. Noble endeavours: the life of two countries, England and Germany, in many stories.
- 327.510679 CHI Alden, Chris. China and Mozambique: from comrades to capitalists.
- 331.137042 FOR Ford, Martin. The rise of the robots: technology and the threat of mass unemployment.
- 331.544 MUR Witz, Leslie. Hostels, homes, museum: memorialising migrant labour pasts in Lwandle, South Africa.
- 333.72 LOV Lovelock, James. A rough ride to the future.
- 333.720968 EAR Mytelka, Lynn Krieger. Earth, wind and fire: unpacking the political, economic and security implications of discourse on the green economy.
- 338.761006 STO Stone, Biz. Things a little bird told me: confessions of the creative mind.
- 338.96 BRI Bright, Jake. The next Africa: an emerging continent becomes a global powerhouse.
- 346.60134 INS Rohrs, Stefanie. In search of equality: women, law and society in Africa.
- 361.763 SAK Saks, David. Reach: Jewish helping hands in South Africa.
- 362.1 MAR Marmot, Michael. The health gap: the challenge of an unequal world.
- 364.1066 PIN Pinnock, Don. Gang town.

- 364.1523 GOF Goffard, Christopher. You will see fire: the life and death of an American priest in Kenya.
- 364.1532 SMY Smythe, Dee. Rape unresolved: policing sexual crimes in South Africa.
- 364.163 CLO Cloete, Stephen. Scammed: cons and scams revealed.
- R 378.3409 BUR Van Dyk, Joey. Bursary register for the 2017 academic year.
- 378.68 BEI Tabensky, Pedro. Being at home: race, institutional culture and transformation at South African higher education institutions.

# Language

# Taalwetenskap

- 411 LAT Latimer, Alex. From Aardvark to Zuma.
- 427 CRY Crystal, Ben. You say potato: a book about accents. 428 UYS Uys, Isabel. English for all: grammar rules, reference lists and general knowledge.
- 428.24 MAX Maxom, Michelle. TEFL lesson plans for dummies. 428.43 CHA Chambers, Phil. Brilliant improve your speed reading skills.
- 495.132 MAN Mandarin Chinese-English bilingual visual dictionary.

# Science

# Wetenskap

- 510 ELW Elwes, Richard. Mathematics 1001: absolutely everything that matters in mathematics in 1001 bite-sized explanations.
- 523.1 SHU Shubin, Neil. The universe within: a scientific adventure. 548 CAI Cairncross, Bruce. Understanding minerals & crystals. Q 584.32096 VAN Van Jaarsveld, Ernst J. Tree aloes of Africa. Q 599.74442 ALD Aldridge, Neil. Underdogs: the fight to save South Africa's wild dogs.

# **Applied Science**

# Toegepaste Wetenskap

- 613.0434 HAR Hardy, Leah. Your hormone doctor.
- 613.2 NDI Ndiku, Hellen. Growing healthy families: giving your family the best nutrition at every life stage.
- 616.8522 KAT Katzman, Debra K. Help for eating disorders: a parent's guide to symptoms, causes & treatments.
- 616.89142 BRI Briers, Stephen. Brilliant cognitive behavioural
- 616.99406 SMI Smith, William. Exercises for cancer wellness: boost energy and vitality while fighting fatigue.
- 621.9 HAC Hackett, Chris. The big book of maker skills: tools & techniques for building great tech projects.
- Q 630 TOH Toht, David. 40 projects for building your backyard homestead: a hands-on, step-by-step sustainable-living guide.
- 635.952 PEN Penick, Pam. The water-saving garden: how to grow a gorgeous garden with a lot less water.

- 636.78 FAR Farthing, Pen. Wylie: the brave street dog who never gave up.
- Q 639.979728 STO Du Toit, JG. The story of the white rhinoceros.
- 641.5 GRA Graham, Sarah. Home: food from my kitchen.
- 641.5638 BER Berry, Lola. The 20/20 diet cookbook: transform your life and body with high-energy wholefoods.
- Q 641.595694 DEG Degutiene, Nida. A taste of Israel: from classic Litvak to modern Israeli.
- 641.631 FIN Fine cooking cakes & cupcakes: 100 best-ever recipes.
- 646.724 DAV Davies, Bethany Jane. Vintage hair styles of the 1940s: a practical guide.
- 650.1 SU Su, Jen. From Z to A-lister: how to build your personal brand.
- 658.4012 PRA Venter, Peet. Practising strategy: a Southern African context.
- 663.2 BIG Biggs, David. In reasonable taste.

# Arts and Recreation

# Kunste en Ontspanning

- 708.054 GEK Gekoski, Rick. Lost, stolen or shredded: stories of missing works of art and literature.
- 709.68 CRU Freschi, Federico. Alan Crump: a fearless vision.
  Q 726.50968 MEN Menache, Philippe. Church tourism in South Africa: a travel odyssey.
- 728 OLI Oliver, Paul. Dwellings: the vernacular house world wide. Q 731.4 BIS Bisco, Steve. Twenty decorative carving projects
- in period styles.
- Q 741.2 BAR Barber, Barrington. Introduction to drawing: practical easy steps to great artwork.
- Q 746.434 ADE Adendorff, Karen. Crochet for cuties.
- Q 746.434 ADE Adendorff, Karen. Hekel vir jou hartedief.
- 746.62 FRA Franke, Angie. Prints galore: the art and craft of hand-printing.
- Q 749.2 HUD Hudson, Jennifer. The design book: 1000 new designs for the home and where to find them.
- Q 779 KAL Kally, Ranjith. Memory against forgetting: the work of Ranjith Kally: a photographic journey through South Africa's history, 1946-2010.
- M 784.624 SCH Schonstein, Patricia. Sing, Africal: poems and songs for children.
- 796.426 ROM Romanov, Nicholas. The running revolution: how to run faster, farther, and injury-free for life.
- Q 796.6 BRI Brink, Tim. The South African bike book & events guide.
- Q 796.6 ENG Engelbrecht, Stan. Bicycle portraits, [volume 1]: everyday South Africans and their bicycles.
- Q 799.096826 VAN Van den Berg, Ingrid. Kruger self-drive: routes, roads & ratings.

# Literature

# Letterkunde

808.0439 DUT Du Toit, Piet (Pieter Andries). Stylboek: riglyne vir paslik skryf.

- 808.3 MAA Maass, Donald. The breakout novelist: how to craft novels that stand out and sell.
- 821.912 TOL Tolkien, JRR. The fall of Arthur.
- 821.914 EPP Eppel, John. Textures.
- 821.92 JIJ Jijana, Thabo. Failing maths and my other crimes.
- 821.92 VAN Van der Byl, Monica. On shore of time: a collection of poems and paintings.
- 822.92 TWA Twani, Sinethemba. The beneficiary.
- 839.3614 PRE Pretorius, Sarel Jakob. Veelspalt: 'n keur uit sy poësie.
- 839.3646 HAR Bekker, Amore. Hartstories: huis toe met 'n ligter tred: die beste saamrystories uit Tjailatyd.
- X 896.8 GQO Gqoba, William Wellington. Isizwe esinembali: Xhosa histories and poetry (1873-1888).

# Travel

### Reisbeskrywing

- 909.09822 CRO Crowley, Roger. Empires of the sea: the final battle for the Mediterranean, 1521-1580.
- 910.2 BIG The big trip: your ultimate guide to gap years and overseas adventures.
- 916.2 WOO Wood, Levison. Walking the Nile.

# **Biography**

# Lewensbeskrywing

- 920 AMA Amathila, Libertina I. Making a difference.
- 920 BAI Baise, Max. Mister Ref: Test referee Max Baise's story.
- 920 EGE Ege, Mohamud. The boy who learned to read.
- 920 FEB February, Jenna-Leigh. Goedheid en guns: agter my swirlkous.
- 920 GBO Gbowee, Leymah. Mighty be our powers: how sisterhood, prayer, and sex changed a nation at war: a memoir.
- 920 HAR Driver, CJ (Jonty). The man with the suitcase: the life, execution and rehabilitation of John Harris, liberal terrorist.
- 920 MAK Wells, Julia. The return of Makhanda: exploring the legend.
- 920 PAN Pankhurst, Emmeline. Suffragette: my own story.
- 920 SAL Salter, James. Burning the days: recollection.
- 920 SHA Shabalala, Sipho Richard. A high price for freedom: memoirs of Sipho Richard Shabalala.
- 920 WEB Webber, Mark. Aussie grit: my Formula One journey.
- 920.68 BEU Beukes, Lauren. Maverick: extraordinary women from South Africa's past.
- 920.68 VER Verwoerd, Melanie. 21 at 21: the coming of age of a nation

# History

# Geskiedenis

951.05 DIK Dikotter, Frank. The tragedy of liberation: a history of the Chinese Revolution, 1945-57.

Q 968.046 NAS Van Bart, Marthinus. Die Nasionale Vrouemonument: honderdjarige herdenking: verlede, hede, toekoms.

968.7 CAP Athiros, Gabriel. The Cape Odyssey 106: a selection of first occurrences at the Cape and other great stories.

968.8103 BOT Bothma, LJ. Vang 'n boer: die stryd tussen Boer en Ovambo.

# **ENGLISH FICTION**

Abbot, Jeff. The inside man.

Ahern, Cecelia. The marble collector.

Altan, Ahmet. Endgame.

Archer, Jeffrey. Cometh the hour.

Bonner, Hilary. Death comes first.

Byrne, Monica. The girl in the road.

Clegg, Bill. Did you ever have a family?

Cook, Robin. Host.

Drinkwater, Carol. The forgotten summer.

Dunn, Suzannah. The lady of misrule.

Erikson, Steven. Willful child.

Fossum, Karin. The murder of Harriet Krohn.

George, CB. The death of Rex Nhongo.

Hauser, Emily. For the most beautiful.

Hawley, Noah. The punch.

Holleman, Emily. Cleopatra's shadows.

James, Marlon. John Crow's devil.

Kerr, Philip. The lady from Zagreb.

Khumalo, Vukani B. Drifting horizons: a South African story.

Laukkanen, Owen. Kill fee.

Lesiewicz, Aga. Rebound.

Lewis, Beverly. The photograph.

Macbird, Bonnie. Art in the blood: a Sherlock Holmes adventure.

McCabe, Bruce. Skinjob: [six days to catch a killer].

McGilloway, Brian. Preserve the dead.

Martel, Yann. The high mountains of Portugal.

Martin, George RR. A knight of the seven kingdoms.

Nevill, Adam. Lost girl.

Ohlsson, Kristina. The hostage.

Percy, Benjamin. The dead lands.

Pienaar, Hans. My China: a novel.

Prowse, Amanda. The Christmas cafe.

Quinn, Julia. Because of Miss Bridgerton.

Roberts, Nora. The obsession.

Robertson, SD. Time to say goodbye.

Scarrow, Simon. Invader.

Smith, Wilbur. Predator.

Tuttle, Lisa. The mysteries.

Yan Geling. Little Aunt Crane.

Yejide, Morowa. Time of the locust: a novel.

# AFRIKAANSE VERHALENDE LEKTUUR

Bailey, Rachel. Haar baas word opgeveil. Bekker, Johann. Onheil op Verwagting. Botha, Dina. Die rooikop se lot.

Botha, Dina. Ryk en roekeloos.

Du Plessis, Rika. Moedswillige vreemdeling.

Fuller, Louise. Geheime beloftes.

Kastner, Debra. Die cowboy verras met 'n baba.

Kruger, Johan. Die formidabele Ling Ho: 'n kwantumroman.

Minton, Brenda. Die beesboer se tweede kans.

Murray, Ena. Ena Murray keur 9.

Ross, Mia. Haar kleindorpse cowboy.

Schield, Cat. 'n Koninklike verrassingspakkie.

Van Rooyen, Corne. Testament van liefde.

Van Wyk, Frenette. Wintersprokie.

Wallace, Barbara. Die skoonheid en haar biljoenêrbaas.

Whitefeather, Sheri. Tuiskoms by 'n cowboy.

# JUVENILE NON-FICTION JEUGVAKLEKTUUR

- J 004.67 STU Stuckey, Rachel. Digital dangers.
- J 005.1 GIF Gifford, Clive. Amazing applications and perfect programs.
- J 248.82 OMA Omartian, Stormie. Come into my heart, Lord Jesus.
- J 261.8357 MCF McFarlane, Anniéria. Liefde, seks & verhoudings: wat sê die Bybel hieroor?
- J 320.917124 GAN Ganeri, Anita. All about the Commonwealth.
- J 321.6 HAR Hardyman, Robyn. What is a monarchy?
- J 338.761796 SUT Sutherland, Adam. Manchester United.
- J 355.0082 RUD Rudow, Barbara. Yes she did!: military.
- J 355.009 CAL Callery, Sean. Warriors: the greatest fighters in history.
- J 355.424 HIC Hicks, Peter. Animal bravery in wartime.
- J 371.425 SEG Segarra, Georgina. When I grow up: crafts and games to help kids decide what they want to be.
- JT 371.42681 BED Bedell, Jane. So, you want to be a coder?: the ultimate guide to a career in programming, video game creation, robotics, and more!
- J 371.426813 NIX Nixon, James. Support worker.
- J 392.12 GAN Ganeri, Anita. Celebrating birth around the world.
- J 393 GAN Ganeri, Anita. Remembering the dead around the world.
- J 400 WEB Webb, Mick. The book of languages: speak your way around the world.
- JR 422.03 AYT Ayto, John. Oxford school dictionary of word origins: the curious twists & turns of the cool and weird words we use
- J 520 STO Stowell, Louie. The story of astronomy and space.
- J 523.43 BER Berger, Melvin. Discovering Mars: the amazing story of the red planet.
- J 530.427 HUG Hughes, Susan. Does it absorb or repel liquid?
- J 551.4603 CHI Children's encyclopedia Ocean: 500 illustrated facts.
- J 551.47024 SEN Senker, Cath. Tsunami surges.
- J 551.48 DAK Dakers, Diane. Earth's water cycle.
- J 551.6 RAN Randolph, Joanne. What are the elements of the weather?

- J 551.6 MAT Mattern, Joanne. What are weather and climate?
- J 551.63 STE Steinberg, Lynnae D. What is weather forecasting?
- J 574.52642 JOH Johnson, Robin. Rain forests inside out.
- J 574.92 JOH Johnson, Jinny. The open ocean.
- J 574.998 JOH Johnson, Jinny. Polar seas.
- J 575 SPI Spilsbury, Louise. What is evolution?
- J 577.144 DAK Dakers, Diane. The carbon cycle.
- J 577.145 DAK Dakers, Diane. The nitrogen cycle.
- J 581 OWE Owen, Ruth. Science and craft projects with plants and seeds.
- J 583.55 LEG Legg, Gerald. From seed to sunflower.
- J 599.61 HIR Hirsch, Rebecca E. African elephants: massive tusked mammals.
- J 599.74428 VOG Vogel, Julia. Tigers: built for the hunt.
- J 613.71 MAS Mason, Paul. Improving strength and power.
- J 616 RHA Rhatigan, Joe. Ouch!: the weird and wild ways your body deals with agonizing aches, ferocious fevers, lousy lumps, crummy colds, bothersome bites, breaks, bruises & burns & makes them feel better!
- J 616.079 CAN Canavan, Thomas. Defensive action: the immune system.
- J 629.222209 SPI Spilsbury, Richard. Great car designs, 1900-today.
- J 629.45 STO Stowell, Louie. The Usborne official astronaut's handbook
- JT 709.04074 WOO Wood, Alix. Art installations.
- J 724.91 GRA Graham, Ian. Great building designs, 1900-today.
- J 745.5 WAT Watt, Fiona. The Usborne book of Christmas art ideas.
- J 745.54 RAD Radford, Tracey. Make your own zoo: 35 projects for kids using everyday cardboard packaging.
- J 745.59224 SMI Smith, Thomasina. Fantastic finger puppets to make yourself: 25 fun ideas for your fingers, thumbs and even feet!
- JT 751.73 WOO Wood, Alix. Urban street art.
- J 770 THO Thomson, Ruth. Photos first.
- J 793.01922 GIL Gilpin, Rebecca. 100 games to play.
- J 793.8 MEG Megram, Paul. My first magic book: 50 fun tricks and illusions for children aged 7 years +.

- J 796.333 RIC Richards, Jon. Players and skills.
- J 821.07 LEA Lear, Edward. Edward Lear's Book of nonsense.
- JT 822.33 MID McDonald, John F. A midsummer night's dream: the graphic novel.
- ${\rm J}$  915.2 COL  $\,$  Coleman, Miriam. The culture and crafts of Japan.
- J 916.762 KAL Kalman, Bobbie. Spotlight on Kenya.
- JR 916.8 BAR Barnes, Lynn. About our country South Africa.
- J 920 MOS Moshoeshoe 3: peacemaker.
- J 920 MUS Green, Sara. Elon Musk.
- J 920 A-Z SUT Sutherland, Adam. Gay people who changed history.
- XJ 929.82 BEH Beharilal, Manichand. UThembi noThemba bahlola iimpawu zesizwe.

# **CDs**

AKA. Levels.

Case, Neko. The worse things get, the harder I fight, the harder I fight, the more I love you.

Cooder, Ry. Ry Cooder and Corridos Famosos live at the Great American Music Hall.

The essential South African trip: a concise compilation of the greatest South African music, musicians and moments.

Gaye, Marvin. Classic Marvin Gaye.

Greene, Jimmy. Beautiful life.

Hiromi. Alive.

Lovano, Joe. Bird songs.

Mbambo, Ntokozo. Filled.

Mhlophe, Gcina. Nozincwadi — mother of books (Reading road show).

Mhlophe, Gcina. Songs and stories of Africa: a collection of traditional African songs and stories to thrill and delight.

Pali, Sechaba. Mangihamba nawe.

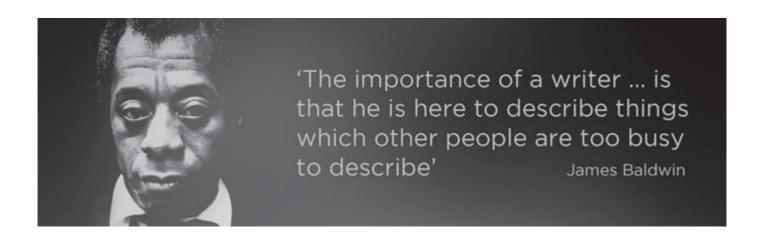
Rieu, André. Classics from Vienna.

Rieu, André. Das grosse Neujahrskonzert: ein Feuerwerk der guten Laune.

Staples, Mavis. One true vine.

TI. Paperwork.

31



www.westerncape.gov.za/library

